

型号认可证数据单  
THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No: VTC0067A

版次/Revision: 13

型号/Type: A330

型别/Model:

|           |          |
|-----------|----------|
| A330-201  | A330-301 |
| A330-202  | A330-302 |
| A330-203  | A330-303 |
| A330-223  | A330-321 |
| A330-223F | A330-322 |
| A330-243  | A330-323 |
| A330-243F | A330-341 |
|           | A330-342 |
|           | A330-343 |
|           | A330-841 |
|           | A330-941 |

批准人/Approved By:



职务/Title: Deputy Director General

日期/Date: 2025-04-02

本数据单是型号认可证(编号: VTC0067A)的组成部分,它规定了符合中国民用航空总局的适航要求所颁发此型号认可证的产品的状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0067A) , prescribes condition and limitation under which the product for which the Validation of type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/ Validation of Type Certificate Holder:

空中客车/Airbus

2 Rond-point Emile Dewoitine

31700 Blagnac

France

## 第 1 部分概述

## SECTION 1 GENERAL

## 1. 型号认可证数据单版次信息以及修订记录/ Revision and Change Record of the Validation of Type Certificate Data Sheet

数据单版次信息/Revision of the Type Certificate Data Sheet

|                | 中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期<br>CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and Issuance date        | 型号合格证数据单编号、版次和颁发日期<br>Type Certificate Data Sheet Number, Revision and Issuance date |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 当前/<br>Current | No.VTC0067A, 版次13/Rev 13, 2025年04月02日<br>No. VTC0067A; Revision 13, Date of Issue: 2025-04-02 | EASA TCDS A.004, Issue: 67, 17 OCT 2024                                              |
| 历史/<br>History | No.VTC0067A, 版次12/Rev 12, 2024年12月31日<br>No. VTC0067A; Revision 12, Date of Issue: 2024-12-31 | EASA TCDS A.004, Issue: 67, 17 OCT 2024                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次11/Rev 11, 2022年10月28日<br>No. VTC0067A; Revision 11, Date of Issue: 2022-10-28 | EASA TCDS A.004, Issue: 52, 26 Apr 2019                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次10/Rev 10, 2019年02月18日<br>No. VTC0067A; Revision 10, Date of Issue: 2019-02-18 | EASA TCDS A.004, Issue: 47, 26 Sep 2018                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次9/Rev 9, 2017年11月20日<br>No. VTC0067A; Revision 9, Date of Issue: 2017-11-20    | EASA TCDS A.004, Issue: 45, 20 Nov 2017                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次8/Rev 8, 2016年06月22日<br>No. VTC0067A; Revision 8, Date of Issue: 2016-06-22    | EASA TCDS A.004, Issue: 44, 14 Dec 2015                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次7/Rev 7, 2015年09月07日<br>No. VTC0067A; Revision 7, Date of Issue: 2015-09-07    | EASA TCDS A.004, Issue: 41, 18 Jun 2015                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次6/Rev 6, 2014年04月09日<br>No. VTC0067A; Revision 6, Date of Issue: 2014-04-09    | EASA TCDS A.004, Issue: 36, 22 Nov 2013                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次5/Rev 5, 2014年02月26日<br>No. VTC0067A; Revision 5, Date of Issue: 2014-02-26    | EASA TCDS A.004, Issue: 36, 22 Nov 2013                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次4*/Rev 4*, 2011年10月31日<br>No. VTC0067A; Revision 4*, Date of Issue: 2011-10-31 | EASA TCDS A.004, Issue: 25, 27 Sep 2011                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次4/Rev 4, 2010年11月05日<br>No. VTC0067A; Revision 4, Date of Issue: 2010-11-05    | EASA TCDS A.004, Issue: 19, 09 Apr 2010                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次3/Rev 3, 2007年12月10日<br>No. VTC0067A; Revision 3, Date of Issue: 2007-12-10    | EASA TCDS A.004, Issue: 13, 09 Nov 2007                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次2/Rev 2, 2007年11月20日<br>No. VTC0067A; Revision 2, Date of Issue: 2007-11-20    | EASA TCDS A.004, Issue: 13, 09 Nov 2007                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次1/Rev 1, 2006年06月05日<br>No. VTC0067A; Revision 1, Date of Issue: 2006-06-05    | EASA TCDS A.004, Issue: 11, 19 Apr 2006                                              |
|                | No.VTC0067A, 版次0/Rev 0, 2004年02月04日<br>No. VTC0067A; Revision 0, Date of Issue: 2004-02-04    | EASA TCDS A.004, Issue: 3, 04 Aug 2004                                               |

注：上表中出口国局方型号合格证数据单信息仅供参考

Note: Above TCDS information of Certification Authority is only for reference

## 认可数据单修订记录/ Change Record of the VTCDS

| 版次/ Revision | 相对上一版的修订记录<br>Change Record                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 备注<br>Remark                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 版次 11/Rev 11 | <ol style="list-style-type: none"> <li>应用新 VTCDS 模板。<br/>Adapt to new VTCDS template.</li> <li>A330-300/A330-200/A330-200 货机添加专用条件 F-134<br/>A330-300/A330-200/A330-200 Freighter Inclusion of SC F-134</li> <li>A330-300/A330-200/A330-200 货机添加专用条件 F-GEN-01<br/>A330-300/A330-200/A330-200 Freighter Inclusion of SC F-GEN-01</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 版次 12/Rev 12 | <ol style="list-style-type: none"> <li>增加 A330-841 &amp; A330-941<br/>Addition of A330-841 &amp; A330-941</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 版次 13/Rev 13 | <ol style="list-style-type: none"> <li>新增下列 CAAC 接受的设计更改: MOD 205427, MOD 205428, MOD 205429, MOD 205430, MOD 205432, MOD 205433, MOD 205434, MOD 205435, MOD 206292, MOD 56157, MOD 206543, MOD 206615, MOD 206692, MOD 206893, MOD 207317, MOD 207629, MOD 58398, MOD 206807, MOD 207120, MOD 207502, MOD 207873, MOD 208006, MOD 208007, MOD 207140, MOD 207874, MOD 208008, MOD 208009, MOD 208024, MOD 209569<br/>Add the following CAAC accepted modifications: MOD 205427, MOD 205428, MOD 205429, MOD 205430, MOD 205432, MOD 205433, MOD 205434, MOD 205435, MOD 206292, MOD 56157, MOD 206543, MOD 206615, MOD 206692, MOD 206893, MOD 207317, MOD 207629, MOD 58398, MOD 206807, MOD 207120, MOD 207502, MOD 207873, MOD 208006, MOD 208007, MOD 207140, MOD 207874, MOD 208008, MOD 208009, MOD 208024, MOD 209569</li> <li>第 1 部分第 5 段增加 A330-841 和 A330-941 双发延程飞行批准。<br/>Add A330-841 and A330-941 ETOPS approvals in paragraph 5 section 1.</li> <li>第 2 , 3 部分段落 3.3.2 更新发动机 VTCDS 版本。<br/>Update engine VTCDS revision number in paragraph 3.3.2 section 2 and 3.</li> <li>第 4 , 5 部分更新证后更改产生的审定基础变化。<br/>Update certification basis introduced by post-TC design changes in section 4 and 5.</li> <li>部分文字勘误。<br/>Correction of typo in the whole document.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>此次申请书中申请的 MOD 205322, MOD 203887, MOD 205182, MOD 207456, 经查已被认可, 且已在之前发布的 VTCDS 版本中加入。<br/>MOD 205322, MOD 203887, MOD 205182, MOD 207456 in the application letter are already included in the previous VTCDS revision after review.</li> <li>此次申请书中申请的 A330-202 engine 和 A330-203 engine, 经查未被认可, 因此本版本暂不更新。<br/>A330-202 engine and A330-203 engine in the application letter are not validated after review, therefore not updated in this revision.</li> </ol> |

2. 认可当局/Validation Authority: 中国民用航空局/CAAC  
 审定当局/Certifying Authority: 欧洲航空安全局/EASA

3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

空中客车/Airbus  
 2 Rond-point Emile Dewoitine  
 31700 Blagnac, France

4. 生产制造商/Manufacturer

Airbus  
 2 Rond-point Emile Dewoitine  
 31700 Blagnac, France

5. 双发延程飞行/ETOPS:

当其构形、维护和运行符合当前版次的《ETOPS 构形、维护和程序(CMP)》文件 LR2/EASA: AMC 20-6 CS25.1535/CMP 要求时, A330 型的型号设计、系统可靠性和性能有能力进行 ETOPS,但其不作为 ETOPS 批准,运行批准必须从责任当局获得。

The Type Design, system reliability and performance of A330 model(s) were found capable for Extended Range Operations when configured, maintained and operated in accordance with the current revision of the ETOPS Configuration, Maintenance and Procedures (CMP) document, LR2-EASA : AMC 20-6 CS25.1535 CMP.

该内容不构成延程运行批准 (运行批准必须从主管当局获得)

This finding does not constitute an approval to conduct Extended Range Operations (operational approval must be obtained from the responsible Authority).

下表提供 ETOPS 批准的详细内容/The following table provides details on the ETOPS approvals.

| 系列<br>Variant | 发动机型号<br>Engine Type | 120 分钟批准的日期<br>120 Min<br>Approval Date | 180 分钟批准的日期<br>180 Min<br>Approval Date | 超过 180 分钟批准的日期<br>Beyond 180 Min*<br>Approval Date |
|---------------|----------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------|
| A330-301      | GE CF6-80E1A2        | 29 April 1994                           | 06 February 1995                        | 13 October 2009                                    |
| A330-302      | GE CF6-80E1A2        | N/A                                     | N/A                                     | 11 December 2014                                   |
| A330-321      | PW 4164              | 06 Feb. 1995                            | 04 August 1995                          | 13 October 2009                                    |
| A330-321      | PW 4164-1D           | N/A                                     | N/A                                     | 04 February 2011                                   |
| A330-322      | PW 4168              | 06 Feb. 1995                            | 04 August 1995                          | 13 October 2009                                    |
| A330-322      | PW 4168-1D           | N/A                                     | N/A                                     | 04 February 2011                                   |
| A330-323      | PW 4164-1D           | N/A                                     | N/A                                     | 11 December 2014                                   |
| A330-323      | PW 4168A             | N/A                                     | 22 April 1999                           | 13 October 2009                                    |
| A330-323      | PW 4168A-1D          | N/A                                     | 04 June 2009                            | 13 October 2009                                    |
| A330-323      | PW 4170              | N/A                                     | 04 June 2009                            | 13 October 2009                                    |

|           |                                      |              |                  |                  |
|-----------|--------------------------------------|--------------|------------------|------------------|
| A330-341  | RR Trent 768-60                      | 15 Dec. 1995 | 17 June 1996     | 13 October 2009  |
| A330-342  | RR Trent 772-60                      | 15 Dec. 1995 | 17 June 1996     | 13 October 2009  |
| A330-343  | RR Trent 768-60                      | N/A          | N/A              | 11 December 2014 |
| A330-343  | RR Trent 772B-60                     | N/A          | 21 Oct. 1999     | 13 October 2009  |
| A330-343  | RR Trent 772C-60                     | N/A          | 20 April 2006    | 13 October 2009  |
|           |                                      |              |                  |                  |
| A330-201  | GE CF6-80E1A2                        | N/A          | 19 Nov. 2002     | 13 October 2009  |
|           |                                      |              |                  |                  |
| A330-223  | PW 4168A                             | N/A          | 13 July 1998     | 13 October 2009  |
| A330-223  | PW 4168A-1D                          | N/A          | 04 June 2009     | 13 October 2009  |
| A330-223  | PW 4170                              | N/A          | 04 June 2009     | 13 October 2009  |
| A330-223F | PW 4170                              | N/A          | 09 July 2010     | N/A              |
| A330-223F | PW 4168A-1D                          | N/A          | 10 April 2012    | N/A              |
| A330-223F | Intermix PW<br>4168A/PW 4168A-<br>1D | N/A          | May 2013         | N/A              |
|           |                                      |              |                  |                  |
| A330-243  | RR Trent 772B-60                     | N/A          | 03 February 1999 | 13 October 2009  |
| A330-243  | RR Trent 772C-60                     | N/A          | 19 April 2006    | 13 October 2009  |
| A330-243F | RR Trent 772B-60                     | N/A          | 09 July 2010     | N/A              |
| A330-841  | RR Trent 7000-72                     | N/A          | 12 February 2020 | 02 April 2020    |
| A330-941  | RR Trent 7000-72                     | N/A          | 14 November 2018 | 24 January 2019  |

\* 注：对于最大的偏离时间/距离，参见飞机飞行手册和 ETOPS CMP 文件。

\* Note: Refer to the Airplane Flight Manual and ETOPS CMP document for maximum diversion time/distance

#### 6.CAAC 专用要求/Special Requirements:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 交付到中国的每一架特定的航空器必须满足下述特殊要求：<br>Each of specific aircraft delivered to China shall meet the following Special Requirements:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (1) 按 CAAC 适航指令 CAD97-MULT-38，安装快速存取记录器（QAR）；<br>Per CAAC Airworthiness Directive CAD97-MULT-38, the Quick Access Recorder (QAR) shall be installed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (2) 根据 CCAR121.301(d)，高度测量单位应至少采用米制；<br>Per CCAR 121.301(d), the altimeter measure unit shall be indicated in meters at least.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (3) 确定满中国国标 3 号燃油（GB 6537）的使用条件；<br>Operational condition for the P.R.C. JET fuel No.3 (GB6537) shall be defined.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (4) 标牌要求/ Placard Requirements:<br>根据 CCAR 21.29(5)，机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌；机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字和标牌；旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有中文表述；<br>Per CCAR 21.29(5), All on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipment possible operated by passengers shall be presented in Chinese at least. |
| (5) 符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令；<br>All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 7. 中文标记标牌/Chinese markings and placards

所有中文标记标牌应符合如下文件/All Chinese markings and placards must conform to the following documents:

- AIRBUS\_CAAC A330/340 Cargo Compartment Placards Booklet Chinese English\_CC1000111.
- A330 Aircraft Lower Deck Cargo Compartment (LDCC) Bilingual Placards Booklet, Ref. D12005441.
- A330-200F Courier Area and Main Deck Bilingual Placards Booklet - Ref. LR11D12013118.
- A330 Family – CAAC exterior Placards and Markings Booklet - Ref. G1120D17027262- Issue 1.
- A330 Family—CAAC Passenger and Crew Bilingual Placards Booklet - Ref. G1130D13013462- Issue 3.

或 CAAC 接受中文翻译后经 EASA 批准的后续版本/or later EASA approved revisions after CAAC acceptance of translation.

## 8. 型号认证后被中国民航局认可的设计更改:

The following design changes have been validated post Type Validation by CAAC

| 改装包/MOD             | 版本/issue | 描述/Description                                                                                                                              |
|---------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Major Change 58640  | 2        | 机载移动电话系统<br>Cabin System-On-Board Mobile Telephony System-Define and Certify GSM on Board                                                   |
| Major Change 58723  | 2        | 中央油箱可燃性降低系统的安装<br>Installation of Flammability Reduction System for the Center Fuel Tank                                                    |
| Major Change 58528  | 2        | 为安装燃油箱惰化系统进行中央翼结构改装<br>Install Structural Provisions for Tank Inerting System                                                               |
| Major Change 200600 | 1        | 为安装燃油箱惰化系统中央翼结构改装(改装解决方案) (可燃性降低系统)<br>Adapt Structural Provisions for FTIS (Adaptation Solution) (Flammability Reduction System)           |
| Major Change 203070 | 1        | 公务舱座椅的安装 (东航CES06版本)<br>Business Cabin Class Seat Installation (for CES06 version)                                                          |
| Major Change 203608 | 1        | 氧气瓶-旅客氧气瓶-未经调节的II型独立气瓶 (15分钟或22分钟)<br>Oxygen - Passenger Oxygen – Define unregulated decentralized gaseous Type II container (15mn or 22mn) |
| Major Change 203609 | 1        |                                                                                                                                             |
| Major Change 202096 | 1        | (中央油箱) 惰性气体系统-引入惰性气体发生系统控制软件<br>Inert Gas System – Introduce IGGS control software                                                          |
| Major Change 201955 | 2        | (中央油箱) 伺服空气调节系统控制器软件标准K06<br>CSAS controller software standard K06                                                                          |
| Major Change 45009  | 1        | (中央油箱) 燃油-安装中央油箱通气系统<br>Fuel – Installation center tank ventilation system                                                                  |
| Major Change 200242 | 1        | (中央油箱) 燃油-安装至中央油箱燃油泵的地面故障断路器<br>Fuel – Installation of ground fault interrupters to center tank fuel pump                                   |
| Major Change 203965 | 1        | (中央油箱) 引入燃油控制和管理计算机 阶段13<br>Introduce FCMC Stage 13                                                                                         |
| Major Change 204025 | 1        | (中央油箱) 湿的中央油箱功能适应A3200-300<br>Adaptations wet center tank functionality to A330-300                                                         |
| Major Change 204809 | 1        | (中央油箱) 中央油箱燃油泵控制电路引入双地面故障断路器                                                                                                                |

|                     |   |                                                                                                                                                                   |
|---------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |   | Introduce Dual in-series Ground Fault Interrupters (GFI) to CTK Fuel Pump Control Circuits                                                                        |
| Major Change 204323 | 1 | 装配GE CF6-80E1A4发动机的A330-302飞机, 在重量变量050和052构型上应用GE CF6-80E1A2的额定值<br>Apply GE CF6-80E1A2 rating on A330-302 WV 050 & WV 052 equipped with GE CF6-80E1A4 engines   |
| Major Change 204324 | 1 | 装配PW 4170发动机的A330-323飞机, 在重量变量050和052构型上应用PW 4164-1D的额定值<br>Apply PW 4164-1D rating on A330-323 WV 050 & WV 052 equipped with PW 4170 engines                     |
| Major Change 204325 | 1 | 装配RR Trent 772B-60发动机的A330-343飞机, 在重量变量050和052构型上应用RR Trent 768-60的额定值<br>Apply RR Trent 768-60 rating on A330-343 WV 050 & WV 052 equipped with RR Trent 772B-60 |
| Major Change 204439 | 1 | 重量变量030/Weight Variant 030                                                                                                                                        |
| Major Change 204441 | 1 | 重量变量032/Weight Variant 032                                                                                                                                        |
| Major Change 204443 | 1 | 重量变量034/Weight Variant 034                                                                                                                                        |
| Major Change 204440 | 1 | 重量变量031/Weight Variant 031                                                                                                                                        |
| Major Change 204442 | 1 | 重量变量033/Weight Variant 033                                                                                                                                        |
| Major Change 204444 | 1 | 重量变量035/Weight Variant 035                                                                                                                                        |
| Major Change 204445 | 1 | 重量变量039/Weight Variant 039                                                                                                                                        |
| Major Change 203897 | 1 | 增加WV080 (MTOW 238吨, MLW 187吨, MZFW 175吨)<br>Introduce WV080 (MTOW 238t, MLW 187t, 175t MZFW)                                                                      |
| Major Change 203898 | 1 | 增加WV081 (MTOW 242吨, MLW 187吨, MZFW 171吨)<br>Introduce WV081 (MTOW 242t, MLW 187t, 171t MZFW)                                                                      |
| Major Change 203900 | 1 | 动态商载 WV082<br>Dynamic Payload WV082                                                                                                                               |
| Major Change 203899 | 1 | 增加WV083 (MTOW 240吨, MLW 187吨, MZFW 173吨)<br>Introduce WV083 (MTOW 240t, MLW 187t, 173t MZFW)                                                                      |
| Major Change 203983 | 2 | FMGEC插钉编程 (A软件包激活)<br>FMGEC pin programming (package A activation)                                                                                                |
| Major Change 203519 | 3 | 机翼-缝翼-针对MTOW 242吨1LH/RH缝翼改装<br>Wings – SLAT – Introduce modified SLAT 1LH/RH for MTOW 242T                                                                        |
| Major Change 203507 | 3 | 机翼-通用-针对MTOW 242吨改装可动零件<br>Wings - General – Modify movable parts for MTOW 242T                                                                                   |
| Major Change 203859 | 1 | 机翼-主结构-针对MTOW 242吨确定机翼结构完整性要求<br>Wings – Main Structure – Define Integration of wing structure provisions for MTOW 242T                                           |
| Major Change 204222 | 1 | FMGEC P4AHJ2 (带有Honeywell FMS的PW/RR发动机)<br>FMGEC P4AHJ2 (PW/RR engines with FMS Honeywell)                                                                        |
| Major Change 204223 | 1 | FMGEC T5AHJ2 (带有Thales FMS的PW/RR发动机)<br>FMGEC T5AHJ2 (PW/RR engines with FMS Thales)                                                                              |
| Major Change 202680 | 2 | 飞行控制-FCPC-在长航程飞机系列P13M22 2K2上安装新的FCPC<br>Flight Controls - FCPC - Install New FCPC on LR A/C family P13M22 2K2                                                    |
| Major Change 203860 | 1 | 起落架-主起落架-轮轴架梁加强, 使A330满足ATA32要求的能力达到242                                                                                                                           |

|                     |   |                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |   | 吨<br>Landing Gear – Main Gear – Introduce Bogie Beam Reinforcement and Provide ATA32 Justification of Capability for A330 up to 242t MTOW                                          |
| Major Change 203998 | 1 | 起落架-轮胎压力指示系统 (TPIS) -采用新的标准<br>Landing Gear – Tire Pressure Indicating System (TPIS) – Introduce New Standard of TPIC                                                              |
| Major Change 203901 | 1 | A330-200 – 增加重量变量WV080 (MTOW 238吨, MLW 182吨, MZFW 170吨)<br>A330-200 – Introduce WV080 (MTOW 238t, MLW 182t, 170t MZFW)                                                             |
| Major Change 203902 | 1 | A330-200 – 增加重量变量WV081 (MTOW 242吨, MLW 182吨, MZFW 166吨)<br>A330-200 – Introduce WV081 (MTOW 242t, MLW 182t, 166t MZFW)                                                             |
| Major Change 203903 | 1 | A330-200 – 增加重量变量WV083 (MTOW 240吨, MLW 182吨, MZFW 168吨)<br>A330-200 – Introduce WV083 (MTOW 240t, MLW 182t, 168t MZFW)                                                             |
| Major Change 203904 | 1 | A330-200 –动态商载WV082<br>A330-200 – Dynamic Payload WV082                                                                                                                            |
| Major Change 200593 | 2 | 卫星通讯 -使用驾驶舱语音卫星通讯<br>COMMUNICATIONS - SATELLITE COMMUNICATION - CERTIFY: USE OF SATCOM COCKPIT VOICE FOR ATC                                                                       |
| Major Change 203441 | 1 | 为A330飞机RNP AR 0.3 NM能力更新飞行手册 (第3阶段 - HONEYWELL 飞行管理软件)<br>Navigation - General - Update Flight Manual for RNP AR<0.3 capability for A330 (Step 3 – EMS Honeywell)                  |
| Major Change 203442 | 1 | 为A330飞机RNP AR 0.3 NM能力更新飞行手册 (第3阶段 - THALES 飞行管理软件)<br>NAVIGATION - GENERAL - Define RNP AR Step3 configuration with FMS Release1A Thales to provide RNP AR<0.3 capability on A330 |
| Major Change 204262 | 1 | 自动飞行系统增加防冲出跑道 (ROPS) 功能选择<br>AUTO FLIGHT - FMGEC - INTRODUCE OPTION FOR ROPS FUNCTION IN THE FGE                                                                                   |
| Major Change 57794  | 1 | 激活ATSA-AIRB和ATSA-VSA功能并安装ATSAW交通选择器<br>Activate ATSA-AIRB & ATSA-VSA Applications and install ATSAW Traffic Selectors                                                              |
| Major Change 58919  | 1 | 激活ATSA-ITP应用<br>Activate ATSA-ITP Application                                                                                                                                      |
| Major Change 203705 | 1 | 激活ADS-B OUT功能<br>NAVIGATION - ATC - ACTIVATE ADS-B OUT                                                                                                                             |
| Major Change 206307 | 1 | 在公务舱安装具有预张紧功能三点式安全带的倾斜座椅<br>Install B/C Oblique Seats Equipped with a Three Point Belt with Pre-tensioner Function                                                                 |
| Major Change 204900 | 1 | 导航-传感器供电和开关-根据新的环境要求安装UTAS皮托管<br>Navigation – Sensor power supply and switching – Install UTAS Pitot probes for new environmental conditions                                       |
| Major Change 207456 | 1 | 信息系统-飞行运行外设-激活FOMAX系统                                                                                                                                                              |

|                            |   |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                            |   | Information Systems - Flight Operation Peripherals – Activate FOMAX System                                                                                                                                     |
| Major Change 208534        | 1 | HONEYWELL应急位置发射器406AFN2<br>Emergency Locator Transmitter (ELT) 406AFN2 from vendor HONEYWELL.                                                                                                                  |
| Major Change 203887/205182 | 1 | 导航 – 平视显示器 – 激活机长和副驾驶侧的平视显示器<br>NAVIGATION – HEAD UP DISPLAY – ACTIVATE HUD ON CAPTAIN AND F/O SIDES                                                                                                           |
| Major Change 205322        | 1 | 审定 – 增加审定项目 – 安装柔和复飞功能<br>CERTIFICATION - ADD CERTIFICATION ITEMS - INSTL SOFT GO AROUND FUNCTION                                                                                                              |
| Major Change 205427        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-800最大起飞重量 (MTOW) 242吨, 最大着陆重量 (MLW) 186吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 172吨, WVN01 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 OPERATION MTOW 242T, MLW 186T, MZFW 172T, WVN01 (A330NEO) |
| Major Change 205428        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-800最大起飞重量 (MTOW) 238吨, 最大着陆重量 (MLW) 186吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 176吨, WVN02 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 OPERATION MTOW 238T, MLW 186T, MZFW 176T, WVN02 (A330NEO) |
| Major Change 205429        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-800最大起飞重量 (MTOW) 234吨, 最大着陆重量 (MLW) 186吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 176吨, WVN03 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 OPERATION MTOW 234T, MLW 186T, MZFW 176T, WVN03 (A330NEO) |
| Major Change 205430        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-800最大起飞重量 (MTOW) 230吨, 最大着陆重量 (MLW) 186吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 176吨, WVN04 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 OPERATION MTOW 230T, MLW 186T, MZFW 176T, WVN04 (A330NEO) |
| Major Change 205432        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-900最大起飞重量 (MTOW) 242吨, 最大着陆重量 (MLW) 191吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 177吨, WVN01 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 OPERATION MTOW 242T, MLW 191T, MZFW 177T, WVN01 (A330NEO) |
| Major Change 205433        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-900最大起飞重量 (MTOW) 238吨, 最大着陆重量 (MLW) 191吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 181吨, WVN02 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 OPERATION MTOW 238T, MLW 191T, MZFW 181T, WVN02 (A330NEO) |
| Major Change 205434        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-900最大起飞重量 (MTOW) 234吨, 最大着陆重量 (MLW) 191吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 181吨, WVN03 (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 OPERATION MTOW 234T, MLW 191T, MZFW 181T, WVN03 (A330NEO) |
| Major Change 205435        | 1 | 其它-设计重量 - 认证A330-900最大起飞重量 (MTOW) 230吨, 最大着陆重量 (MLW) 191吨, 最大零燃油重量 (MZFW) 181吨, WVN04                                                                                                                          |

|                     |   |                                                                                                                                                                             |
|---------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |   | (A330NEO)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 OPERATION<br>MTOW 230T, MLW 191T, MZFW 181T, WVN04 (A330NEO)                                                 |
| Major Change 206292 | 3 | 自动驾驶 - 概述 - 在A330NEO上引入自动进近和自动着陆功能<br>AUTO FLIGHT - GENERAL - INTRODUCE AUTOMATIC APPROACH AND<br>AUTOLAND ON A330NEO                                                       |
| Major Change 56157  | 1 | 设备/装饰 - 客舱 - 安装完整的鱼骨型B/C座椅<br>EQUIPMENT/FURNISHINGS-PAX COMPARTMENT- INSTALL<br>COMPLETE HERRINGBONE TYPE B/C SEATS                                                         |
| Major Change 206543 | 2 | 定义用于Panasonic全球通信套件 (GCS) - KU波段SPA的单面板天线安<br>装<br>DEFINE SINGLE PANEL ANTENNA INSTL FOR PANASONIC GLOBAL<br>COM SUITE (GCS) - KU BAND SPA                                  |
| Major Change 206615 | 1 | 设备/装饰 - 机组休息室下部空间 - 定义与飞行员和客舱乘务员区域的<br>LDMCR (机组休息室) 来自TTF<br>EQUIPMENT/FURNISHINGS - CREW REST ROOM UNDERFLOOR -<br>DEFINE LDMCR WITH FLIGHT -AND CABIN-CREW AREA FROM TTF |
| Major Change 206692 | 1 | 标牌和标记 - 内部标牌和标记 - 定义修改后的安全标牌, 使用图示代<br>替文字<br>PLACARDS AND MARKINGS - INTERIOR PLACARDS AND MARKINGS -<br>DEFINE MODIFIED SAFETY PLACARDS WITH PICTOGRAM INSTEAD<br>OF TEXT |
| Major Change 206893 | 1 | 客舱 - 安装更改颜色的标牌用于紧急出口和门开启标识<br>PAX COMPARTMENTINSTALL COLOR CHANGED PLACARDS FOR<br>EXITAND DOOR OPENING                                                                     |
| Major Change 207317 | 1 | 设备/装饰 - 客舱 - 为 DAL02 版本安装具有关键交货时间的 B/C 座椅<br>E/F - PASSENGER COMPARTMENT- INSTALL SEATS WITH CRITICAL<br>LEADTIME IN B/C FOR DAL02 VERSION                                  |
| Major Change 207629 | 1 | 设备/装饰 - 客舱 - 为 WOW01 版本安装两舱座椅布局<br>EQUIPMENT/FURNISHINGS - PAX COMPARTMENTINSTALL A 2-CLASS<br>SEAT LAYOUT FOR WOW01 VERSION                                                |
| Major Change 58398  | 3 | 概述 - 技术信息 - 将 ETOPS 能力扩展到 180 分钟以上<br>GENERAL - TECHNICAL INFORMATION -EXTEND ETOPS CAPABILITY<br>BEYOND 180 MINUTES                                                        |
| Major Change 206807 | 1 | 燃料 - 投放系统 - 适配 CEO 燃料投放系统, 以便安装在 A330-800<br>(NEO) 上<br>FUEL - JETTISON SYSTEM - ADAPT CEO FUEL JETTISON SYSTEM<br>FOR INSTALLATION ON A330-800 (NEO)                       |
| Major Change 207120 | 8 | 信息系统 - 概述 - 认证 FANS C 配置 (整体改装)<br>INFORMATION SYSTEMS - GENERAL - CERTIFY FANS C<br>CONFIGURATIONS (OVERALL MODIFICATION)                                                  |
| Major Change 207502 | 2 | 自动飞行 - FMGEC - 定义 FMGEC 上的备用自动驾驶功能<br>AUTO FLIGHT - FMGEC - DEFINE - ALTERNATE AP FUNCTION ON<br>FMGEC                                                                      |
| Major Change 207873 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-900 WV920 (251T)                                                                                                                                          |

|                     |   |                                                                                                                                                            |
|---------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |   | MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 WV920 (251T)                                                                                             |
| Major Change 208006 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-900 WV921 (251T)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 WV921 (251T)                                                       |
| Major Change 208007 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-900 WV922 (251T)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-900 WV922 (251T)                                                       |
| Major Change 207401 | 3 | 机翼 - 中心机翼 - 优化 A330NEO WV 251T 的中央翼盒重量节省<br>WINGS - CENTER WING - OPTIMIZE CWB WEIGHT SAVINGS FOR A330NEO WV 251T                                          |
| Major Change 207874 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-800 WV820 (251T)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 WV820 (251T)                                                       |
| Major Change 208008 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-800 WV821(251T)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 WV821 (251T)                                                        |
| Major Change 208009 | 1 | 其它-设计重量 - 认证 A330-800 WV822 (251T)<br>MISCELLANEOUS - DESIGN WEIGHTS - CERTIFY A330-800 WV822 (251T)                                                       |
| Major Change 208024 | 1 | 指示/记录系统 - 电子仪表系统 (EIS) - 定义 EIS 上 HPFD 功能的选项<br>INDICATING/RECORDING SYSTEMS - ELECTRONIC INSTRUMENT SYSTEM (EIS) - DEFINE OPTION FOR HPFD FUNCTION ON EIS |
| Major Change 209569 | 1 | 指示/记录系统 - RALS - 安装 ELT-DT 和 RCP 设备<br>INDICATING / RECORDING SYSTEMS - RALS - INSTALL ELT-DT AND RCP EQUIPMENT                                            |

注：刹车EDL(Extended Disk Life)或二合一的工艺未经CAAC批准。

Note: The process of EDL (Extended Disk Life) or 2-for-1 for brakes has not been approved by CAAC.

## 第 2 部分数据 (型别: A330-300 系列)

## SECTION 2 DATA (Models: A330-300 SERIES)

## 1. 产品型别和批准日期/Model and Approval Date

| 型别<br>MODEL                                                                                                                          | 申请日期<br>APPLICATION DATE | 批准日期<br>Approval Date              | 类别<br>category                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 对于2003年9月28日前审定的型别, DGAC-F TC 184仍然是有效的参考<br>DGAC-F TC 184 remains a valid reference for models certified before 28. September 2003. |                          |                                    |                                    |
| A330-301                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1993 年 10 月 21 日 /21 October 1993  | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-321                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1994年6月2日/02 June 1994             | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-322                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1994年6月2日/02 June 1994             | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-341                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1994 年 12 月 22 日 /22 December 1994 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-342                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1994 年 12 月 22 日 /22 December 1994 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-323                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1999年4月22日/22 April 1999           | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-343                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 1999 年 9 月 13 日 /13 September 1999 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-302                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 2004年5月17日/17 May 2004             | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-303                                                                                                                             | 1988年6月15日/15 June 1988  | 2004年5月17日/17 May 2004             | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |

## 2. 认可审定基础和生产依据/ Certification Basis and Production Basis

CAAC的认可审定基础由EASA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the EASA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

## 2.1 EASA 审定基础//EASA certification basis

欧洲联合航空条例 JAR25 部, 1989 年 10 月 5 日生效的第 13 号修正案, 除下列之外/JAR 25 Change 13 effective on October 5, 1989 with the following exceptions:

在限定区域符合性偏离 JAR25.561 和 JAR25.562 的要求, 例如: /deviation on limited areas for compliance against paragraphs 25-561 and 25-562 such as:

在机身轮廓线外的机翼油箱符合第 12 号修订

Paragraph 25.561 is applied at change 12 for wing tanks outside the fuselage contour

为表明符合 JAR25.785(a)(b)(c)的要求, 壁板与壁板之后的最前排座椅未按 JAR 25.562(c)(5)(6)试验。替代方法是, 座椅和壁板间的距离最小是 35 英寸, 认为是可接受的替代方法。

For showing compliance with JAR 25.785(a)(b)(c), the front row seats located behind a bulkhead are not tested according to JAR 25.562(c)(5)(6). Instead, a minimum 35 inches distance between the seats and the bulkhead is considered as an acceptable alternative.

JAR AWO Change 1

NPA JAR AWO-3 (低能见度下的起飞/Take-off in low visibility)

OP 91/1 离散突风/for discrete gust

## 2.2 专用条件/Special Conditions:

|          |                                                                                                                                      |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC G-5   | 阻燃术语 (NPA 25D-181) /Resistance to fire terminology (NPA 25D-181)                                                                     |
| SC G-7   | 功能及可靠性试验/ Function and reliability testing                                                                                           |
| SC A-1   | 离散突风要求 (NPA 25C-205) / Discrete gust requirements (NPA 25C-205)                                                                      |
| SC A-2   | 系统与结构的相互作用 (NPA 25C-199) / Interaction of systems and structure (NPA 25C-199)                                                        |
| SC A-3   | 设计机动要求/ Design maneuver requirements                                                                                                 |
| SC A-4   | 设计俯冲速度/ Design dive speed                                                                                                            |
| SC A-5   | 限制驾驶员操纵力和扭矩/ Limit pilot forces and torque                                                                                           |
| SC A-7   | 结构设计的失速速度/ Stalling speeds for structural design                                                                                     |
| SC A-11  | 气动弹性稳定性要求 (NPA 25B, C, D-236) / Aeroelastic stability requirements (NPA 25B, C, D-236)                                               |
| SC F-1   | 失速和预期使用速度/ Stalling and scheduled operating speeds                                                                                   |
| SC F-2   | 驾驶舱操纵的运动和影响/ Motion and effects of cockpit controls                                                                                  |
| SC F-3   | 纵向静稳定性/ Static longitudinal stability                                                                                                |
| SC F-4   | 航向和横向静稳定性/ Static directional and lateral stability                                                                                  |
| SC F-5   | 飞行包线保护/ Flight envelope protections                                                                                                  |
| SC F-6   | 正常载荷因子限制系统/ Normal load factor limiting system                                                                                       |
| SC S-3   | 起落架警告 (NPA 25D-162) / Landing gear warning (NPA 25D-162)                                                                             |
| SC S-6   | 闪电防护的间接影响/ Lightning protection indirect effects                                                                                     |
| SC S-10  | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                                                   |
| SC S-13  | 自动推力系统/Autothrust system                                                                                                             |
| SC S-16  | 控制信号完整性/ Control signal integrity                                                                                                    |
| SC S-18  | 电子飞行控制/ Electronic flight controls                                                                                                   |
| SC S-20  | 应急电源 (NPA 25D, F-179) / Emergency electrical power (NPA 25D, F-179)                                                                  |
| SC S-23  | 电线和混合电的要求 (NPA 25D, F-191) /Electrical wiring and miscellaneous electrical requirements (NPA 25D, F-191)                             |
| SC S-24  | 门 (NPA 25D, F-251) / Doors (NPA 25D, F-251)                                                                                          |
| SC S-38  | 无牵引拖把牵引/ Towbarless towing                                                                                                           |
| SC S-48  | (最小进近中断高度) 提供了对 JAR AWO 313 的等效安全水平/(Minimum approach break-off height) provides an equivalent level of safety to JAR AWO 313        |
| SC P-1   | 全权限数字式电子控制/ FADEC                                                                                                                    |
| SC P-2   | 重心控制系统/ Centre of gravity control system                                                                                             |
| SC P-32  | 燃油箱安全 (自 2013 年 11 月适用/ Fuel Tank Safety (applicable from November 2013)                                                             |
| SC D-06  | 安装三点式约束&预张紧系统 (自 2017 年 8 月 25 日适用) /Installation of Thress Point Restraint & Pretensioner System (applicable from August 25th 2017) |
| SC D-07  | 安装倾斜座椅 (自 2017 年 8 月 25 日适用, 带有气囊的座椅除外) /Installation of Oblique Seats(applicable from August 25th 2017, Except Seats with Airbag)   |
| SC E-2   | 机组休息/Crew rest                                                                                                                       |
| SC E-5.1 | 下舱厕所 (自 2000 年 8 月适用) / Lower deck Lavatory (applicable from August 2000)                                                            |

|             |                                                                                                                                                  |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC E-8.1    | 下舱储藏区 (自 2000 年 8 月适用) / Lower deck stowage area (applicable from August 2000)                                                                   |
| SC E-11     | 下舱机组休息间 (自 2002 年 1 月适用) / Bulk crew rest compartment (applicable from January 2002)                                                             |
| SC E-19     | F/C 滑动银幕 (自 2003 年 9 月适用) / F/C sliding screens (applicable from September 2003)                                                                 |
| SC E-128    | 增强的隔音/隔热材料可燃性标准 (自 2009 年 2 月适用) / Improved flammability standards for thermal/acoustic insulation (applicable from February 2009)               |
| SC E-130    | 座椅材料散热和厌恶密度要求的应用 (自 2010 年 2 月适用) / Application of heat release and smoke density requirements to seat materials (applicable from February 2010) |
| SC E-1014   | 前排座椅的 HIC 符合性(限制充气)(自 2007 年 7 月适用) / HIC compliance for front row seating (inflatable restraints) (applicable from July 2007)                   |
| SC F-126    | 飞行记录器包括数据链记录 (自 2013 年 6 月适用) / Flight Recorders including Data Link Recording (applicable from June 2013)                                       |
| SC H-01     | 飞机系统的增强型适航项目-EWIS 的持续适航文件 (自 2010 年 5 月适用) / Enhanced Airworthiness Programme for Aeroplane Systems - ICA on EWIS (applicable from May 2010)     |
| SC F-131    | 飞机仪表外部探头 – 结冰环境鉴定试验 (自 2016 年 4 月适用) / Flight Instrument External Probes – Qualification in Icing Conditions (applicable from April 2016)        |
| SC F-137    | 飞机系统和网络的安保保护 (自 2018 年 5 月适用) / Security protection of Aircraft systems and networks (applicable from May 2018)                                  |
| SC F-134    | HUD 安装(自 2017 年 5 月适用)/ Head Up Display Installation (applicable from May 2017)                                                                  |
| SC F-GEN-01 | 安装非充电式锂电池(自 2019 年 4 月适用)/ Installation of non-rechargeable lithium battery (applicable from April 2019)                                         |
| SC B-09     | 柔和复飞/ Soft go around                                                                                                                             |

### 2.3 等效安全/Equivalent Safety Findings:

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF F-8    | (加速停止距离) 与 ESF S-21 (刹车磨损限制) 提供了对 JAR 25 加速停止和刹车品质要求 (NPA 25 B, D, G 244) 的等效安全水平/ (accelerate stop distances) and ESF S-21 (brakes wear limits) provide an equivalent safety level to JAR 25 accelerate-stop and brakes qualification requirements (NPA 25 B, D, G 244) |
| ESF S-45   | (滑油温度指示) 提供了对 JAR 25. 1549(a)的等效安全水平/ (Oil temperature indication) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1549(a)                                                                                                                                              |
| ESF P-9    | (A330/RR 涡轮过热探测)提供了对 JAR 25.1203(d)的等效安全水平/ (A330/RR turbine overheat detection) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1203(d)                                                                                                                                |
| ESF E-15   | (增强安全的驾驶舱门)提供了对 JAR 25.772 的等效安全水平(自 2002 年 7 月适用)/(Reinforced security cockpit door) provides an equivalent level of safety to JAR 25.772 (applicable from July 2002)                                                                                                   |
| ESF E-18   | (下舱厨房间) 提供了对 JAR 25.819(f)的等效安全水平 (自 2003 年 11 月适用) / (LD galley compartment) provides an equivalent level of safety to JAR 25.819(f) (applicable from November 2003)                                                                                                    |
| ESF E-21   | (应急出口标记反射率) 提供了对 JAR 25.811(f)的等效安全水平/ (Emergency exit marking reflectance) provides an equivalent level of safety to JAR 25.811(f)                                                                                                                                      |
| ESF E-29   | 机身烧蚀 – 后增压挡板 (自 2009 年 3 月适用)/ Fuselage burn through – aft pressure bulkhead (applicable from March 2009)                                                                                                                                                                |
| ESF E-30   | 机身烧蚀 – 机腹整流罩 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through – belly fairing (applicable from April 2009)                                                                                                                                                                        |
| ESF E-31   | 机身烧蚀 – 舱底区域 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through – bilge area (applicable from April 2009)                                                                                                                                                                            |
| ESF E-1022 | (增强的隔音/隔热材料可燃性标准) 提供了对 JAR 25.853(b)的等效安全水平 (自 2005 年 8 月适用) / (Improved flammability standards for thermal / acoustic insulation materials) provides an equivalent level of safety to JAR 25.853(b) (applicable from August 2005)                                       |
| ESF E-134  | (安装与航空器纵轴夹角大于 18°的座椅) 提供了对 JAR 25.785 (c)第 13 次修订版和 JAR 25.785 (d) 第                                                                                                                                                                                                     |

14 次修订版的等效安全水平（自 2013 年 11 月适用）/ ESF E-134 (Installation of seats that make an angle of more than 18° with the aircraft longitudinal axis) provides an equivalent safety JAR 25.785 (c) at change 13 and JAR 25.785 (d) at change 14 (applicable from November 2013)

ESF F-128 （辅助供氧的最小流量）提供了对 JAR 25.1443(c)的等效安全水平（自 2014 年 11 月适用）/ (Minimum Mass Flow of Supplemental Oxygen) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1443(c) (applicable from November 2014)

ESF F-129 （机组确定旅客氧气系统的可用氧量）提供了对 JAR 25.1441(c)的等效安全水平（自 2014 年 11 月适用）/ (Crew Determination of Quantity of Oxygen in Passenger Oxygen System) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1441(c) (applicable from November 2014)

## 2.4 TC 证后活动/Post TC

下列要求能用于审定下列运行设计：

The following requirements may be considered to certify the following optional designs:

CS 25.791 最初发布用于盥洗室内的图形化禁烟标志

CS 25.791 Original issue for symbolic no smoking signs in lavatories

对于多语言“出口”标志，符合 2007 年 9 月 19 日第 3 次修订版的 CS 25.811 和 CS 25.812 (选装改装包)。

Compliance with CS 25.811 and CS 25.812 Amdt. 3 issued September 19th 2007 for multi lingual “EXIT” signs (optional modification).

第 17 次修订版的 CS 25.851(a) (c)对于安装无 Halon 手持灭火器 – 符合 2010 年 8 月 18 日颁布的欧委会法规(EU) N° 744/2010 修订(EC) n° 1005/2009 欧洲议会和理事会关于适用 Halon 造成的臭氧层消耗的法规

CS 25.851 (a) (c) Amdt 17 for Halon Free Hand Held Fire Extinguishers - Compliance with Commission regulation (EU) N° 744/2010 of 18 August 2010 amending regulation (EC) n° 1005/2009 of the European Parliament and of the Council on substances that deplete the ozone layer, with regard to the critical uses of halon).

## 2.5 环境要求/Environmental Requirements:

噪声和燃油排放的环境要求/Environmental requirements for noise and vented fuel:

国际民航组织附件 16 第 I 卷（详见 EASA 噪声型号合格证数据单 A.004）

ICAO Annex 16 - Volume I (See EASA TCDSN A.004 for details)

国际民航组织附件 16 第 II 卷

ICAO Annex 16 - Volume II

## 2.6 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions:

对于双发延程飞机的运行，适用的技术条件包含在 AMC 20-6 (AMJ 120-42/IL20)和 CRI G-6, G-106, EASA CRI G-8 中。

For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 (AMJ 120-42 / IL 20) and JAA CRI G-6, G-106, EASA CRI G-8.

## 2.7 仅对 A330-302、A330-303、A330-323、A330-342 WV22&52; A330-343 型号的要求/A330-302; A330-303; A330-323; A330-342 WV22&52; A330-343 models only:

### 2.7.1 专用条件/等效安全/Special Condition / Equivalent Safety Finding:

下列专用条件/等效安全要求为上述段落的补充

The following requirements are in addition of Special Conditions / ESF identified in paragraphs above:

SC F-8.1 (加速停止距离) 适用替代 SC F-8 (加速停止距离) / (Accelerate Stop Distances) is applicable instead of SC F-8 (Accelerate Stop Distances)

SC S-148 (纵向接地性能+MABH 去除 - JAR NPA AWO-8) 替代 S-48 (最小进近中断高度) / (Longitudinal touchdown performance +MABH deletion - JAR NPA AWO-8) replaces S-48 (Minimum approach break-off height)

## 2.7.2 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions:

对于双发延程飞机的运行, 适用的技术条件包含在 AMC 20-6 (AMJ 120-42/IL 20) 和 JAA CRI G-106, EASA CRI G-8

For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 (AMJ 120-42 / IL 20) and JAA CRI G-106, EASA CRI G-8

## 2.8 A330-302、A330-303、A330-323、A330-342、A330-343 WV080 和启用机翼中央油箱 A330-302, A330-303, A330-323, A330-342, A330-343 Weight Variants 080s and Wing Center Tank activation

### 2.8.1 JAR25 第 14 修订版的附加要求/ Additional JAR 25 requirements at Change 14:

JAR 25.733(c)(1)

JAR 25.963(g)

JAR 25.979

### 2.8.2 专用条件/Special Condition

SC P-27 可燃性降低系统 (自 2010 年 6 月适用) / Flammability Reduction System (applicable from June 2010)

SC P-32 燃油箱安全 (自 2013 年 11 月适用) / Fuel Tank Safety (applicable from November 2013)

### 2.8.3 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions

对于双发延程飞机的运行, 适用的技术条件包含在 AMC 20-6 修订版 1, EASA CRI G-8

For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 rev 1, EASA CRI G-8

## 2.9 中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 A330-300 系列飞机须满足下述附加技术条件:

Each of Model A330-300 SERIES aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

参见问题纪要 G001/Refer to Issue Paper G001

(1) 确定中华人民共和国国家标准“3号喷气燃料”(GB6537) 的使用条件。

The acceptance of fuel conforming to National Standard of the People's Republic of China “No.3 Jet Fuel” (GB6537) must be defined.

(2) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

Per CCAR 21.29(5), all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least;

(3)交付中国的每架飞机, 必须安装满足 CAAC 要求的驾驶舱门(空客改装包 No.50014)

Each aircraft delivered in China shall be equipped with reinforced cockpit door meeting CAAC requirement (Airbus Modification No.50014)

基于适航管理文件 No. AA2002093, 驾驶舱舱门和保安事项必须符合: § 25.772 驾驶舱舱门, 和§ 25.795 保安事项。  
As per Airworthiness Management Document No. AA2002093, the pilot compartment doors and the security considerations should comply with: §25.772 Pilot compartment doors, and § 25.795 Security considerations

(4) 在每一航空器上必须安装快速存储器(QAR)或具有快速存取记录器(QAR)功能的其它设备(参考中国适航指令 CAD-97-MULT-38)

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MULT-38).

(5)高度测量组件应至少采用米制高度显示

The altimeter measure unit shall be indicated in meter at least.

(6)符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.

## 2.10 生产依据/ Production Basis:

生产许可证编号: EASA.21G.0001

Production Certificate No. EASA.21G.0001

## 3. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

两台涡轮风扇发动机、中-远航程、双通道的大型运输类飞机。

Two turbo-fan, medium to long range, twin aisle, large category airplane.

### 3.1 A330-300 装通用电气发动机/A330-300 powered by General Electric engines

#### 3.1.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-301: 00G000A0301/C00

A330-302: 00G000A0302/C00

A330-303: 00G000A0303/C00

#### 3.1.2 发动机/Engines

A330-301: 2 台通用电气 CF6-80E1A2 涡轮风扇发动机

Two (2) General Electric CF6-80E1A2 turbofan engines

A330-302: 2 台通用电气 CF6-80E1A2 涡轮风扇发动机

Two (2) General Electric CF6-80E1A2 turbofan engines

A330-303: 2 台通用电气 CF6-80E1A3 涡轮风扇发动机

Two (2) General Electric CF6-80E1A3 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获 CAAC 型号认可证，证书编号 VTC066E，Rev 1。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC066E, Rev 1.

### 3.1.2.1 发动机限制/Engine Limits

|                                                                                                                                                                                                  |                          |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/DATA SHEET E41NE (FAA)<br>EASA.IM.E.007 (EASA)                                                                                                                       | A330-301<br>CF6-80E1A2   | A330-302<br>CF6-80E1A2<br>(mod204323) |
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:<br>- 起飞(5 分钟)/take-off (5mn)*<br>- 最大连续/maximum continuous                                                                                                    | 64,530 lbs<br>60,400 lbs | 64,530 lbs<br>60,400 lbs              |
| 批准滑油/Approved oils : 符合通用电气公司规范 D50TF1 中的 B 级或该公司服务通告 79-1/conform to GE specification D50TF1 Class B or GE Service Bulletin 79-1<br>- 参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                          |                                       |

\* 在发动机失效或关车的事件中可延伸至 10 分钟：参见发动机型号合格证数据单中的注释

May be extended to 10 mn in the event of a power unit having failed or been shut down: see notes in Engine TCDS.

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

### 3.1.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                             | 规范/SPECIFICATION                                                   |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| KEROSENE (参加 GE 规范 D50TF2/refer to GE Specification D50TF2) | JET A, JETA-1, JET B, JP5, JP8 , No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

添加剂：见通用电气公司《安装手册》的“特殊使用说明”章节。

Additives: See G.E. "Specific Operating Instructions", installation manual.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单 (CML)。

Refer to the Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

上述提及的燃油和添加剂也适用于辅助动力装置/The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

### 3.1.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

仅对 A330-301 有效/Valid for A330-301 only

| Variant<br>(MOD)     | 000<br>(BASIC) | 001<br>(42200) | 002<br>(42600) | 003<br>(44270) | 004<br>(44849) | 010<br>(44308) | 051<br>(51806) |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 212            | 184            | 212            | 215            | 215 (*)<br>209 | 217            | 212            |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 174            | 174            | 177            | 177            | 182<br>177 (*) | 179            | 187            |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 164            | 164            | 167            | 167            | 172<br>167 (*) | 169            | 175            |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

仅对 A330-302 和 A330-303 有效/Valid for A330-302 and A330-303 only

| Variant<br>(MOD)     | 050<br>(51805) | 052<br>(51807) | 054<br>(201648 用于生产<br>线 / for<br>production)<br>(202218 用于后改<br>装/ Retrofit) | 055<br>(202462) | 056<br>(202878) |
|----------------------|----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 230            | 233            | 235                                                                           | 235             | 205             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 185            | 187            | 187                                                                           | 187             | 187             |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 173            | 175            | 173                                                                           | 175<br>173(*)   | 175             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights function of the TOW

| Variant<br>(MOD)     | 080<br>(203897) | 081<br>(203898) | 082<br>(203900) | 083<br>(203899) |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 187             | 187             | 187             | 187             |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 175             | 171             | 175<br>171(*)   | 173             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

仅对 A330-302 有效/Valid for A330-302 only

| Variant<br>(MOD)     | 030<br>(204439) | 031<br>(204440) | 032<br>(204441) | 033<br>(204442) | 034<br>(204443) | 035<br>(204444) | 039<br>(204445) | 053<br>(52924) |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 199             | 199             | 190             | 190             | 205             | 205             | 217             | 205            |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 185             | 187             | 185             | 187             | 185             | 187             | 187             | 185            |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 173             | 175             | 173             | 175             | 173             | 175             | 175             | 173            |

### 3.1.7 注/Note

航空器型号转换/Aircraft model conversion:

A330-301 飞机可通过实施空客服务通告 A330-00-3036 (Mod 53107)转换为 A330-303

A330-301 aircraft can be converted into A330-303 by application of Airbus Service Bulletin A330-00-3036 (Mod 53107)

重量变量 030、031、032、033、034、035、039 仅适用于安装 GE CF6-80E1A2 涡扇发动机的 A330-302 飞机

Weight variants 030,031,032,033,034,035,039 are only applicable to A330-302 aircraft fitted with General Electric CF6-80E1A2 turbofan engines

## 3.2 A330-300 装普惠发动机/A330-300 powered by Pratt & Whitney engines

### 3.2.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-321: 00G000A0321/C00

A330-322: 00G000A0322/C00

A330-323: 00G000A0323/C00

### 3.2.2 发动机/Engines

A330-321: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4164 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4164 turbofan engines

A330-321: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4164-1D 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4164-1Dturbofan engines

A330-322: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4168 turbofan engines

A330-322: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168-1D 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4168-1D turbofan engines

A330-323: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4164-1D 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4164-1D turbofan engines

A330-323: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168A 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4168A turbofan engines

A330-323: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168A-1D 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4168A-1D turbofan engines

A330-323: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4170 涡轮风扇发动机。

Two (2) Pratt & Whitney 4170 turbofan engines

注: 上述型号的发动机已获 CAAC 型号认可证, 证书编号 VTC0218E, Rev 1。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC0218E, Rev 1.

## 3.2.2.1 发动机限制/Engine Limits

| 发动机限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/ DATA SHEET<br>E36NE (FAA)<br>EASA.IN.E.043 (EASA)                                                                                                 | A330-321<br>PW4164/<br>PW4164-<br>1D | A330-322<br>PW4168/<br>PW4168-<br>1D | A330-323                         |                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------|
|                                                                                                                                                                               |                                      |                                      | PW4164-<br>1D<br>(Mod20432<br>4) | PW4168A<br>PW4168A<br>-1D | PW4170     |
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:                                                                                                                                            |                                      |                                      |                                  |                           |            |
| - 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*                                                                                                                                                     | 64,500 lbs                           | 68,600 lbs                           | 64,500 lbs                       | 68,600 lbs                | 70,000 lbs |
| - 最大连续 /maximum continuous                                                                                                                                                    | 55,800 lbs                           | 59,357 lbs                           | 55,800 lbs                       | 59,357 lbs                | 59,357 lbs |
| 批准滑油/Approved oils : 见普惠发动机服务通告 N 238, 最新版/ see Pratt & Whitney engine Service Bulletin N 238, latest revision<br>- 参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                                      |                                      |                                  |                           |            |

\* 根据法国民用航空局的“发动机数据单”，万一（起飞或复飞期间）发动机失效情况下，仅允许起飞推力状态工作 10 分钟。

10 minutes at take-off thrust allowed only in case of engine failure (at take-off or during go-around in accordance with DGAC "Fiche de caractéristiques moteur").

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

注/Note: 反推和排气系统/Thrust reverser and Exhaust System

PW4164、PW4164-1D、PW4168、PW4168-1D、PW4168A、PW4168A-1D 和 PW4170 发动机上安装的反推和排气系统(反推组件 P/N 70M001, 排气管组件 P/N 76A008 和排气插头组件 P/N 75A001)是由 FAA STC SE825NE 批准的。Installation of Thrust Reverser and Exhaust System (Reverser Assembly P/N 70M001, Nozzle Assembly P/N 76A008 and Exhaust Plug Assembly P/N 75A001) on PW4164, PW4164-1D, PW4168, PW4168-1D, PW4168A, PW4168A-1D and PW4170 engines according to FAA STC SE825NE is approved.

## 3.2.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                                                          | 规范/SPECIFICATION                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| KEROSENE : 参见 PWA 522 规范 (PW 服务通告 2016) / refer to PWA 522 Specification (PW SB N° 2016) | JET A, JETA-1, JET B, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单 (CML)。

Refer to the Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

注：上述燃油和添加剂也适用于 APU

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

## 3.2.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.2.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.2.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

仅对 A330-321 和 A330-322 有效/Valid for A330-321 and A330-322 only

| Variant (MOD)     | 000 Basic | 002 (42600) | 003 (44270) | 004 (44849)    | 010 (43308) | 011 (44803) | 012 (45086) | 013 (46688) |
|-------------------|-----------|-------------|-------------|----------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 最大起飞重量/ MTOW (T)  | 212       | 212         | 215         | 215 (*)<br>209 | 217         | 212         | 218         | 215         |
| 最大着陆重量/ MLW (T)   | 174       | 177         | 177         | 182 (*)<br>177 | 179         | 177         | 182         | 177         |
| 最大零燃油重量/ MZFW (T) | 164       | 167         | 167         | 172 (*)<br>167 | 169         | 167         | 172         | 167         |

(\*)这些重量间线性变化/Linear variation between those weights

仅对 A330-323 有效/Valid for A330-323 only

| Variant (MOD)     | 020 Basic | 022 (47785) | 025 (49651) | 026 (204732) | 027 (204733) | 050 (51805) | 052 (51807) |
|-------------------|-----------|-------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| 最大起飞重量/ MTOW (T)  | 230       | 233         | 217         | 217          | 198          | 230         | 233         |
| 最大着陆重量/ MLW (T)   | 185       | 187         | 179         | 185          | 185          | 185         | 187         |
| 最大零燃油重量/ MZFW (T) | 173       | 175         | 169         | 173          | 173          | 173         | 175         |

| Variant (MOD)     | 054 (201648 用于生产线/ for production)<br>(202218 用于后改装/ Retrofit) | 055 (202462)                             | 056 (202878) | 057 (203716) | 059 (204475) | 060 (204476) |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 最大起飞重量/ MTOW (T)  | 235                                                            | 235                                      | 205          | 184          | 217          | 198          |
| 最大着陆重量/ MLW (T)   | 187                                                            | 187                                      | 187          | 174          | 185          | 185          |
| 最大零燃油重量/ MZFW (T) | 173                                                            | 173 至 175<br>(取决于起飞重量/ depending on TOW) | 175          | 164          | 173          | 173          |

|                      |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Variant<br>(MOD)     | 030<br>(204439) | 031<br>(204440) | 032<br>(204441) | 033<br>(204442) | 034<br>(204443) | 035<br>(204444) | 039<br>(204445) |
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 199             | 199             | 190             | 190             | 205             | 205             | 217             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 185             | 187             | 185             | 187             | 185             | 187             | 187             |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 173             | 175             | 173             | 175             | 173             | 175             | 175             |

|                      |                 |                 |                 |                 |
|----------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Variant<br>(MOD)     | 080<br>(203897) | 081<br>(203898) | 082<br>(203900) | 083<br>(203899) |
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 187             | 187             | 187             | 187             |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 175             | 171             | 175<br>171(*)   | 173             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

### 3.2.7 注/Note

航空器型号转换/Aircraft model conversion

A330-321 飞机可能通过实施空客服务通告 A330-00-3013 (Mod 46661)转换为 A330-322

A330-321 aircraft can be converted into A330-322 by application of Airbus Service Bulletin A330-00-3013 (Mod 46661).

重量变量 030、031、032、033、034、035、039 只适用于装配普惠 4164-1D 涡轮风扇发动机的 A330-323 飞机。

Weight variants 030,031,032,033,034,035,039 are only applicable to A330-323 aircraft fitted with Pratt & Whitney 4164-1D turbofan engines.

## 3.3 A330-300 装罗-罗发动机/A330-300 powered by Rolls Royce engines

### 3.3.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-341: 00G000A0341/C00

A330-342: 00G000A0342/C00

A330-343: 00G000A0343/C00

### 3.3.2 发动机/Engines

A330-341: 2 台罗-罗 Trent 768-60 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 768-60 turbofan engines

A330-342: 2 台罗-罗 Trent 772-60 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 772-60 turbofan engines

A330-343: 2 台罗-罗 Trent 768-60 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 768-60 turbofan engines

A330-343: 2 台罗-罗 Trent 772B-60 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 772B-60 turbofan engines

A330-343: 2 台罗-罗 Trent 772C-60 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 772C-60 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获 CAAC 型号认可证，证书编号 VTC157E，Rev 5 29/10/2021 签发。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC157E, Rev 5 issued 29/10/2021.

### 3.3.2.1 发动机限制/Engine Limits

|                                                                                                                                                                                    |                          |                          |                          |                           |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 动力装置限制 /ENGINE LIMITS<br>数据单/DATA SHEET<br>1050 (UK CAA)<br>EASA.E.042 (EASA)                                                                                                      | A330-341<br>Trent 768-60 | A330-342<br>Trent 772-60 | A330-343<br>Trent 768-60 | A330-343<br>Trent 772B-60 | A330-343<br>Trent 772C-60 |
| 海平面静推力/<br>Static thrust at sea level:<br>- 起飞 (5 分钟) take-off (5mn)*<br>- 最大连续 /maximum continuous                                                                                | 67,500 lbs<br>60,410 lbs | 71,100 lbs<br>63,650 lbs | 67,500 lbs<br>60,410 lbs | 71,100 lbs<br>63,650 lbs  | 71,100 lbs<br>63,650 lbs  |
| 经批准的滑油：参见罗-罗服务通告 RB.211-12-F139，最新版<br>Approved oils: See Rolls Royce Service Bulletin RB.211-12-F139, latest revision<br>-参见耗材清单（CML）/Refer to the Consumable Material List (CML) |                          |                          |                          |                           |                           |

\* 在发动机失效的事件中起飞推力状态工作和相关运行限制可延伸至 10 分钟（参见发动机型号合格证数据单）

The take-off rating and the associated operating limitations may be used for up to 10 minutes in the event of an engine failure (see notes in Engine TCDS).

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

### 3.3.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                                                                                 | 规范/SPECIFICATION                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| KEROSENE：参见 RR 手册 F-Trent A330 中定义的 RR 操作说明/refer to RR Operating Instruction defined in RR Manuel F-Trent A330 | JET A, JET A-1, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

注：上述燃油和添加剂也适用于 APU。

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单（CML）。

Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

### 3.3.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.3.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.3.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

仅对 A330-341 和 A330-342 有效/ Valid for A330-341 and A330-342 only

| Variant<br>(MOD)         | 000 | 002<br>(42600) | 003<br>(44270) | 004<br>(44849) | 010<br>(43308) | 011<br>(44803) | 012<br>(45086) | 013<br>(46688) | 014<br>(48377) |
|--------------------------|-----|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)      | 212 | 212            | 215            | 215(*)<br>209  | 217            | 212            | 218            | 215            | 205            |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)       | 174 | 177            | 177            | 182 (*)<br>177 | 179            | 177            | 182            | 177            | 182            |
| 最大零燃油重量<br>/<br>MZFW (T) | 164 | 167            | 167            | 172 (*)<br>167 | 169            | 167            | 172            | 167            | 172            |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

仅对 A330-342 和 A330-343 有效 / Valid for A330-342 and A330-343 only

| Variant<br>(MOD)     | 022<br>(47785) | 052<br>(51807) | 054<br>(201648 用于<br>生产线 / for<br>production)<br>(202218 用于<br>后 改 装 /<br>Retrofit) | 055<br>(202462)                                       | 056<br>(202878<br>) | 057<br>(203716<br>) | 058<br>(204297<br>) |
|----------------------|----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 233            | 233            | 235                                                                                 | 235                                                   | 205                 | 184                 | 215                 |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 187            | 187            | 187                                                                                 | 187                                                   | 187                 | 174                 | 187                 |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 175            | 175            | 173                                                                                 | 173 至 175<br>(取决于起<br>飞 重 量 /<br>depending<br>on TOW) | 175                 | 164                 | 173                 |

| Variant<br>(MOD)    | 080<br>(203897) | 081<br>(203898) | 082<br>(203900) | 083<br>(203899) |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T) | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)  | 187             | 187             | 187             | 187             |

|                      |     |     |               |     |
|----------------------|-----|-----|---------------|-----|
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 175 | 171 | 175<br>171(*) | 173 |
|----------------------|-----|-----|---------------|-----|

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

仅对 A330-343 有效/ Valid for A330-343 only

| Variant<br>(MOD)     | 020<br>Basic | 024<br>(48350) | 030<br>(204439) | 031<br>(204440) | 032<br>(204441) | 033<br>(204442) | 034<br>(204443) |
|----------------------|--------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/<br>MTOW (T)  | 230          | 205            | 199             | 199             | 190             | 190             | 205             |
| 最大着陆重量/<br>MLW (T)   | 185          | 185            | 185             | 187             | 185             | 187             | 185             |
| 最大零燃油重量/<br>MZFW (T) | 173          | 173            | 173             | 175             | 173             | 175             | 173             |

| Variant<br>(MOD) | 035<br>(204444) | 039<br>(204445) | 050<br>(51805) |
|------------------|-----------------|-----------------|----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 205             | 217             | 230            |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 187             | 187             | 185            |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 175             | 175             | 173            |

### 3.3.7 注/Note

可以实施服务通告 72-3008 (Mod 49684) 在 A330-343 上装 RR Trent 772 发动机并实施服务通告 72-3009 (Mod 49685) 重新装回 RR Trent 772B 发动机。

It is feasible for A330-343 to be fitted with RR Trent 772 engines by application of Service Bulletin 72-3008 (Mod 49684) and to be reverted to RR Trent 772B engines installation by Service Bulletin 72-3009 (Mod 49685).

航空器型号转换/Aircraft model conversion

A330-343 飞机可通过实施空客服务通告 A330-00-3039 (Mod 50943) 转换为 A330-342

A330-343 can be converted into A330-342 by application of Service Bulletin A330-00-3039 covering modification 50943.

重量变量 030、031、032、033、034、035、039 只适用于装配 Rolls Royce Trent 768-60 涡轮风扇发动机的 A330-343 飞机。

Weight variants 030,031,032,033,034,035,039 are only applicable to A330-343 aircraft fitted with Rolls Royce Trent 768-60 turbofan engines.

## 3.4 适用于所有 A330-300 系列的数据/Data pertinent to all A330-300 series

### 3.4.1 燃油量/Fuel Quantity (0.8 kg/liter):

|                |                                                                            |                                                                         |                 |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 油箱/TANK        | 2 油箱飞机/2-TANK AIRPLANE                                                     |                                                                         |                 |
|                | 可用燃油/Usable fuel<br>升（公斤）/liters (kg)                                      | 不可用燃油 /Unusable fuel<br>升（公斤）/liters (kg)                               |                 |
|                | A330-301<br>A330-321/-322<br>A330-341/-342<br>A330-342<br>except WV22 & 52 | A330-302/-303<br>A330-323<br>A330-343<br>A330-342 WV22<br>A330-342 WV52 | 所有型号/All models |
| 机翼/WING        | 91764<br>(73 411)                                                          | 91300<br>(73 040)                                                       | 348<br>(279)    |
| 配平油箱/TRIM TANK | 6 121<br>(4 897)                                                           | 6 230<br>(4 984)                                                        | 6<br>(5)        |
| 总计/TOTAL       | 97 885<br>(78 308)                                                         | 97 530<br>(78 024)                                                      | 354<br>(284)    |

|                      |                                                                                                                                                                                     |                                          |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 油箱/TANK              | 3 油箱飞机带有改装 204025/3-TANK AIRPLANE with modification 204025                                                                                                                          |                                          |
|                      | 可用燃油/Usable fuel<br>升（公斤）/liters (kg)                                                                                                                                               | 不可用燃油/Unusable fuel<br>升（公斤）/liters (kg) |
|                      | A330-302 WV 030s / 050s / 060s / 080s<br>A330-303 WV 050s/060s/080s<br>A330-323 WV 030s / 050s / 060s / 080s<br>A330-342 WV 050s/060s/080s<br>A330-343 WV 030s / 050s / 060s / 080s | 所有型号/All models                          |
| 机翼/WING              | 91300<br>(73040)                                                                                                                                                                    | 348 (279)                                |
| 中央油箱/CENTER (204025) | 41 560<br>(33 248)                                                                                                                                                                  | 83 (67)                                  |
| 配平油箱/TRIM TANK       | 6 230<br>(4 984)                                                                                                                                                                    | 6(5)                                     |
| 总计/TOTAL             | 139 090<br>(111 272)                                                                                                                                                                | 437 (350)                                |

## 3.4.2 最小飞行机组/Minimum Flight Crew

2 人：驾驶员和副驾驶员。

Two (2): Pilot and Co-pilot

## 3.4.3 最大座椅布局数量/Maximum Seating Capacity

由应急撤离批准的最大乘员数为：

The maximum number of passengers approved for emergency evacuation is:

375 基本型（装 3 个 A 型门和 1 个 1 型门）/375 basic (3 Type A and 1 Type 1 doors installed) ;

440 选装型（装 4 个 A 型门- Mod 40161）/440 option (4 Type A doors installed – Mod 40161).

交付时每架飞机批准的最大乘员容量见客舱内部布置图。

See interior layout drawing for the maximum passenger capacities approved for each aircraft when delivered.

#### 3.4.4 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew

| 客座数/Installed Passenger Seats | 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew |
|-------------------------------|---------------------------|
| 401 到 440/401 to 440          | 9                         |
| 400 或更少/400 or fewer          | 8                         |

对于特定的客舱布局，经 EASA 批准，可以接受更少的客舱机组人数。

In the case of specific cabin layouts, a lower number of cabin crew is acceptable when approved by EASA.

#### 3.4.5 货舱载荷/Cargo Compartment Loading

| 货舱/Cargo compartment | 最大载荷（公斤）/Maximum load (kg) |
|----------------------|----------------------------|
| 前/Forward            | 22 861                     |
| 后/Aft                | 18 507                     |
| 最后（散装）/Rear (bulk)   | 3 468                      |

关于集装箱、集装板及相关重量的授权的每一位置和装载条件，见《重量平衡手册》编号 00G080A0006/C3S。

For the positions and the loading conditions authorized in each position (references of containers, pallets and associated weights), see Weight and Balance Manual ref. 00G080A0006/C3S.

#### 3.4.6 环境飞行包线/Environmental Flight Envelope

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

#### 3.4.7 其他限制/Other Limitations

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved Airplane Flight Manuals

#### 3.4.8 辅助动力装置/Auxiliary Power Unit (APU)

一台 GARRET（1999 年公司更名未 Honeywell International Inc.）GTCP 331-350C 型（规范 31-7677A）。

One GARRETT (Company name changed to Honeywell International Inc. in 1999)

GTCP 331-350C (Specification 31-7677A)

滑油：参见耗材清单（CML）和适用的经批准的手册

Oils: refer to the Consumable Material List (CML) and applicable approved Manuals

### 3.4.9 设备/Equipment

应安装适用条款要求的设备。

The equipment required by the applicable requirements shall be installed.

客舱设施，设备和布置应符合下述规范。

Cabin furnishings, equipment and arrangement shall conform to the following specification:

00F252K0005/C01 客舱座椅/for cabin seats

00F252K0006/C01 厨房/for galley

00F252K0020/C01 客舱乘务员座椅/for cabin attendant seats

### 3.4.10 全天候能力/All Weather Capacities

A330-301:

如果执行 42390 改装，飞机可以进行 II 类精密进近。

If modification 42390 is embodied the aircraft is qualified to Cat 2 precision approach.

如果执行 42792 改装，飞机可以进行 III 类精密进近和自动着陆。

If modification 42792 is embodied the aircraft is qualified to Cat 3 precision approach and autoland.

A330-321 / A330-322:

如果执行 43397 改装，飞机可以进行 III 类精密进近和自动着陆。

If modification 43397 is embodied the aircraft is qualified to Cat 3 precision approach and autoland.

A330-323:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

A330-341 / A330-342:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

A330-343:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

A330-302 / A330-303:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

### 3.4.11 机轮和轮胎/Wheels and Tyres

见服务通告 A330-32-3004/See SB A330-32-3004.

### 3.4.12 液压/Hydraulics

参见耗材清单 (CML) Refer to the Consumable Material List (CML)

### 3.4.13 维护要求和适航限制/Maintenance Instructions and Airworthiness Limitations

适用于安全寿命适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 1-2 分部和 1-3 分部  
Limitations applicable to Safe Life Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) sub-parts 1-2 and 1-3 approved by EASA;

适用于损伤容限适航限制项的限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 2 部分  
Limitations applicable to Damage Tolerant Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 2 approved by EASA;

审定维修要求见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 3 部分  
Certification Maintenance Requirements are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 3 approved by EASA;

老龄系统维修限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 4 部分  
Limitations applicable to Ageing System Maintenance are provided in the A330 Airworthiness Limitation Section (ALS) Part 4 approved by EASA;

燃油适航限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 5 部分  
Fuel Airworthiness Limitations are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 5 approved by EASA;  
MRB 报告

Maintenance Review Board report.

### 3.4.14 燃油箱可燃性降低系统/Fuel tank Flammability Reduction System (FRS)

如果安装了中央油箱 (MOD 204025), 则航空器在生产线上就配备了燃油箱可燃性降低系统 (MOD 58723)。该系统应保持安装和工作。系统不工作时只能按照与 MOD 58723 相关的 MMEL 版本的规定放行。

When the centre fuel tank is installed (mod 204025), the aircraft is equipped in production with a fuel tank Flammability Reduction System (Modification 58723). This system shall remain installed and operative and can only be dispatched inoperative in accordance with the provisions of the MMEL revision associated with Modification 58723.

## 第 3 部分数据 (型别: A330-200 系列)

## SECTION 3 DATA (Models: A330-200 SERIES)

## 1. 产品型别和批准日期/Model and Approval Date

| 型别<br>MODEL                                                                                                                          | 申请日期<br>APPLICATION DATE   | 批准日期<br>Approval Date              | 类别<br>category                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 对于2003年9月28日前审定的型别, DGAC-F TC 184仍然是有效的参考<br>DGAC-F TC 184 remains a valid reference for models certified before 28. September 2003. |                            |                                    |                                    |
| A330-201                                                                                                                             | 1996年1月23日/23 January 1996 | 2002 年 10 月 31 日 /31 October 2002  | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-202                                                                                                                             | 1996年1月23日/23 January 1996 | 1998年3月31日/31 March 1998           | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-203                                                                                                                             | 1996年1月23日/23 January 1996 | 2001 年 11 月 20 日 /20 November 2001 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-223                                                                                                                             | 1996年1月23日/23 January 1996 | 1998年7月13日/13 July 1998            | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-243                                                                                                                             | 1996年1月23日/23 January 1996 | 1999年1月11日/11 January 1999         | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |

## 2. 认可审定基础和生产依据/ Certification Basis and Production Basis

CAAC的认可审定基础由EASA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the EASA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

## 2.1 EASA 审定基础/EASA Certification Basis

欧洲联合航空条例 JAR25 部, 及 1989 年 10 月 5 日生效的第 13 号修正案, 除下列之外:

JAR 25 Change 13 effective on October 5, 1989 with the following exceptions:

在机身轮廓线外的机翼油箱符合第 12 号修订

Paragraph 25.561 is applied at change 12 for wing tanks outside the fuselage contour

为表明符合 JAR25.785(a)(b)(c)的要求, 壁板与壁板之后的最前排座椅未按 JAR 25.562(c)(5)(6)试验。替代方法是, 座椅和壁板间的距离最小是 35 英寸, 认为是可接受的替代方法。

For showing compliance with JAR 25.785(a)(b)(c), the front row seats located behind a bulkhead are not tested according to JAR 25.562(c)(5)(6). Instead, a minimum 35 inches distance between the seats and the bulkhead is considered as an acceptable alternative.

下列 JAR25 条款适用第 14 次修订/The following JAR 25 paragraphs are applicable at change 14:

- JAR 25.21 证明符合性的若干规定/Proof of compliance
- JAR 25.29 空重和相应的重心/Empty weight and corresponding center of gravity
- JAR 25.101 性能-总则/Performance - General
- JAR 25.111 起飞航迹/Take-off path

|            |                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JAR 25.125 | 着陆/Landing                                                                                                  |
| JAR 25.145 | 纵向操纵/Longitudinal control                                                                                   |
| JAR 25.147 | 航向和横向控制/Directional and lateral control                                                                     |
| JAR 25.149 | 最小操纵速度/Minimum control speed                                                                                |
| JAR 25.175 | 纵向静稳定性的演示/demonstration of static longitudinal stability                                                    |
| JAR 25.177 | 横向和航向静/Staic directional and lateral stability                                                              |
| JAR 25.181 | 动稳定性/Dynamic stability                                                                                      |
| JAR 25.205 | 失速：临界发动机不工作/Stalls : critical engine inoperative                                                            |
| JAR 25.251 | 振动和抖振/Vibration and buffeting                                                                               |
| JAR 25.253 | 高速特性/High speed Characteristics                                                                             |
| JAR 25.305 | 强度和变形/Strength and deformation                                                                              |
| JAR 25.307 | 结构符合性的证明/Proof of structure                                                                                 |
| JAR 25.321 | 飞行载荷-总则/Flight loads - general                                                                              |
| JAR 25.331 | 对称机动情况/Symmetric maneuvering conditions                                                                     |
| JAR 25.333 | 飞行包线/flight envelope                                                                                        |
| JAR 25.335 | 设计空速/design airspeeds                                                                                       |
| JAR 25.341 | 突风和紊流载荷/Gust and turbulence loads                                                                           |
| JAR 25.343 | 设计燃油和滑油载重/Design fuel and oil loads                                                                         |
| JAR 25.345 | 增升装置/High lift devices                                                                                      |
| JAR 25.349 | 滚转情况/Rolling conditions                                                                                     |
| JAR 25.351 | 偏航机动情况/Yawing maneuvering conditions                                                                        |
| JAR 25.361 | 发动机和辅助动力装置扭矩/Engine and APU torque                                                                          |
| JAR 25.371 | 陀螺载荷/Gyroscopic loads                                                                                       |
| JAR 25.373 | 速度控制装置/Speed control devices                                                                                |
| JAR 25.391 | 操纵面载荷-总则/Control surfaces loads – general                                                                   |
| JAR 25.395 | 操纵系统/Control system                                                                                         |
| JAR 25.397 | 操纵系统载荷/Control system loads                                                                                 |
| JAR 25.415 | 地面突风情况/Ground gust condition                                                                                |
| JAR 25.427 | 非对称载荷/Unsymmetrical loads                                                                                   |
| JAR 25.459 | 特殊装置/Special devices                                                                                        |
| JAR 25.571 | 损伤容限/Damage tolerance                                                                                       |
| JAR 25.603 | 材料：仅适用于垂直安定面/materials : applicable to vertical stabilizer only                                             |
| JAR 25.613 | 材料的强度性能和设计值-仅适用于垂直安定面/Material strength properties and design values applicable to vertical stabilizer only |
| JAR 25.615 | 设计值-仅适用于垂直安定面/Design values - applicable to vertical stabilizer only                                        |
| JAR 25.679 | 操纵系统突风锁/Control system gust locks                                                                           |
| JAR 25.723 | 减震试验/Shock absorption tests                                                                                 |
| JAR 25.729 | 起落架收放机构/Landing Gear retracting mechanism                                                                   |
| JAR 25.731 | 机轮/Wheels                                                                                                   |
| JAR 25.733 | 轮胎/Tires                                                                                                    |
| JAR 25.735 | 刹车/Brakes                                                                                                   |
| JAR 25.772 | 驾驶舱舱门/Pilot compartment door                                                                                |
| JAR 25.777 | 驾驶舱操纵器件/Cockpit controls                                                                                    |
| JAR 25.779 | 驾驶舱操纵器件的动作和效果/Motion and effect of cockpit control                                                          |
| JAR 25.783 | 舱门/Doors                                                                                                    |
| JAR 25.851 | 灭火器/Fire extinguishers                                                                                      |

|               |                                                                                                                                              |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| JAR 25.863    | 可燃液体的防火/Flammable fluid fire protection                                                                                                      |
| JAR 25.867    | 其它部件的防火/Fire protection : other components                                                                                                   |
| JAR 25X899    | 防止闪电及静电的电气搭铁和防护-仅适用于垂直安定面/Electrical bonding and protection against lightning and static electricity: applicable to vertical stabilizer only |
| JAR 25.963(g) | 燃油箱加油口盖（仅中央油箱）/Fuel tanks access covers (fuel center tank only)                                                                              |
| JAR 25.979    | 压力加油系统/Pressure fuelling system                                                                                                              |
| JAR 25.1303   | 飞行和导航仪表/Flight and navigation instruments                                                                                                    |
| JAR 25.1381   | 仪表灯/Instrument lights                                                                                                                        |
| JAR 25.1415   | 水上迫降设备/Ditching equipment                                                                                                                    |
| JAR 25.1419   | 防冰/Flight in icing condition                                                                                                                 |
| JAR 25.1533   | 附加使用限制/Additional operating limitations                                                                                                      |
| JAR 25.1543   | 仪表标记：总则/Instrument markings, general                                                                                                         |
| JAR 25.1551   | 滑油油量指示器/Oil quantity indicator                                                                                                               |

JAR AWO 修订 1 加上以下：/JAR AWO change I plus:orange paper AWO 91/1

JARAWO 3 建议修正案/NPA JAR AWO 3

JAR AWO 8 建议修正案(CRI S-148-纵向接地性能+MABH 去除)/NPA JAR AWO 8 (CRI S-148- Longitudinal touchdown performance +MABH deletion)

## 2.2 专用条件/Special Conditions

|           |                                                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC G-105  | 阻燃/Resistance to fire                                                                                    |
| SC G-7    | 功能及可靠性试验/Function and reliability testing                                                                |
| SC A-2    | 系统与结构的相互作用(NPA 25C-199) / Interaction of systems and structure (NPA 25C-199)                             |
| SC A-3    | 设计机动要求/ Design maneuver requirements                                                                     |
| SC A-4    | 设计俯冲速度/Design dive speed VD                                                                              |
| SC A-5    | 限制驾驶员操纵力和扭矩/ Limit pilot forces and torque                                                               |
| SC A-7    | 结构设计的失速速度/ Stalling speeds for structural design                                                         |
| SC A-11   | 气动弹性稳定性要求(NPA 25B, C, D-236) / Aeroelastic stability requirements (NPA 25B, C, D-236)                    |
| SC F-101  | 失速和预期使用速度/ Stalling and scheduled operating speeds                                                       |
| SC F-2    | 驾驶舱操纵的运动和影响/ Motion and effects of cockpit controls                                                      |
| SC F-3    | 纵向静稳定性/ Static longitudinal stability                                                                    |
| SC F-4    | 航向和横向静稳定性/ Static directional and lateral stability                                                      |
| SC F-5    | 飞行包线保护/ Flight envelope protections                                                                      |
| SC F-6    | 正常载荷因子限制系统/ Normal load factor limiting system                                                           |
| SC S-6    | 闪电防护的间接影响/ Lightning protection indirect effects                                                         |
| SC S-10   | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                       |
| SC S-10.1 | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                       |
| SC S-10.2 | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                       |
| SC S-13   | 自动推力系统/ Autothrust system                                                                                |
| SC S-16   | 控制信号完整性/ Control signal integrity                                                                        |
| SC S-18   | 电子飞行控制/ Electronic flight controls                                                                       |
| SC S-20   | 应急电源(NPA 25D, F-179)/ Emergency electrical power (NPA 25D, F-179)                                        |
| SC S-23   | 电线和混合电的要求(NPA 25D, F-191) / Electrical wiring and miscellaneous electrical requirements (NPA 25D, F-191) |
| SC S-38   | 无牵引拖把牵引/ Towbarless towing                                                                               |

|                                             |                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC P-1                                      | 全权限数字式电子控制/ FADEC                                                                                                                          |
| SC P-2                                      | 重心控制系统/ Centre of gravity control system                                                                                                   |
| SC P-27                                     | 可燃性降低系统（自2010年6月适用）/ Flammability Reduction System (applicable from June 2010)                                                             |
| SC P-32                                     | 燃油箱安全（自2013年11月适用/ Fuel Tank Safety (applicable from November 2013)                                                                        |
| SC D-06                                     | 安装三点式约束&预张紧系统（自2017年8月25日适用）/ Installation of Thress Point Restraint & Pretensioner System (applicable from August 25 <sup>th</sup> 2017)  |
| SC D-07                                     | 安装倾斜座椅（自2017年8月25日适用）/ Installation of Oblique Seats (applicable from August 25 <sup>th</sup> 2017)                                        |
| 注释/Note: 带有气囊的座椅除外/Except Seats with Airbag |                                                                                                                                            |
| SC E-2                                      | 机组休息/Crew rest                                                                                                                             |
| SC E-5.1                                    | 下舱厕所（自2000年8月适用）/ Lower deck Lavatory (applicable from August 2000)                                                                        |
| SC E-8.1                                    | 下舱储藏区（自2000年8月适用）/ Lower deck stowage area (applicable from August 2000)                                                                   |
| SC E-11                                     | 下舱机组休息间（自2002年1月适用）/ Bulk crew rest compartment (applicable from January 2002)                                                             |
| SC E-19                                     | F/C滑动银幕（自2003年9月适用）/ F/C sliding screens (applicable from September 2003)                                                                  |
| SC E-128                                    | 增强的隔音/隔热材料可燃性标准（自2009年2月适用）/ Improved flammability standards for thermal/acoustic insulation (applicable from February 2009)               |
| SC E-130                                    | 座椅材料散热和厌恶密度要求的应用（自2010年2月适用）/ Application of heat release and smoke density requirements to seat materials (applicable from February 2010) |
| SC E-1014                                   | 前排座椅的HIC符合性（限制充气）（自2007年7月适用）/ HIC compliance for front row seating (inflatable restraints) (applicable from July 2007)                    |
| SC F-126                                    | 飞行记录器包括数据链记录（自2013年6月适用）/ Flight Recorders including Data Link Recording (applicable from June 2013)                                       |
| SC H-01                                     | 飞机系统的增强型适航项目-EWIS的持续适航文件（自2010年5月适用）/ Enhanced Airworthiness Programme for Aeroplane Systems - ICA on EWIS (applicable from May 2010)      |
| SC F-131                                    | 飞机仪表外部探头 – 结冰环境鉴定试验（自2016年4月适用）/ Flight Instrument External Probes – Qualification in Icing Conditions (applicable from April 2016)        |
| SC F-137                                    | 飞机系统和网络的安保防护（自2018年5月适用）/ Security protection of Aircraft systems and networks (applicable from May 2018)                                  |
| SC F-134                                    | HUD 安装(自 2017 年 5 月适用)/ Head Up Display Installation (applicable from May 2017)                                                            |
| SC F-GEN-01                                 | 安装非充电式锂电池(自 2019 年 4 月适用)/ Installation of non-rechargeable lithium battery (applicable from April 2019)                                   |
| SC B-09                                     | 柔和复飞/Soft go around                                                                                                                        |

### 2.3 等效安全/Equivalent Safety Findings

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF F-8.1 | （加速停止距离）与EFS S-21（刹车磨损限制）提供了对JAR 25加速停止和刹车品质要求（NPA 25 B, D, G 244）的等效安全水/(accelerate stop distances) and ESF S-21 (brakes wear limits) provide an equivalent safety level to JAR 25 accelerate-stop and brakes qualification requirements (NPA 25 B, D, G 244) |
| ESF S-45  | （滑油温度指示）提供了对JAR 25. 1549(a)的等效安全水平/ (Oil temperature indication) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1549(a)                                                                                                                                      |
| ESF P-9   | （A330/RR涡轮过热探测）提供了对JAR 25.1203(d)的等效安全水平/ (A330/RR turbine overheat detection) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1203(d)                                                                                                                        |
| ESF E-15  | （增强安全的驾驶舱门）提供了对JAR 25.772的等效安全水平（自2002年7月适用）/ (Reinforced security cockpit door) provides an equivalent level of safety to JAR 25.772 (applicable from July 2002)                                                                                              |
| ESF E-18  | （下舱厨房间）提供了对JAR 25.819(f)的等效安全水平(自2003年11月适用)/ (LD galley compartment) provides an equivalent level of safety to JAR 25.819(f) (applicable from November 2003)                                                                                                  |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF E-21   | (应急出口标记反射率) 提供了对JAR 25.811(f)的等效安全水平/ (Emergency exit marking reflectance) provides an equivalent level of safety to JAR 25.811(f)                                                                                                                                                                                    |
| ESF E-29   | 机身烧蚀 – 后增压挡板 (自2009年3月适用)/ Fuselage burn through – aft pressure bulkhead (applicable from March 2009)                                                                                                                                                                                                                 |
| ESF E-30   | 机身烧蚀 – 机腹整流罩 (自2009年4月适用)/ Fuselage burn through – belly fairing (applicable from April 2009)                                                                                                                                                                                                                         |
| ESF E-31   | 机身烧蚀 – 舱底区域 (自2009年4月适用)/ Fuselage burn through – bilge area (applicable from April 2009)                                                                                                                                                                                                                             |
| ESF E-1022 | (增强的隔音/隔热材料可燃性标准) 提供了对JAR 25.853(b)的等效安全水平(自2005年8月适用) / (Improved flammability standards for thermal / acoustic insulation materials) provides an equivalent level of safety to JAR 25.853(b) (applicable from August 2005)                                                                                          |
| ESF E-134  | (安装与航空器纵轴夹角大于18°的座椅) 提供了对JAR 25.785 (c)第13次修订版和 JAR 25.785 (d)第14次修订版的等效安全水平(自2013年11月适用) / (Installation of seats that make an angle of more than 18° with the aircraft longitudinal axis) provides an equivalent safety JAR 25.785 (c) at change 13 and JAR 25.785 (d) at change 14 (applicable from November 2013) |
| ESF F-128  | (辅助供氧的最小流量) 提供了对JAR 25.1443(c)的等效安全水平(自2014年11月适用) / (Minimum Mass Flow of Supplemental Oxygen) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1443(c) (applicable from November 2014)                                                                                                                              |
| ESF E-129  | (机组确定旅客氧气系统的可用氧量) 提供了对JAR 25.1441(c)的等效安全水平(自2014年11月适用) / (Crew Determination of Quantity of Oxygen in Passenger Oxygen System) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1441(c) (applicable from November 2014)                                                                                             |

## 2.4 TC证后活动/Post TC

The following requirements may be considered to certify the following optional designs:

CS 25.791 Original issue for symbolic no smoking signs in lavatories

对于多语言“出口”标志, 符合2007年9月19日第3次修订版的CS 25.811和CS 25.812 (选装改装包)

Compliance with CS 25.811 and CS 25.812 Amdt. 3 issued September 19th 2007 for multi lingual “EXIT” signs (optional modification).

第17次修订版的CS 25.851(a) (c)对于安装无Halon手持灭火器 – 符合2010年8月18日颁布的欧委会法规(EU) N° 744/2010 修订(EC) n° 1005/2009 欧洲议会和理事会关于使用Halon造成的臭氧层消耗的法规

CS 25.851 (a) (c) Amdt 17 for Halon Free Hand Held Fire Extinguishers - Compliance with Commission regulation (EU) N° 744/2010 of 18 August 2010 amending regulation (EC) n° 1005/2009 of the European Parliament and of the Council on substances that deplete the ozone layer, with regard to the critical uses of halon).

## 2.5 环境要求/Environmental Requirements

噪声和燃油排放的环境要求/Environmental requirements for noise and vented fuel:

国际民航组织附件16 第I卷 (详见EASA 噪声型号合格证数据单A.004)

ICAO Annex 16 - Volume I (See EASA TCDSN A.004 for details)

国际民航组织附件16 第II卷

ICAO Annex 16 - Volume II

## 2.6 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions

对于飞机双发延程运行，适用的技术条件包含在 AMC 20-6 (AMJ 120-42 / IL 20)和 JAA CRI G-106, EASA CRI G-8 中。

For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 (AMJ 120-42 / IL 20) and JAA CRI G-106, EASA CRI G-8.

## 2.7 中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 A330-300 系列飞机须满足下述附加技术条件：

Each of Model A330-300 SERIES aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

参见问题纪要 G001/Refer to Issue Paper G001

(1)确定中华人民共和国国家标准“3号喷气燃料”(GB6537)的使用条件。

The acceptance of fuel conforming to National Standard of the People's Republic of China "No.3 Jet Fuel" (GB6537) must be defined.

(2) 根据 CCAR21.29(5)，机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌；机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌；旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

Per CCAR 21.29(5), all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least;

(3)交付中国的每架飞机，必须安装满足 CAAC 要求的驾驶舱门(空客改装包 No.50014)

Each aircraft delivered in China shall be equipped with reinforced cockpit door meeting CAAC requirement (Airbus Modification No.50014)

基于适航管理文件 No. AA2002093, 驾驶舱舱门和保安事项必须符合：§ 25.772 驾驶舱舱门，和§ 25.795 保安事项。As per Airworthiness Management Document No. AA2002093, the pilot compartment doors and the security considerations should comply with: §25.772 Pilot compartment doors, and § 25.795 Security considerations

(4) 在每一航空器上必须安装快速存储器(QAR)或具有快速存取记录器(QAR)功能的其它设备(参考中国适航指令 CAD-97-MULT-38)

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MULT-38).

(5)高度测量组件应至少采用米制高度显示

The altimeter measure unit shall be indicated in meter at least.

(6)符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.

## 2.8 生产依据/ Production Basis:

生产许可证编号：EASA.21G.0001

Production Certificate No. EASA.21G.0001

### 3. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

两台涡轮风扇发动机、中-远航程、双过道的大型飞机。

Two turbo-fan, medium to long range, twin aisle, large category airplane.

#### 3.1 A330-200 装通用电气发动机/A330-200 powered by General Electric engines

##### 3.1.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-201: 00G000A0201/C00

A330-202: 00G000A0202/C00

A330-203: 00G000A0203/C00

##### 3.1.2 发动机/Engines

A330-201: 2 台通用电气 CF6-80E1A2 涡轮风扇发动机

Two (2) General Electric CF6-80E1A2 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获 CAAC 型号认证，证书编号 VTC066E, Rev1。

Note: The above engines have been validated by CAAC, VTC No. VTC066E, Rev1 issued 03/02/1997.

##### 3.1.2.1 发动机限制/Engine Limits

|                                                                                                                                                                                               |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/DATA SHEET E41NE (FAA)<br>EASA.IM.E.007 (EASA)                                                                                                                    | A330-201<br>CF6-80E1A2   |
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:<br>- 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*<br>- 最大连续/maximum continuous                                                                                                  | 64,530 lbs<br>60,400 lbs |
| 批准滑油/Approved oils: 符合通用电气公司规范 D50TF1 中的 B 级或该公司服务通告 79-1/conform to GE specification D50TF1 Class B or GE Service Bulletin 79-1<br>参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                          |

\* 在发动机失效或关车的事件中可延伸至 10 分钟：参见发动机型号合格证数据单中的注释

May be extended to 10 mn in the event of a power unit having failed or been shut down: see notes in Engine TCDS.

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

##### 3.1.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                               | 规范/SPECIFICATION                                                  |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| KEROSENE (参加 GE 规范 D50TF2/conform to GE Specification D50TF2) | JET A, JETA-1, JET B, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

添加剂：见通用电气公司《安装手册》的“特殊使用说明”章节。/ Additives: See G.E. "Specific Operating Instructions", installation manual.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单（CML）/Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

上述提及的燃油和添加剂也适用于辅助动力装置/The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

### 3.1.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.6 最大审定重量 / Maximum Certified Weights

| Variant<br>(MOD) | 020<br>(基本/BASIC)                | 021<br>(46892)     | 022<br>(47784)            | 023<br>(47888)                   | 024<br>(49819)     | 026<br>(51712)     |
|------------------|----------------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|
| 有效/Validity      | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | -<br>A330-202<br>- | -<br>A330-202<br>A330-203 | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | A330-201<br>-<br>- | -<br>-<br>A330-203 |
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 230                              | 230                | 233                       | 233                              | 202                | 192                |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 180                              | 182                | 182                       | 180                              | 180                | 180                |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 168                              | 170                | 170                       | 168                              | 168                | 168                |

| Variant<br>(MOD)    | 050<br>(51802)                   | 051<br>(51803)     | 052<br>(51804)                   | 053<br>(53109) | 053<br>(204437)      | 054<br>(54106)                   | 055<br>(54107)                   | 056<br>(55813)                   |
|---------------------|----------------------------------|--------------------|----------------------------------|----------------|----------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| 有效/Validity         | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | -<br>-<br>A330-203 | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | A330-202       | A330-202<br>A330-203 | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 | A330-201<br>A330-202<br>A330-203 |
| 最大起飞重量/MTOW<br>(T)  | 230                              | 192                | 233                              | 210            | 210                  | 230                              | 192                              | 233                              |
| 最大着陆重量/MLW (T)      | 180                              | 180                | 182                              | 180            | 180                  | 182                              | 182                              | 180                              |
| 最大零燃油重量/MZFW<br>(T) | 168                              | 168                | 170                              | 168            | 168                  | 170                              | 170                              | 168                              |

| Variant<br>(MOD) | 057<br>(58859用于生产<br>线/for<br>Production)<br>(201437 用于后<br>改装/for Retrofit) | 058<br>(58860用于生产<br>线/for<br>Production)<br>(201437 用于后<br>改装/for Retrofit) | 059<br>(57439) | 060<br>(57440) | 061<br>(200561) | 062<br>(201701) |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 236                                                                          | 238                                                                          | 202            | 220            | 230             | 238             |

|                  |     |     |     |     |     |                                                |
|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|------------------------------------------------|
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 182 | 182 | 182 | 182 | 182 | 182                                            |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 170 | 168 | 170 | 170 | 168 | 168 至 170<br>(取决于 TOW/<br>depending on<br>TOW) |

仅对 A330-202 和 A330-203 有效/Valid for A330-202 and A330-203 only

| Variant<br>(MOD)    | 080<br>(203901) | 081<br>(203902) | 082<br>(203904) | 083<br>(203903) |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量 MTOW (T)     | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量 MLW (T)      | 182             | 182             | 182             | 182             |
| 最大零燃油重量 MZFW<br>(T) | 170             | 166             | 170<br>166(*)   | 168             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

### 3.1.7 注/Note:

A330-202 飞机可以通过实施服务通告 72-3003 (Mod 46549) 装 CF6-80E1A2 发动机。

A330-202 can be fitted with CF6-80E1A2 engines by application of Service Bulletin 72-3003 (Mod 46549).

航空器型别转换/Aircraft model conversion:

- A330-203 飞机可以通过实施服务通告 A330-00-3034 完成 53335 改装转换为 A330-202 飞机,  
A330-203 can be converted into A330-202 by application of Airbus Service Bulletin A330-00-3034 covering modification 53335,
- A330-201 飞机可以通过实施服务通告 A330-00-3051 完成 55917 改装转换为 A330-202 飞机。  
A330-201 can be converted into A330-202 by application of Airbus Service Bulletin A330-00-3051 covering modification 55917.

## 3.2 A330-200 装普惠发动机/A330-200 powered by Pratt & Whitney engines

### 3.2.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-223: 00G000A0223/C00

### 3.2.2 发动机 / Engines

- A330-223: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168A 涡轮风扇发动机  
Two (2) Pratt & Whitney 4168A turbofan engines
- A330-223: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4168A-1D 涡轮风扇发动机  
Two (2) Pratt & Whitney 4168A-1D turbofan engines
- A330-223: 2 台普惠 Pratt & Whitney 4170 涡轮风扇发动机  
Two (2) Pratt & Whitney 4170 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获 CAAC 型号认证，证书编号 VTC0218E，Rev1。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC0218E, Rev 1 issued 19/03/2010.

### 3.2.2.1 发动机限制/Engine Limits

| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/ DATA SHEET E36NE (FAA)<br>EASA.IM.E.043 (EASA)                                                                                                  | A330-223   |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------|------------|
|                                                                                                                                                                              | PW4168A    | PW4168A-1D | PW4170     |
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:                                                                                                                                           |            |            |            |
| - 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*                                                                                                                                                    | 68,600 lbs | 68,600 lbs | 70,000 lbs |
| - 最大连续/maximum continuous                                                                                                                                                    | 59,357 lbs | 59,357 lbs | 59,357 lbs |
| 批准滑油: 见普惠发动机服务通告 N°238,最新版<br>Approved oils: see Pratt & Whitney engine Service Bulletin N°238, latest revision<br>参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |            |            |            |

\* 根据法国民用航空局的“发动机数据单”，万一（起飞或复飞期间）发动机失效情况下，仅允许起飞推力状态工作 10 分钟。

10 minutes at take-off thrust allowed only in case of engine failure (at take-off or during go-around in accordance with DGAC "Fiche de caractéristiques moteur").

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

注/Note: 反推和排气系统/ Thrust reverser and Exhaust System:

PW4164、4168、4168A、4168A-1D 和 4170 发动机上安装的反推和排气系统，(反推组件 P/N 70M001，排气管组件 P/N 76A008 和排气插头组件 P/N 75A001)是由 FAA STC SE825NE 批准的。

Installation of Thrust Reverser and Exhaust System (Reverser Assembly P/N 70M001, Nozzle Assembly P/N 76A008 and Exhaust Plug Assembly P/N 75A001) on PW4164, 4168, 4168A, 4168A-1D and 4170 engines according to FAA STC SE825NE is approved.

### 3.2.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                                                      | 规范/SPECIFICATION                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| KEROSENE：参见 PWA 522 规范（PW 服务通告 2016）/ refer to PWA 522 Specification (PW SB N° 2016) | JET A, JET A-1, JET B, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

注：上述燃油和添加剂也适用于 APU

Note : The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单 (CML) /Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

### 3.2.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.2.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.2.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

| Variant<br>(MOD)    | 020<br>Basic | 021<br>(46892) | 022<br>(47784) | 023<br>(47888) | 050<br>(51802) | 052<br>(51804) | 054<br>(54106) |
|---------------------|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)     | 230          | 230            | 233            | 233            | 230            | 233            | 230            |
| 最大着陆重量/MLW (T)      | 180          | 182            | 182            | 180            | 180            | 182            | 182            |
| 最大零燃油重量/MZFW<br>(T) | 168          | 170            | 170            | 168            | 168            | 170            | 170            |

| Variant<br>(MOD)    | 055<br>(54107) | 056<br>(55813) | 057<br>(58859 用于生产线/<br>for Production)<br>(201436 用于后改装/<br>for Retrofit) | 058<br>(58860 用于生产线/<br>for Production)<br>(201437 用于后改装/<br>for Retrofit) |
|---------------------|----------------|----------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)     | 192            | 233            | 236                                                                        | 238                                                                        |
| 最大着陆重量/MLW (T)      | 182            | 180            | 182                                                                        | 182                                                                        |
| 最大零燃油重量/MZFW<br>(T) | 170            | 168            | 170                                                                        | 168                                                                        |

| Variant<br>(MOD)    | 059<br>(57439) | 060<br>(57440) | 061<br>(200561) | 062<br>(201701)                             | 063<br>(204729) | 064<br>(204730) |
|---------------------|----------------|----------------|-----------------|---------------------------------------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)     | 202            | 220            | 230             | 238                                         | 192             | 217             |
| 最大着陆重量/MLW (T)      | 182            | 182            | 182             | 182                                         | 182             | 182             |
| 最大零燃油重量/MZFW<br>(T) | 170            | 170            | 168             | 168 至 170<br>(取决于 TOW/<br>depending on TOW) | 168             | 168             |

| Variant<br>(MOD)    | 080<br>(203901) | 081<br>(203902) | 082<br>(203904) | 083<br>(203903) |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量 MTOW (T)     | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量 MLW (T)      | 182             | 182             | 182             | 182             |
| 最大零燃油重量 MZFW<br>(T) | 170             | 166             | 170<br>166(*)   | 168             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

### 3.3 A330-200 装罗-罗发动机/A330-200 powered by Rolls Royce engines

## 3.3.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-243: 00G000A0243/C00

## 3.3.2 发动机/Engines

A330-243: 2 台罗-罗 Trent 772B-60 或 Trent 772C-60 涡轮风扇发动机

Two (2) Rolls Royce Trent 772B-60 turbofan engines or two (2) Rolls Royce Trent 772C-60 turbofan engines

注: 上述型号的发动机已获 CAAC 型号认证, 证书编号 VTC157E, Rev 5 29/10/2021 签发。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC157E, Rev 5 issued 29/10/2021.

## 3.3.2.1 发动机限制/ Engine Limits

| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/ DATA SHEET 1050 (UK CAA)<br>EASA.E.042 (EASA)                                                                                                           | A330-243<br>Trent 772B-60 | A330-243<br>Trent 772C-60 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:                                                                                                                                                   |                           |                           |
| - 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*                                                                                                                                                            | 71,100 lbs                | 71,100 lbs                |
| - 最大连续/maximum continuous                                                                                                                                                            | 63,650 lbs                | 63,650 lbs                |
| 经批准的滑油: 参见罗罗服务通告 RB.211-12-F139, 最新版<br>Approved oils: See Rolls Royce Service Bulletin RB.211-12-F139, latest revision<br>参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                           |                           |

- \* 在发动机失效的事件中起飞推力状态工作和相关运行限制可延伸至 10 分钟 (参见发动机型号合格证数据单)  
The take-off rating and the associated operating limitations may be used for up to 10 minutes in the event of an engine failure (see notes in Engine TCDS).

其他发动机限制: 见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

## 3.3.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                                                                                  | 规范/SPECIFICATION                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| KEROSENE: 参见 RR 手册 F-Trent A330 中定义的 RR 操作说明/refer to RR Operating Instruction defined in RR Manuel F-Trent A330 | JET A, JET A-1, JP5,JP8,No.3 Jet Fuel (GB 6537),TS-1, RT |

注: 上述燃油和添加剂也适用于 APU。

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂, 详情参见耗材清单 (CML) /Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

## 3.3.4 限制速度/ Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved Airplane Flight Manuals

## 3.3.5 重心范围/ Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved Airplane Flight Manuals

## 3.3.6 最大审定重量/ Maximum Certified Weights

| Variant<br>(MOD) | 020<br>(BASIC) | 021<br>(46892) | 022<br>(47784) | 023<br>(47888) | 024<br>(49819) | 025<br>(50864) |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 230            | 230            | 233            | 233            | 202            | 220            |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 180            | 182            | 182            | 180            | 180            | 182            |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 168            | 170            | 170            | 168            | 168            | 170            |

| Variant<br>(MOD) | 026<br>(51712) | 027<br>(54519) | 050<br>(51802) | 052<br>(51804) | 054<br>(54106) | 055<br>(54107) | 056<br>(55813) |
|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 192            | 220            | 230            | 233            | 230            | 192            | 233            |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 180            | 180            | 180            | 182            | 182            | 182            | 180            |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 168            | 168            | 168            | 170            | 170            | 170            | 168            |

| Variant<br>(MOD) | 057<br>(58859 用于生产线/<br>for Production)<br>(201436 用于后改装/<br>for Retrofit) | 058<br>(58860 用于生产线/<br>for Production)<br>(201437 用于后改装<br>/ for Retrofit) | 059<br>(57439) | 060<br>(57440) | 061<br>(200561) | 062<br>(201701)                                   |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------|---------------------------------------------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 236                                                                        | 238                                                                         | 202            | 220            | 230             | 238                                               |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 182                                                                        | 182                                                                         | 182            | 182            | 182             | 182                                               |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 170                                                                        | 168                                                                         | 170            | 170            | 168             | 168 至 170<br>(取决于<br>TOW/<br>depending on<br>TOW) |

| Variant<br>(MOD)    | 080<br>(203901) | 081<br>(203902) | 082<br>(203904) | 083<br>(203903) |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 最大起飞重量 MTOW (T)     | 238             | 242             | 242(*)<br>238   | 240             |
| 最大着陆重量 MLW (T)      | 182             | 182             | 182             | 182             |
| 最大零燃油重量 MZFW<br>(T) | 170             | 166             | 170<br>166(*)   | 168             |

(\*)这些重量间线性变化/ Linear variation between those weights

### 3.4 适用于所有 A330-200 系列的数据/Data pertinent to all A330-200 series

#### 3.4.1 燃油量 / Fuel Quantity(0.8 kg/liter):

| 油箱/TANK        | 3 油箱飞机/3-TANK AIRPLANE                   |                                             |
|----------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                | 可用燃油 升 (公斤) /<br>Usable fuel liters (kg) | 不可用燃油 升 (公斤) /<br>Unusable fuel liters (kg) |
| 机翼/WING        | 91 300<br>(73 040)                       | 348 (279)                                   |
| 中央/CENTER      | 41 560<br>(33 248)                       | 83 (67)                                     |
| 配平油箱/TRIM TANK | 6 230<br>(4 984)                         | 6 (5)                                       |
| 总计/TOTAL       | 139 090<br>(111 272)                     | 437 (350)                                   |

#### 3.4.2 最小飞行机组/Minimum Flight Crew

2 人：驾驶员和副驾驶员。

Two (2): Pilot and Co-pilot

#### 3.4.3 最大座椅布局数量/Maximum Seating Capacity

由应急撤离批准的最大乘员数为：

The maximum number of passengers approved for emergency evacuation is:

- 375 基本型（装 3 个 A 型门和 1 个 1 型门）/375 basic (3 Type A and 1 Type 1 doors installed) ;

- 406 选装型（装 4 个 A 型门- Mod 40161）/406 option (4 Type A doors installed – Mod 40161).

交付时每架飞机批准的最大乘员容量见客舱内部布置图。

See interior layout drawing for the maximum passenger capacities approved for each aircraft when delivered.

#### 3.4.4 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew

| 客座数/Installed Passenger Seats | 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew |
|-------------------------------|---------------------------|
| 401 到 406/401 to 406          | 9                         |
| 400 或更少/400 or fewer          | 8                         |

对于特定的客舱布局，经 EASA 批准，可以接受更少的客舱机组人数。

In the case of specific cabin layouts, a lower number of cabin crew is acceptable when approved by EASA.

### 3.4.5 货舱载荷/Cargo Compartment Loading

| 货舱/Cargo compartment | 最大载荷（公斤）/ Maximum load (kg) |
|----------------------|-----------------------------|
| 前/Forward            | 18869                       |
| 后/Aft                | 15241                       |
| 后（散装）/Rear (bulk)    | 3468                        |

关于集装箱、集装板及相关重量的授权的每一位置和装载条件，见《重量平衡手册》编号 00G080A0006/C2S。

For the positions and the loading conditions authorized in each position (references of containers, pallets and associated weights), see Weight and Balance Manual ref. 00G080A0006/C2S.

### 3.4.6 环境飞行包线/Environmental Flight Envelope

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.4.7 其他限制/Other Limitations

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.4.8 辅助动力装置(APU) / Auxiliary Power Unit (APU)

一台 GARRET （1999 年公司更名未 Honeywell International Inc.） GTCP 331-350C 型（规范 31-7677A）。

One GARRETT (Company name changed to Honeywell International Inc. in 1999)

GTCP 331-350C (Specification 31-7677A)

滑油：参见耗材清单（CML）和适用的经批准的手册

Oils: refer to the Consumable Material List (CML) and applicable approved Manuals

### 3.4.9 设备 / Equipment

应安装适用条款要求的设备。

The equipment required by the applicable requirements shall be installed.

客舱设施，设备和布置应符合下述规范。

00F252K0005/C01 客舱座椅/for cabin seats

00F252K0006/C01 厨房/for galley

00F252K0020/C01 客舱乘务员座椅/for cabin attendant seats

### 3.4.10 全天候能力/All Weather Capacities

A330-201/A330-202/A330-203:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

A330-223:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

A330-243:

飞机型号设计批准进行 III 类精密进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland.

### 3.4.11 机轮和轮胎/Wheels and Tyres

参见空客服务通告 A330-32-3004。 / Refer to Airbus Service Bulletin A330-32-3004.

### 3.4.12 液压/Hydraulics

参见耗材清单 (CML) Refer to the Consumable Material List (CML)

### 3.4.13 维护要求和适航限制 / Maintenance Instructions and Airworthiness Limitations

适用于安全寿命适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 1-2 分部和 1-3 分部  
Limitations applicable to Safe Life Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) sub-parts 1-2 and 1-3 approved by EASA;

适用于损伤容限适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 2 部分  
Limitations applicable to Damage Tolerant Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 2 approved by EASA;

审定维修要求见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 3 部分  
Certification Maintenance Requirements are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 3 approved by EASA;

老龄系统维修限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 4 部分  
Limitations applicable to Ageing System Maintenance are provided in the A330 Airworthiness Limitation Section (ALS) Part 4 approved by EASA;

燃油适航限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 5 部分  
Fuel Airworthiness Limitations are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 5 approved by EASA;  
MRB 报告  
Maintenance Review Board report.

### 3.4.14 燃油箱可燃性降低系统/Fuel Tank Flammability Reduction System (FRS)

2012 年 1 月 1 日之后首次飞行的飞机, 如果安装中央油箱, 就必须在生产过程中配备燃油箱可燃性降低系统 (MOD 58723)。该系统应保持安装和工作。系统不工作时只能按照与 MOD 58723 相关的 MMEL 版本的规定放行。

If fitted, the centre fuel tank of aircraft which have made their first flight after 1st of January 2012 must be equipped in production with a Fuel Tank Flammability Reduction System (Modification 58723). This system shall remain installed and operative and can only be dispatched inoperative in accordance with the provisions of the MMEL revision associated with Modification 58723.

## 第 4 部分数据 (型别: A330-200 货机系列)

## SECTION 4 DATA (Models: A330-200 FREIGHTER SERIES)

## 1. 产品型别和批准日期/Model and Approval Date

| 型别<br>MODEL | 申请日期<br>APPLICATION DATE   | 批准日期<br>Approval Date   | 类别<br>category                     |
|-------------|----------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| A330-223F   | 2006年8月30日/ 30 August 2006 | 2010年4月9日/09 April 2010 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |
| A330-243F   | 2006年8月30日/ 30 August 2006 | 2010年4月9日/09 April 2010 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |

## 2. 认可审定基础和生产依据/ Certification Basis and Production Basis

CAAC的认可审定基础由EASA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the EASA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

## 2.1 EASA审定基础/EASA Certification Basis

欧洲联合航空条例JAR25部, 1989年10月5日生效的第13号修正案, 除下列之外/JAR 25 Change 13 effective on October 5, 1989 with the following exceptions:

在机身轮廓线外的机翼油箱符合第12号修订

Paragraph 25.561 is applied at change 12 for wing tanks outside the fuselage contour

为表明符合JAR25.785(a)(b)(c)的要求, 壁板与壁板之后的最前排座椅未按JAR 25.562(c)(5)(6)试验。替代方法是, 座椅和壁板间的距离最小是35英寸, 认为是可接受的替代方法。

For showing compliance with JAR 25.785(a)(b)(c), the front row seats located behind a bulkhead are not tested according to JAR 25.562(c)(5)(6). Instead, a minimum 35 inches distance between the seats and the bulkhead is considered as an acceptable alternative.

加上以下JAR 25部第14修订版的适用条款/Plus following JAR 25 paragraphs applicable at change 14:

25.21, 25.101, 25.111, 25.125, 25.145 to 25.149, 25.175 to 25.181, 25.205, 25.251, 25.253, 25.305, 25.307, 25.321, 25.331 to 25.335, 25.341 to 25.351, 25.371 to 25.395, 25.415, 25.427, 25.571, 25.603 (仅适用于垂直安定面/applicable to vertical stabilizer only), 25.613 (仅适用于垂直安定面/ applicable to vertical stabilizer only), 25.615 (仅适用于垂直安定面 /applicable to vertical stabilizer only), 25.723 to 25.735, 25.772, 25.777, 25.779, 25.783, 25.851, 25.867, 25X899 (仅适用于垂直安定面/applicable to vertical stabilizer only), 25.963(g) (仅中央油箱/fuel center tank only), 25.1303, 25.1415, 25.1533

加上 CS 25 部第 1 次修订版的条款/Plus CS 25 paragraphs at Amdt 1:

25.1, 25.20, 25.23, 25.27 to 25.31, 25.117, 25.123, 25.235, 25.255, 25.361, 25.363, 25.367, 25.397, 25.405 to 25.409, 25.457, 25.459, 25.471, 25.477, 25.487, 25.489, 25.495, 25.497, 25.503 to 25.509, 25.563, 25.651 to 25.693, 25.699, 25.721, 25.771, 25.779, 25.793, 25.817, 25.841, 25.853, 25.855, 25.859, 25.865, 25.867, 25.871, 25.875, 25.937, 25.941, 25.943, 25.953, 25.955 to 25.959, 25.965, 25.969, 25.971, 25.977, 25.979, 25.991, 25.995, 25.999, 25.1011, 25.1017, 25.1021 to 25.1027,

25.1043, 25.1045, 25.1103, 25.1123, 25.1127, 25.1143, 25.1149, 25.1153, 25.1161, 25.1163, 25.1182, 25.1183, 25.1187, 25.1191 to 25.1207, 25.1315, 25.1326, 25.1335, 25.1337, 25.1381 to 25.1403, 25.1419, 25.1438, 25.1439, 25.1455, 25.1459, 25.1461 to 25.1511, 25.1515, 25.1525, 25.1531, 25.1543, 25.1551 to 25.1555, 25.1563

对于主货舱门/For main deck cargo door

25.301, 25.303, 25.305, 25.307, 25.561, 25.571, 25.581, 25.601, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.623, 25.625, 25.629, 25.843, 25.899, 25.1316, 25.1529, 25.1541, 25.1557

对于货舱地板/For cargo floor

25.303, 25.305, 25.307, 25.365, 25.561, 25.571, 25.601, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.625, 25.843

对于货舱隔板/For cargo barrier wall

25.303, 25.305, 25.307, 25.365, 25.561, 25.581, 25.601, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.625, 25.853, 25.857, 25.1541, 25.1557

对于前起落架附着点/前起落架舱/For NLG attachment point / NLG bay

25.303, 25.305, 25.307, 25.571, 25.601, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.625, 25.631, 25.729, 25.843

对于押运区域/前起落架舱/For courier area

25.365(a)(b)(c)(d), 25.561, 25.562, 25.601, 25.603, 25.605, 25.611, 25.785, 25.787, 25.789, 25.791, 25.803, 25.807, 25.809, 25.810, 25.811, 25.812, 25.813, 25.851, 25.853, 25.869, 25.899, 25.1353, 25.1360, 25.1365, 25.1411, 25.1415, 25.1421, 25.1431, 25.1441, 25.1443, 25.1445, 25.1447, 25.1449, 25.1453, 25.1529, 25.1541, 25.1557, 25.1561

对于 E 级 MDCC/For MDCC class E

25.601, 25.603, 25.855, 25.857, 25.858, 25.863, 25.869, 25.1316, 25.1529, 25.1541, 25.1557

加上 CS 25 第 4 修订版对主货舱门的要求/Plus requirements at CS 25 Amdt 4 for Main deck cargo door  
25.783

全天候运行/All weather operation:

JAR AWO change I plus:

Orange paper AWO 91/1,

NPA JAR AWO 3,

NPA JAR AWO 8 (CRI S-148 -纵向接地性能+MABH 去除/Longitudinal touchdown performance +MABH deletion).

## 2.2 专用条件/Special Condition

A330-200 专用条件/A330-200 Special Conditions

SC A-2 系统与结构的相互作用(NPA 25C-199) / Interaction of systems and structure (NPA 25C-199)

SC A-3 设计机动要求/ Design maneuver requirements

SC A-4 设计俯冲速度/ Design dive speed

SC A-5 限制驾驶员操纵力和扭矩/ Limit pilot forces and torque

SC A-7 结构设计的失速速度/ Stalling speeds for structural design

SC A-11 气动弹性稳定性要求(NPA 25B, C, D-236)

|             |                                                                                                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|             | Aeroelastic stability requirements (NPA 25B, C, D-236)                                                                                 |
| SC F-101    | 失速和预期使用速度/Stalling and scheduled operating speeds                                                                                      |
| SC F-2      | 驾驶舱操纵的运动和影响/ Motion and effects of cockpit controls                                                                                    |
| SC F-3      | 纵向静稳定性/ Static longitudinal stability                                                                                                  |
| SC F-4      | 航向和横向静稳定性/ Static directional and lateral stability                                                                                    |
| SC F-5      | 飞行包线保护/ Flight envelope protections                                                                                                    |
| SC F-6      | 正常载荷因子限制系统/ Normal load factor limiting system                                                                                         |
| SC F-126    | 飞行记录器包括数据链记录（自2013年6月适用）/ Flight Recorders including Data Link Recording (applicable from June 2013)                                   |
| SC G-105    | 阻燃/ Resistance to fire                                                                                                                 |
| SC G-7      | 功能和可靠性测试/Function and reliability testing                                                                                              |
| SC P-1      | 全权限数字式电子控制/ FADEC                                                                                                                      |
| SC P-2      | 重心控制系统/ Centre of gravity control system                                                                                               |
| SC P-32     | 燃油箱安全（自2013年11月适用）/ Fuel Tank Safety (applicable from November 2013)                                                                   |
| SC S-6      | 闪电防护的间接影响/ Lightning protection indirect effects                                                                                       |
| SC S-10     | 外部辐射对飞机系统的影响/Effects of external radiations upon aircraft systems                                                                      |
| SC S-10.2   | 外部辐射对飞机系统的影响/Effects of external radiations upon aircraft systems                                                                      |
| SC S-13     | 自动推力系统/ Autothrust system                                                                                                              |
| SC S-16     | 控制信号完整性/ Control signal integrity                                                                                                      |
| SC S-18     | 电子飞行控制/ Electronic flight controls                                                                                                     |
| SC S-20     | 应急电源（NPA 25D, F-179）/ Emergency electrical power (NPA 25D, F-179)                                                                      |
| SC S-23     | 电线和混合电的要求（NPA 25D, F-191）/ Electrical wiring and miscellaneous electrical requirements (NPA 25D, F-191)                                |
| SC S-38     | 无牵引拖把牵引/ Towbarless towing                                                                                                             |
| SC H-01     | 飞机系统的增强型适航项目 -EWIS的持续适航文件（自2010年5月适用）/ Enhanced Airworthiness Programme for Aeroplane Systems - ICA on EWIS (applicable from May 2010) |
| SC E-124    | 押运舱/Courier compartment                                                                                                                |
| SC E-125    | Class E货舱对关键系统的防火/Class E cargo compartment fire protection of essential systems                                                       |
| SC E-126    | 飞行中接近Class C货舱（自2009年4月适用）/Access to Class E Cargo Compartments in Flight (applicable from April 2009)                                 |
| SC E-127    | 隔热和隔音材料的可燃性标准Flammability standard for thermal / acoustic insulation materials                                                         |
| SC F-131    | 飞机仪表外部探头 – 结冰环境鉴定试验（自2016年4月适用）/ Flight Instrument External Probes – Qualification in Icing Conditions (applicable from April 2016)    |
| SC F-137    | 飞机系统和网络的安保防护（自2018年5月适用）/ Security protection of Aircraft systems and networks (applicable from May 2018)                              |
| SC F-134    | HUD 安装(自 2017 年 5 月适用)/ Head Up Display Installation(applicable from May 2017)                                                         |
| SC F-GEN-01 | 安装非充电式锂电池(自 2019 年 4 月适用)/ Installation of non-rechargeable lithium battery(applicable from April 2019)                                |

### 2.3 等效安全/Equivalent Safety Findings

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF F-8.1 | （加速停止距离）与EFS S-21（刹车磨损限制）提供了对JAR 25 加速停止和刹车品质要求(NPA 25 B, D, G 244)的等效安全水平/(accelerate stop distances) and ESF S-21 (brakes wear limits) provide an equivalent safety level to JAR 25 accelerate-stop and brakes qualification requirements (NPA 25 B, D, G 244) |
| ESF S-45  | （滑油温度指示）提供了对JAR 25. 1549(a)的等效安全水平/ (Oil temperature indication) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1549(a)                                                                                                                                        |

|            |                                                                                                                                                                                                                            |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF P-9    | (A330/RR涡轮过热探测) 提供了对JAR 25.1203(d)的等效安全水平 / (A330/RR turbine overheat detection) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1203(d)                                                                                  |
| ESF E-21   | (应急出口标记反射率) 提供了对JAR 25.811(f)的等效安全水平 / (Emergency exit marking reflectance) provides an equivalent level of safety to JAR 25.811(f)                                                                                        |
| ESF E-29   | 机身烧蚀 – 后增压挡板 (自2009年3月适用) / Fuselage burn through – aft pressure bulkhead (applicable from March 2009)                                                                                                                     |
| ESF E-30   | 机身烧蚀 – 机腹整流罩 (自2009年4月适用) / Fuselage burn through – belly fairing (applicable from April 2009)                                                                                                                             |
| ESF E-31   | 机身烧蚀 – 舱底区域 (自2009年4月适用) / Fuselage burn through – bilge area (applicable from April 2009)                                                                                                                                 |
| ESF E-1022 | 改善隔热/隔音材料的可燃性标准 (自2005年8月适用) / Improved flammability standards for thermal / acoustic insulation materials (applicable from August 2005)                                                                                   |
| ESF F-128  | (辅助供氧的最小流量) 提供了对JAR 25.1443(c)的等效安全水平 (自2014年11月适用) / (Minimum Mass Flow of Supplemental Oxygen) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1443(c) (applicable from November 2014)                                  |
| ESF F-129  | (机组确定旅客氧气系统的可用氧量) 提供了对JAR 25.1441(c)的等效安全水平 (自2014年11月适用) / (Crew Determination of Quantity of Oxygen in Passenger Oxygen System) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1441(c) (applicable from November 2014) |

## 2.4 环境标准/Environmental Standards

CS 36部噪声要求/CS 36 for noise requirements

CS 34部发动机排泄物和燃油排放/CS 34 for engine emission and fuel venting

## 2.5 双发延程飞行技术条件/ ETOPS Technical Conditions:

对于双发延程飞机的运行, 适用的技术条件包含在AMC 20-6 (AMJ 120-42/IL20)和EASA CRI G-106F中。

For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 (AMJ 120-42 / IL 20) and EASA CRI G-106F.

## 2.6 TC 证后活动/Post TC

The following requirements may be considered to certify the following optional designs:

CS 25.791 Original issue for symbolic no smoking signs in lavatories

对于多语言“出口”标志, 符合2007年9月19日第3次修订版的CS 25.811和CS 25.812 (选装改装包)。

Compliance with CS 25.811 and CS 25.812 Amdt. 3 issued September 19th 2007 for multi lingual “EXIT” signs (optional modification).

第17次修订版的CS 25.851(a) (c)对于安装无Halon手持灭火器 – 符合2010年8月18日颁布的欧委会法规(EU) N° 744/2010修订(EC) n° 1005/2009欧洲议会和理事会关于适用Halon造成的臭氧层消耗的法规

CS 25.851 (a) (c) Amdt 17 for Halon Free Hand Held Fire Extinguishers - Compliance with Commission regulation (EU) N° 744/2010 of 18 August 2010 amending regulation (EC) n° 1005/2009 of the European Parliament and of the Council on substances that deplete the ozone layer, with regard to the critical uses of halon).

## 2.7 中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 A330-300 系列飞机须满足下述附加技术条件:

Each of Model A330-300 SERIES aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

参见问题纪要 G001/Refer to Issue Paper G001

(1)确定中华人民共和国国家标准“3号喷气燃料”(GB6537)的使用条件。

The acceptance of fuel conforming to National Standard of the People's Republic of China "No.3 Jet Fuel" (GB6537) must be defined.

(2) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

Per CCAR 21.29(5), all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least;

(3)交付中国的每架飞机, 必须安装满足 CAAC 要求的驾驶舱门(空客改装包 No.50014)

Each aircraft delivered in China shall be equipped with reinforced cockpit door meeting CAAC requirement (Airbus Modification No.50014)

基于适航管理文件 No. AA2002093, 驾驶舱舱门和保安事项必须符合: § 25.772 驾驶舱舱门, 和§ 25.795 保安事项。  
As per Airworthiness Management Document No. AA2002093, the pilot compartment doors and the security considerations should comply with: §25.772 Pilot compartment doors, and § 25.795 Security considerations

(4) 在每一航空器上必须安装快速存储器(QAR)或具有快速存取记录器(QAR)功能的其它设备(参考中国适航指令 CAD-97-MULT-38)

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MULT-38).

(5)高度测量组件应至少采用米制高度显示

The altimeter measure unit shall be indicated in meter at least.

(6)符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.

## 2.8 生产依据/ Production Basis:

生产许可证编号: EASA.21G.0001

Production Certificate No. EASA.21G.0001

## 3. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

两台涡轮风扇发动机、中-远航程、双通道的大型运输类飞机。

Two turbo-fan, medium to long range, twin aisle, large category airplane.

3.1 A330-200F装普惠发动机/A330-200F powered by Pratt & Whitney engines

3.1.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-223F: 00G000A223F/C00

## 3.1.2 发动机/Engines

A330-223F: 两台普惠4170涡轮风扇发动机

Two (2) Pratt &amp; Whitney 4170 turbofan engines

A330-223F: 两台普惠4168A-1D涡轮风扇发动机

Two (2) Pratt &amp; Whitney 4168A-1D turbofan engines

A330-223F: 一台普惠4168A涡轮风扇发动机

One (1) Pratt &amp; Whitney 4168A turbofan engines

注: 上述型号的发动机已获CAAC型号认可证, 证书编号VTC0218E, Rev1。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC0218E, Rev1.

## 3.1.2.1 发动机限制/Engine Limits:

| 发动机限制/Engine Limits<br>数据单/Data Sheet E36NE(FAA)<br>EASA.IM.E.007 (EASA)                                      | A330-223F  |                               |                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------|----------------------------|
|                                                                                                               | PW4170     | PW4168A-1D<br>(58344 issue 3) | PW4168A **<br>(MOD 202393) |
| 海平面静推力: Static thrust at sea level:                                                                           |            |                               |                            |
| - 起飞 (5 分钟) /take-off (5mn) *                                                                                 | 70,000 lbs | 68,600 lbs                    | 68,600 lbs                 |
| - 最大连续/ maximum continuous                                                                                    | 59,357 lbs | 59,357 lbs                    | 59,357 lbs                 |
| 批准滑油/Approved oils: 见普惠发动机服务通告 N°238, 最新版本/see Pratt & Whitney engine Service Bulletin N°238, latest revision |            |                               |                            |
| 参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML)                                                     |            |                               |                            |

\* 根据法国民用航空局的“发动机数据单”, 万一 (起飞或复飞期间) 发动机失效情况下, 仅允许起飞推力状态工作 10 分钟。

10 minutes at take-off thrust allowed only in case of engine failure (at take-off or during go-around in accordance with DGAC "Fiche de caractéristiques moteur").

\*\* 只有一台 PW4168A 发动机装在货机上

Only one of the PW4168A engine should be installed on the freighter.

其他发动机限制: 见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

## 3.1.3 燃油/Fuel:

| 名称/NOMENCLATURE                                                                          | 规范/SPECIFICATION                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| KEROSENE : 参见 PWA 522 规范 (PW 服务通告 2016) / refer to PWA 522 Specification (PW SB N° 2016) | JET A, JETA-1, JET B, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel<br>(GB 6537), TS-1, RT |

注：上述燃油和添加剂也适用于 APU

Note : The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单（CML）/Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

### 3.1.4 限制速度/Limit Speeds:

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.5 重心范围/Centre of Gravity Range:

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights:

| Variant<br>(MOD) | 000<br>基本型（航程模式）<br>Basic(range mode) | 001<br>商载模式<br>Payload mode | 002<br>动态商载更改<br>Dynamic payload modification |
|------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 233                                   | 227                         | 233                                           |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 182                                   | 187                         | 187                                           |
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 173                                   | 178                         | 173 到 178（取决于起飞重量）<br>/(depending on TOW)     |

## 3.2 A 330-200F装罗-罗发动机/A330-200F powered by Rolls Royce engines

### 3.2.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-243F: 00G000A243F/C00 issue 1

### 3.2.2 发动机/Engines

A330-243F: 2台罗-罗Trent 772B-60涡轮风扇发动机

Two (2) Rolls Royce Trent 772B-60 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获CAAC型号认可证，证书编号VTC157E，Rev 5 29/10/2021签发。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No VTC157E, Rev 5 issued 29/10/2021.

#### 3.2.2.1 发动机限制/Engine Limits:

|                                                     |                            |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|
| 发动机限制/Engine Limits<br>数据单/Data Sheet 1050 (UK CAA) | A330-243F<br>Trent 772B-60 |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|

|                                                                                                                                                                                 |                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| EASA.E.042 (EASA)                                                                                                                                                               |                          |
| 海平面静推力/Static thrust at sea level:<br>- 起飞 (5 分钟) /take-off (5mn) *<br>- 最大连续/maximum continuous                                                                                | 71,100 lbs<br>63,650 lbs |
| 批准滑油/Approved oils: 见罗-罗服务通告 RB.211-12-F139, 最新版本/see Rolls Royce Service Bulletin RB.211-12-F139, latest revision<br>参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                          |

- \* 在发动机失效的事件中起飞推力状态工作和相关运行限制可延伸至 10 分钟 (参见发动机型号合格证数据单)  
The take-off rating and the associated operating limitations may be used for up to 10 minutes in the event of an engine failure (see notes in Engine TCDS).

其他发动机限制: 见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

### 3.2.3 燃油/Fuel:

| 名称/NOMENCLATURE                                                                                                  | 规范/SPECIFICATION                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| KEROSENE: 参见 RR 手册 F-Trent A330 中定义的 RR 操作说明/refer to RR Operating Instruction defined in RR Manuel F-Trent A330 | JET A, JET A-1, JP5, JP8, No.3 Jet Fuel (GB 6537), TS-1, RT |

注: 上述燃油和添加剂也适用于 APU。

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂, 详情参见耗材清单 (CML) /Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

### 3.2.4 限制速度/Limit Speeds:

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.2.5 重心范围/Centre of Gravity Range:

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.2.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights:

| Variant<br>(MOD) | 000<br>基本型 (航程模式)<br>Basic(range mode) | 001<br>商载模式/<br>Payload mode | 002<br>动态商载更改<br>Dynamic payload modification |
|------------------|----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|
| 最大起飞重量/MTOW (T)  | 233                                    | 227                          | 233                                           |
| 最大着陆重量/MLW (T)   | 182                                    | 187                          | 187                                           |

|                  |     |     |                                            |
|------------------|-----|-----|--------------------------------------------|
| 最大零燃油重量/MZFW (T) | 173 | 178 | 173 到 178 (取决于起飞重量)<br>/(depending on TOW) |
|------------------|-----|-----|--------------------------------------------|

### 3.3 适用于所有A330-200F系列的数据/Data pertinent to all A330-200F series:

3.3.1 燃油量/Fuel Quantity(0.8 kg/liter) 进行了58623设计更改, 未进行200281设计更改/with 58623 and without mod 200281:

| 油箱/TANK        | 2 油箱飞机/2-TANK AIRPLANE                 |                                           |
|----------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                | 可用燃油 升(千克) /<br>Usable fuel liters(kg) | 不可用燃油 升(千克) /<br>Unusable fuel liters(kg) |
| 机翼/WING        | 91300 (73040)                          | 348 (279)                                 |
| 配平油箱/TRIM TANK | 6 230 (4 984)                          | 6 (5)                                     |
| 总计/TOTAL       | 97530 (78024)                          | 354 (284)                                 |

3.3.2 燃油量/Fuel Quantity(0.8 kg/liter) 进行了58623/58623/200281设计更改, 或未进行58623设计更改/with mod 58623/200281 or without 58623:

| 油箱/TANK        | 3 油箱飞机/3-TANK AIRPLANE                 |                                           |
|----------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                | 可用燃油 升(千克) /<br>Usable fuel liters(kg) | 不可用燃油 升(千克) /<br>Unusable fuel liters(kg) |
| 机翼/WING        | 91300 (73040)                          | 348 (279)                                 |
| 中央/CENTER      | 41560 (33248)                          | 83 (67)                                   |
| 配平油箱/TRIM TANK | 6230 (4984)                            | 6 (5)                                     |
| 总计/TOTAL       | 139 090 (111272)                       | 437 (350)                                 |

### 3.3.3 最小飞行机组/Minimum Flight Crew

2 人: 驾驶员和副驾驶员。  
Two (2): Pilot and Co-pilot

### 3.3.4 最大座椅布局数量/Maximum Seating Capacity

驾驶舱后面的押运舱内可以乘坐最多 12 个人。飞机上的乘员不得超过 16 个人

A maximum of 12 supernumeraries may occupy the courier area located aft of the flight deck compartment. The total occupancy of the airplane is limited to 16 persons.

### 3.3.5 货舱载荷/Cargo Compartment Loading

| 货舱/Cargo compartment  | 最大载重(千克)/Maximum load (kg) |
|-----------------------|----------------------------|
| 前/Forward             | 18869                      |
| 后/Aft                 | 15241                      |
| 后（散装）/Rear (bulk)     | 3468                       |
| 主甲板货舱/MDC Compartment | 65000 (range mode)         |

关于集装箱、集装板及相关重量的授权的每一位置和装载条件，见《重量平衡手册》编号 00G080A0006/C2S。  
For the positions and the loading conditions authorized in each position (references of containers, pallets and associated weights), see Weight and Balance Manual ref. 00G080A0006/C2S.

### 3.3.6 环境飞行包线/Environmental Flight Envelope

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.3.7 其他限制/Other Limitations

参见经批准的《飞机飞行手册》/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.3.8 辅助动力装置/ Auxiliary Power Unit (APU)

一台 GARRET （1999 年公司更名未 Honeywell International Inc.） GTCP 331-350C 型（规范 31-7677A）。  
One GARRETT (Company name changed to Honeywell International Inc. in 1999)  
GTCP 331-350C (Specification 31-7677A)  
滑油：参见耗材清单（CML）和适用的经批准的手册  
Oils: refer to the Consumable Material List (CML) and applicable approved Manuals

### 3.3.9 设备/Equipment

应安装适用条款要求的设备。  
The equipment required by the applicable requirements shall be installed.  
客舱设施，设备和布置应符合下述规范。  
00F252K0005/C01 客舱座椅/for cabin seats  
00F252K0006/C01 厨房/for galley  
00F252K0020/C01 客舱乘务员座椅/for cabin attendant seats

### 3.3.10 全天候能力/All Weather Capacities

A330-223F:

飞机型号设计批准进行III类精度进近和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland

A330-243F:

飞机型号设计批准进行III类精度近进和自动着陆。

Aircraft Type Design is approved for Cat 3 precision approach and autoland

机轮和轮胎/Wheels and Tyres

参见空客服务通告 A330-32-3004。 / Refer to Airbus Service Bulletin A330-32-3004.

### 3.3.11 液压/Hydraulics

参见耗材清单（CML）//Refer to the Consumable Material List (CML)

### 3.3.12 维护要求和适航限制 / Maintenance Instructions and Airworthiness Limitations

适用于安全寿命适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），1-2 分部和 1-3 分部  
Limitations applicable to Safe Life Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) sub-parts 1-2 and 1-3 approved by EASA;

适用于损伤容限适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 2 部分  
Limitations applicable to Damage Tolerant Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 2 approved by EASA;

审定维修要求见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 3 部分  
Certification Maintenance Requirements are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 3 approved by EASA;

老龄系统维修限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 4 部分  
Limitations applicable to Ageing System Maintenance are provided in the A330 Airworthiness Limitation Section (ALS) Part 4 approved by EASA;

燃油适航限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 5 部分  
Fuel Airworthiness Limitations are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 5 approved by EASA;  
MRB 报告

Maintenance Review Board report.

第 5 部分数据（型别：A330-800 系列）

SECTION 5 DATA (Models: A330-800 SERIES)

1. 产品型别和批准日期/Model and Approval Date

| 型别<br>MODEL | 申请日期<br>APPLICATION DATE                                                       | 批准日期<br>Approval Date              | 类别<br>category                     |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| A330-841    | 初始/Initial: 2018年7月10日/10 July 2018<br>延期/Extension: 2024年8月28日/28 August 2024 | 2024 年 12 月 31 日 /31 December 2024 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |

2. 认可审定基础和生产依据/ Certification Basis and Production Basis

CAAC 认可审定基础包括 EASA 确定的审定基础、附加技术条件、专用条件、豁免和等效安全。  
具体如下：

CAAC Validation Basis consists of Certification basis as established by EASA, Additional Technical Conditions, Special Conditions, Exemptions, and Equivalent Level of Safety. Details are as below:

2.1 EASA 审定基础//EASA certification basis

欧洲联合航空条例 JAR25 部，1989 年 10 月 5 日生效的第 13 号修正案，除下列之外/JAR 25 Change 13 effective on October 5, 1989 with the following exceptions:  
在限定区域符合性偏离 JAR25.561 和 JAR25.562 的要求，例如： /deviation on limited areas for compliance against paragraphs 25-561 and 25-562 such as:  
在机身轮廓线外的机翼油箱符合第 12 号修订  
Paragraph 25.561 is applied at change 12 for wing tanks outside the fuselage contour  
为表明符合 JAR25.785(a)(b)(c)的要求，壁板与壁板之后的最前排座椅未按 JAR 25.562(c)(5)(6)试验。替代方法是，座椅和壁板间的距离最小是 35 英寸，认为是可接受的替代方法。  
For showing compliance with JAR 25.785(a)(b)(c), the front row seats located behind a bulkhead are not tested according to JAR 25.562(c)(5)(6). Instead, a minimum 35 inches distance between the seats and the bulkhead is considered as an acceptable alternative.

下述JAR 25条款适用14号修正案  
With the following JAR 25 paragraphs applicable at change 14:  
25.307 (except (a)), 25.335(f), 25.345(c), 25.361, 25.371, 25.395, 25.397, 25.459, 25.571, 25.603 (applicable to vertical stabilizer only), 25.613 (applicable to vertical stabilizer only), 25.615 (applicable to vertical stabilizer only), 25.679, 25.723, 25.729, 25.731, 25.733, 25.735, 25.772, 25.777, 25.779(a), 25.783, 25.851, 25.855(a)(b)(c)(d)(e), 25.863, 25.867, 25X899 (applicable to vertical stabilizer only), 25.963(g) (applicable to fuel centre tank only), 25.979, 25.1303, 25.1381, 25.1415, 25.1543

增加下述CS25条款适用2号修正案  
Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 2  
25.021, 25.103(b), 25.105(a), 25.111(c), 25.119, 25.121 (except (a)), 25.123(b), 25.125, 25.207, 25.237, 25.1419

增加下述CS25条款适用13号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 13

25.963(e) (Fuel Tank Access Covers) with 25.963(e)(1) including the design features as per E-16 in the Annex to this TCDS.

注释：任何会降低 E-16 设计特征安全等级的更改或维修都将导致 CS25.963(e)(1)适用于修正案 15 或更高版本。

Note: Any change or repair that would decrease the safety level of the E-16 design features would lead to the application of CS 25.963(e)(1) at amendment 15 or higher.

增加下述CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 (applicable at the reference date)

25.023, 25.025, 25.027, 25.029, 25.031, 25.101, 25.103 (except (b)), 25.105 (except (a)), 25.107 (except (h)), 25.109, 25.111 (except (c)), 25.113, 25.115, 25.117, 25.121(a), 25.123 (except (b)), 25.143 (except (c)(i)(j)(l)), 25.145, 25.147, 25.149, 25.161, 25.171, 25.173, 25.175, 25.177, 25.181, 25.201, 25.203, 25.231, 25.233, 25.235, 25.251, 25.253 (except (c)), 25.255, 25.301, 25.302, 25.303, 25.305, 25.307(a), 25.321, 25.331, 25.333, 25.335 (except (f)), 25.337, 25.341, 25.343, 25.345 (except (c)), 25.349, 25.351, 25.365 (except (e),(f),(g)), 25.367, 25.373, 25.391, 25.393, 25.415, 25.427, 25.457, 25.471(b), 25.473, 25.479, 25.481(except (b)), 25.483, 25.485, 25.489, 25.491, 25.493, 25.495, 25.499, 25.503, 25.507, 25.509, 25.511, 25.519, 25.561(c) (applicable to large items of masses only), 25.571, 25.619, 25.625, 25.629, 25.631, 25.683(b), 25.773(b), 25.777(i), 25.809(g) (applicable to Door 3 panelization area only), 25.843(a), 25.901(c), 25.963(a), 25.963(d1) (applicable to fuel centre tank only), 25.1001(a)(b)(c) , 25.1323(c)(d), 25.1325(e), 25.1337, 25.1355, 25.1383, 25.1501, 25.1503, 25.1505, 25.1507, 25.1511, 25.1513, 25.1515, 25.1516, 25.1517, 25.1519, 25.1531, 25.1533, 25.1535, 25.1581, 25.1583, 25.1585, 25.1587, 25.1591

增加下述和发动机安装相关CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 related to engine installation:

(新发动机、吊架、预冷器、进气口和短舱、机翼/塔架接口处的机翼结构调整、电子引气系统)

(New Engine, Pylon, pre-cooler, air inlet and nacelle, Structural adaptation of the wing at the wing/pylon interface, Electro Pneumatic Bleed Air System)

25.301, 25.303, 25.307, 25.361(a), 25.362, 25.363, 25.365(e1), 25.371, 25.561(c), 25.571, 25.581, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.625, 25.631, 25.721 (except (a)), 25.723(b), 25.771(e), 25.779(b), 25.851 (except (a)), 25.856(a), 25.863, 25.865, 25.867, 25.869(a), 25.899, 25.901, 25.903, 25.933, 25.934, 25.939, 25.943, 25.951, 25.952, 25.954, 25.955(a), 25.959, 25.961, 25.963(d5), 25.981(a), 25.993 (except (f)), 25.994, 25.995, 25.997, 25.999, 25.1001(a)(b), 25.1011, 25.1013, 25.1015, 25.1017, 25.1019, 25.1021, 25.1023, 25.1025, 25.1041, 25.1043, 25.1045, 25.1091, 25.1093, 25.1103, 25.1121, 25.1123, 25.1141, 25.1143, 25.1145, 25.1155, 25.1163, 25.1165, 25.1167, 25.1181, 25.1182, 25.1183, 25.1185, 25.1187, 25.1189 (except (c),(f),(g),(h)), 25.1191, 25.1193, 25.1195, 25.1197, 25.1199, 25.1201, 25.1203, 25.1207, 25.1301, 25.1305, 25.1309, 25.1315, 25.1321(d), 25.1351 (except (a),(c)), 25.1353 (except (c)), 25.1357(a)(d)(e), 25.1360(a), 25.1431, 25.1435(a), 25.1438, 25.1461, 25.1521, 25.1527, 25.1549, 25.1551, 25.1557(b), 25.1593, 25.1701, 25.1703 (except (c)), 25.1705, 25.1707, 25.1709, 25.1711, 25.1713, 25.1715, 25.1717, 25.1719, 25.1721 (except (c)), 25.1723, 25.1725, 25.1727, 25.1731

增加下述和气动相关CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 related to aerodynamic changes:

(增加翼展的新翼尖小翼、机翼空气动力学清理、机翼扭转变换、机翼发动机干扰、新导航灯和频闪灯)。

(New winglet with wing span increase, Wing Aerodynamic clean up, Wing twist change, Wing engine interference, new navigation and strobe lights)

25.301, 25.303, 25.307, 25.445, 25.571 (except (e4)), 25.581, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.625, 25.631, 25.683(b), 25.723(b), 25.863(a)(b), 25.869(a), 25.899, 25.954, 25.959, 25.1001(a)(b), 25.1301(a), 25.1305, 25.1309, 25.1353 (except (c)), 25.1357(a)(e), 25.1360(a), 25.1385, 25.1387, 25.1389, 25.1391, 25.1393, 25.1395, 25.1397, 25.1401, 25.1403, 25.1431, 25.1438, 25.1525

增加下述CS25条款适用17号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 17:

25.1316, 25.1317

全天候能力All weather operations

JAR AWO change 1 plus:

- Orange paper AWO 91/1,
- NPA JAR AWO 3,
- NPA JAR AWO 8 (IM S-148 - Longitudinal touchdown performance + MABH deletion),
- JAR AWO 140 Change 2.

机载通信, 导航和监视

- Airborne Communication, Navigation, Surveillance

CS-ACNS Initial Issue

- Subpart D – for optional modifications installing transponders aiming at answering to SES mandate as defined in (EU) No 1207/2011 and amended by (EU) No 1028/2014 of 26 September 2014.
- Subpart E, Section 2 – for RVSM

## 2.2 专用条件/Special Conditions:

JAA Numbering:

|          |                                                                                                                                                                             |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC A-5   | 限制驾驶员操纵力和扭矩 Limit pilot forces and torque                                                                                                                                   |
| SC E-128 | 增强的隔音/隔热材料可燃性标准 (自 2009 年 2 月适用) / Improved flammability standards for thermal/acoustic insulation (applicable from February 2009)                                          |
| SC G-105 | 阻燃/Resistance to fire                                                                                                                                                       |
| SC P-2   | 重心控制系统/ Centre of gravity control system                                                                                                                                    |
| SC P-27  | 可燃性降低系统 (自 2010 年 6 月适用) / Flammability Reduction System                                                                                                                    |
| SC P-32  | 燃油箱安全 (自 2013 年 11 月适用) / Fuel Tank Safety                                                                                                                                  |
| SC S-6   | 闪电防护的间接影响/ Lightning protection indirect effects                                                                                                                            |
| SC S-10  | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                                                                                          |
| SC S-13  | 自动推力系统/Autothrust system                                                                                                                                                    |
| SC S-16  | 控制信号完整性/ Control signal integrity                                                                                                                                           |
| SC S-18  | 电子飞行控制/ Electronic flight controls                                                                                                                                          |
| SC S-20  | 应急电源 (NPA 25D, F-179) / Emergency electrical power (NPA 25D, F-179)                                                                                                         |
| SC S-21  | 刹车磨损限制 / Brake Wear Limits                                                                                                                                                  |
| SC S-23  | 电线和混合电的要求 (NPA 25D, F-191) /Electrical wiring and miscellaneous electrical requirements (NPA 25D, F-191)                                                                    |
| SC S-38  | 无牵引拖把牵引/ Towbarless towing                                                                                                                                                  |
| SC S-148 | (纵向接地性能+MABH 去除 - JAR NPA AWO-8) 替代 S-48 (最小进近中断高度) / (Longitudinal touchdown performance +MABH deletion - JAR NPA AWO-8) replaces S-48 (Minimum approach break-off height) |

## EASA Numbering:

|               |                                                                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC B-01       | 失速和预定运行速度 /Stalling and scheduled operating speeds                                                                                               |
| SC B-02       | 电子飞行控制系统 (EFCS) 操纵面认知 /Electronic Flight Control System (EFCS) Control Surface Awareness                                                         |
| SC B-04       | 静态方向性、横向和纵向稳定性以及低能量认知 /Static Directional, Lateral and Longitudinal Stability and Low Energy Awareness                                           |
| SC B-05       | 飞行包线保护 /Flight Envelope Protection                                                                                                               |
| SC B-06       | 负载率限制系统 /Load Factor Limiting System                                                                                                             |
| SC D-03       | 制动动能容量 /Brake Kinetic Energy Capacity                                                                                                            |
| SC E-03       | 发动机罩固定 /Engine Cowl retention                                                                                                                    |
| SC F-126      | 飞行记录器包括数据链记录 (自 2013 年 6 月适用) /Flight Recorders including Data Link Recording                                                                    |
| SC F-131      | 飞行仪表外部探头 – 在结冰条件下合格 /Flight Instrument External Probes – Qualification in Icing Conditions                                                       |
| SC H-01       | 飞机系统适航改进项目-EWIS 的持续适航文件 /Enhanced Airworthiness Programme for Aeroplane Systems - ICA on EWIS                                                    |
| SC B-09       | 柔和复飞 / Soft go around                                                                                                                            |
| SC D-04       | 机组休息舱 – LDMCR / Crew Rest Compartments - LDMCR                                                                                                   |
| SC D-06       | 安装三点式约束&预张紧系统 (自 2017 年 8 月 25 日适用) / Installation of Thress Point Restraint & Pretensioner System (applicable from August 25th 2017)            |
| SC D-07       | 安装倾斜座椅 (自 2017 年 8 月 25 日适用) /Installation of Oblique Seats                                                                                      |
| SC D-08       | 客舱乘务员座椅安装在可移动的内饰大部件 / Cabin Crew Seat mounted on movable interior monument                                                                       |
| SC D-100      | 安装迷你套房类型座椅 / Installation of Mini-suite type seating                                                                                             |
| SC D-102      | 在动态座椅中安装惯性锁定装置 / Incorporation of Inertia Locking Device in Dynamic Seats                                                                        |
| SC E-2        | 机组休息/Crew rest                                                                                                                                   |
| SC E-130      | 座椅材料散热和厌恶密度要求的应用 (自 2010 年 2 月适用) / Application of heat release and smoke density requirements to seat materials (applicable from February 2010) |
| SC E-1014     | 前排座椅的 HIC 符合性 (限制充气) (自 2007 年 7 月适用) / HIC compliance for front row seating (inflatable restraints) (applicable from July 2007)                 |
| SC E-1023     | 侧向座椅配有充气约束装置 / Side facing seats with inflatable restraints                                                                                      |
| SC F-134      | HUD 安装(自 2017 年 5 月适用)/ Head Up Display Installation (applicable from May 2017)                                                                  |
| SC F-137      | 飞机系统和网络的安保防护 (自 2018 年 5 月适用) / Security protection of Aircraft systems and networks                                                             |
| SC F-GEN-01   | 安装非充电式锂电池(自 2019 年 4 月适用)/ Installation of non-rechargeable lithium battery (applicable from April 2019)                                         |
| SC F-0003-001 | 通过 SATCOM 实现 ATN / ATN over SATCOM                                                                                                               |

## 2.3 等效安全/Equivalent Safety Findings:

## JAA Numbering:

|          |                                                                                                                                                                      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF E-15 | (增强安全的驾驶舱门) 提供了对JAR 25.772的等效安全水平 (自2002年7月适用) / (Reinforced security cockpit door) provides an equivalent level of safety to JAR 25.772 (applicable from July 2002) |
| ESF E-21 | (应急出口标记反射率) 提供了对 JAR 25.811(f)的等效安全水平/ (Emergency exit marking reflectance) provides an equivalent level of safety to JAR 25.811(f)                                  |
| ESF E-29 | 机身烧穿-后压力舱壁/ Fuselage burn through – aft pressure bulkhead                                                                                                            |
| ESF E-30 | 机身烧蚀 – 机腹整流罩 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through – belly fairing                                                                                                 |

|            |                                                                                                                                                                                                      |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF E-31   | 机身烧蚀 - 舱底区域 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through - bilge area                                                                                                                                     |
| ESF E-1022 | (增强的隔音/隔热材料可燃性标准) 提供了对 JAR 25.853(b)的等效安全水平 (自 2005 年 8 月适用) / (Improved flammability standards for thermal / acoustic insulation materials) provides an equivalent level of safety to JAR 25.853(b) |
| ESF S-45   | (滑油温度指示)提供了对 JAR 25. 1549(a)的等效安全水平/ (Oil temperature indication) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1549(a)                                                                           |
| ESF S-1066 | Cat III 运行 - 过度偏差警报 / Cat III operations - Excess deviation alert                                                                                                                                    |

## EASA Numbering:

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF B-09  | 柔和复飞模式 / Soft Go-around mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ESF B-100 | 振动/抖振 对于大型外部天线符合性准则 / Vibration / buffeting compliance criteria for large external antenna installation                                                                                                                                                                                                                                    |
| ESF D-05  | 空调关闭运行 /Packs off operations                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ESF D-101 | 用于应急出口标记的绿色箭头和“开”标牌 / Green Arrow and “Open” Placard for Emergency Exit Marking                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ESF E-02  | RR 发动机燃油滤警告方式 /Warning Means for RR Engine Fuel Filters                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ESF E-05  | 反推测试 /Thrust Reverser Testing                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-10  | 浓缩灭火剂 /Fire Extinguishing Agent Concentration                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-12  | RR T7000 涡轮过热探测 /RR T7000 – Turbine Overheat Detection                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ESF E-14  | RR T7000 发动机区 (封严和盖板) 的耐火能力 /RR T7000 engine zone (seals & caps) fire withstanding capability                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-15  | 短舱区域后防火墙 /Nacelles areas behind Firewalls                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ESF F-04  | 降落灯开关 /Landing light switch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ESF F-128 | (辅助供氧的最小流量) 提供了对 JAR 25.1443(c)的等效安全水平 (自 2014 年 11 月适用) / (Minimum Mass Flow of Supplemental Oxygen) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1443(c) (applicable from November 2014)                                                                                                                                             |
| ESF F-129 | (机组确定旅客氧气系统的可用氧量) 提供了对 JAR 25.1441(c)的等效安全水平 (自 2014 年 11 月适用) / (Crew Determination of Quantity of Oxygen in Passenger Oxygen System) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1441(c) (applicable from November 2014)                                                                                                            |
| ESF E-134 | (安装与航空器纵轴夹角大于 18°的座椅) 提供了对 JAR 25.785 (c)第 13 次修订版和 JAR 25.785 (d)第 14 次修订版的等效安全水平 (自 2013 年 11 月适用) / ESF E-134 (Installation of seats that make an angle of more than 18° with the aircraft longitudinal axis) provides an equivalent safety JAR 25.785 (c) at change 13 and JAR 25.785 (d) at change 14 (applicable from November 2013) |

## 2.4 TC 证后活动/Post TC

下列要求能用于审定下列运行设计:

The following requirements may be considered to certify the following optional designs:

CS 25.791 最初发布用于盥洗室内的图形化禁烟标志

CS 25.791 Original issue for symbolic no smoking signs in lavatories

对于多语言“出口”标志, 符合 2007 年 9 月 19 日第 3 次修订版的 CS 25.811 和 CS 25.812 (选装改装包)。

Compliance with CS 25.811 and CS 25.812 Amdt. 3 issued September 19th 2007 for multi lingual “EXIT” signs (optional modification).

第 17 次修订版的 CS 25.851(a) (c)对于安装无 Halon 手持灭火器 – 符合 2010 年 8 月 18 日颁布的欧委会法规(EU) N°

744/2010 修订(EC) n° 1005/2009 欧洲议会和理事会关于适用 Halon 造成的臭氧层消耗的法规

CS 25.851 (a) (c) Amdt 17 for Halon Free Hand Held Fire Extinguishers - Compliance with Commission regulation (EU) N° 744/2010 of 18 August 2010 amending regulation (EC) n° 1005/2009 of the European Parliament and of the Council on substances that deplete the ozone layer, with regard to the critical uses of halon).

对于具有放油构型的飞机: CS 25.1001(d)(h) 修正案 15

For A/C configuration with Jettison: CS 25.1001(d)(h) Amdt 15

机载通信, 导航和监视 / Airborne Communication, Navigation, Surveillance

CS-ACNS 初始版本 / CS-ACNS Initial Issue

- D 部分 – 针对安装应答机的可选修改, 旨在响应 (EU) No 1207/2011 号法规并由 2014 年 9 月 26 日的 (EU) No 1028/2014 号法规修订的 SES 规定。/ Subpart D – for optional modifications installing transponders aiming at answering to SES mandate as defined in (EU) No 1207/2011 and amended by (EU) No 1028/2014 of 26 September 2014.
- E 部分, 第 2 节 – 针对 RVSM / Subpart E, Section 2 – for RVSM

对于具有中央翼盒设计更改 207401 的飞机构型 (MSN 2005 及之后) / For A/C configuration with center wing box MOD 207401 (MSN 2005 and onwards) :

CS 25.731 除 (e) 外, CS 25.733, CS 25.734, CS 25.963(e) 针对轮胎和机轮故障 [仅影响燃油箱] 的修正案 15。注意遵守 CS 25.734 的符合性证明已涵盖 JAR 25.729(f)(1) 和 JAR 25.729(f)(2) 第 14 版的目标。/ CS 25.731 except (e), CS 25.733, CS 25.734, CS 25.963(e) for Wheel and Tyre Failures [impacts on Fuel Tanks only] at Amdt 15. Note that compliance demonstration to CS 25.734 addresses the objectives of JAR 25.729(f)(1), and JAR 25.729(f)(2) Change 14.

对于具有协调主飞行显示器(hPFD)功能的飞机构型: CS 25.1329(i) 修正案 15 / For A/C configuration with harmonized Primary Flight Display (hPFD) function: CS 25.1329(i) Amdt 15

对于具有 ELT-DT 设备设计更改 209569 的飞机构型: CS ACNS 第 3 版 E 部分 第 3 节 / For A/C configuration with ELT-DT equipment MOD 209569: CS ACNS at Issue 3 Subpart E Section 3

对于具有 FANS 构型设计更改 207120 的飞机配置: 偏离 ACNS-B-GEN-01: 从所需的 CPDLC 向下链路消息列表中移除 DM89 监控信息 / For A/C configuration with FANS configuration MOD 207120: Deviation ACNS-B-GEN-01: Removal of DM89 MONITORING message from the required CPDLC downlink messages list

## 2.5 环境要求/Environmental Requirements:

噪声和燃油排放的环境要求/Environmental requirements for noise and vented fuel:

详见 EASA 噪声型号合格证数据单 A.004

See EASA TCDSN A.004 for details

国际民航组织附件 16 第 II 卷

ICAO Annex 16 - Volume III

## 2.6 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions:

对于延程双发动机飞机运行, 适用的技术条件包含在 AMC 20-6 修正案 2 和 CS 25.1535 修正案 15 中。/ For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 rev 2 and CS 25.1535 amdt 15.

## 2.7 中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 A330-800 系列飞机须满足下述附加技术条件:

Each of Model A330-800 SERIES aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

参见问题纪要 G-1/Refer to Issue Paper G-1

(1)符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.

(2) 在每一航空器上必须安装快速存储器(QAR)或具有快速存取记录器(QAR)功能的其它设备(参考中国适航指令 CAD-97-MULT-38)

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MULT-38).

(3)高度测量组件应至少采用米制高度显示

The altimeter measure unit shall be indicated in meter at least.

(4)确定中华人民共和国国家标准“3号喷气燃料”(GB6537)的使用条件。

The acceptance of fuel conforming to National Standard of the People's Republic of China “No.3 Jet Fuel” (GB6537) must be defined.

(5) The requirements for lavatory disposal receptacle Fire Extinguishing agent shall comply with CAAC Airworthiness Directive CAD2012-MULT-09.

(6) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

(a) Per CCAR 21.29(5), all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least;

(b) 中文字符的大小应符合 CCAR 25.811(e)(4)(iii)和 CCAR 25.812 的要求。 The dimension of the Chinese characters shall comply with the provision of the CCAR 25.811 (e) (4) (iii) and CCAR 25.812 as applicable.

(7) 需符合 CCAR-26- “运输类飞机持续适航和安全性改进”。对于任何未来的 CCAR-26 版本, TC 持证人需证明适用章节的符合性。

(7) CCAR-26 - “Continued Airworthiness and Safety Improvements for Transport Category Airplanes” shall be complied with. For any future CCAR-26 version, the holder of this TC shall demonstrate compliance with the applicable sections.

(8) 根据 CAAC 文件 CAO No. 2012-30, 应表明符合《关于运输类飞机点火源防护追溯要求的通知》的要求。

The CAAC document (CAO No. 2012-30) “The Retroactive Requirements for Transport Category Airplanes Ignition Source Protection” shall be complied with.

(10) CCAR-121 规定, 2019 年 1 月 1 日之后生产的所有飞机均不得根据本部分进行运营, 除非飞机上的所有乘

客和乘务员座椅均符合 1990 年 7 月 18 日或之后生效的第 25.562 节的要求。

CCAR-121 requires that all airplane manufactured after JAN 1, 2019 cannot be operated under this part unless all passenger and flight attendant seats on the airplane meet the requirements of §25.562 in effect on or after July 18, 1990.

(11) EASA 与 CAAC 适用规章之间的规章差异，CAAC 适用的规章以申请 EASA 型号合格证日期的适用规章为准，除非 CAAC 特别要求或申请人自愿符合之后有效的修正案。CAAC, EASA 和申请人同意规章差异以 CCAR-25-R4 及 EASA CS-25 第 15 号修订案为基础在设计更改影响区域进行对比，详见 IP G-1。

Regulatory differences between the applicable airworthiness requirements of EASA and CAAC effective on the date of application to EASA for the original certificate of the product, unless otherwise specified by CAAC or unless the applicant elects to comply with later effective amendments. It was agreed between CAAC, EASA and the applicant that these regulation differences would be considered between CCAR-25-R4 and EASA CS-25 Amendment 15 for affected area, details refers to IP G-1.

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 具有差异的条款:<br>Regulatory Differences: | CCAR 25.107 (e)(1), 25.177(d), 25.307(a), 25.331(c)(2), 25.341, 25.391, 25.571(e), 25.619, 25.621, 25.629(d)(8), 25.631, 25.671(c)(1), 25.901(b)(c), 25.933(a)(1), 25.981, 25.1091(e), 25.1093, 25.1181(b), 25.1193(e)(3), 25.1301(a)(4), 25.1353(a), 25.1529, 25.1549 |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(12) CAAC 专用条件: CAAC Special Condition

None

(13) CAAC 豁免 / CAAC Exemption

|       |                                                                                                                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-024 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 第 25.(a)(2)(3)款要求的豁免<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Exemption from the Requirements of CCAR-25-R4, 25.(a)(2)(3) |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(14) CAAC 等效安全 / CAAC Equivalent Level of Safety

|             |                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ELOS-25-004 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 25.933(a)(1)(ii)要求的等效安全水平结论<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Equivalent Level of Safety Finding to CCAR-25-R4 25.933(a)(1)(ii) Requirements |
| ELOS-25-005 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 25.1549 要求的等效安全水平结论<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Equivalent Level of Safety Finding to CCAR-25-R4 25.1549 Requirements                  |

## 2.8 生产依据/ Production Basis:

生产许可证编号: EASA.21G.0001

Production Certificate No. EASA.21G.0001

### 3. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

两台涡轮风扇发动机、中-远航程、双通道的大型运输类飞机。

Two turbo-fan, medium to long range, twin aisle, large category airplane.

#### 3.1 A330-800 装罗-罗发动机/A330-800 powered by Rolls Royce engines

##### 3.1.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-841: 00G000A0841/C00

##### 3.1.2 发动机/Engines

A330-841: 2 台罗-罗 Trent 7000-72 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 7000-72 turbofan engines

注：上述型号的发动机已获 CAAC 型号认可证，证书编号 VTC0321E，Rev 3。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC0321E, Rev 3.

##### 3.1.2.1 发动机限制/Engine Limits

|                                                                                                                                                                                    |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/DATA SHEET<br>EASA.E.036 (EASA)                                                                                                                        | A330-841<br>Trent 7000-72 |
| 海平面静推力/<br>Static thrust at sea level:<br>- 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*<br>- 最大连续/maximumcontinuous                                                                                    | 72,834lbs<br>65,005lbs    |
| 经批准的滑油：参见罗-罗服务通告 RB.211-12-F139，最新版<br>Approved oils: See Rolls Royce Service Bulletin RB.211-12-F139, latest revision<br>-参见耗材清单（CML）/Refer to the Consumable Material List (CML) |                           |

\* 在发动机失效的事件中起飞推力状态工作和相关运行限制可延伸至 10 分钟（参见发动机型号合格证数据单）

The take-off rating and the associated operating limitations may be used for up to 10 minutes in the event of an engine failure (see notes in Engine TCDS).

其他发动机限制：见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

##### 3.1.3 燃油/Fuel

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 名称/NOMENCLATURE | 规范/SPECIFICATION |
|-----------------|------------------|

KEROSENE :参见 RR 手册 F-Trent A330 中定义的 RR 操作说明 /refer to RR Operating Instruction defined in RR Manuel F-Trent A330

JET A, JET A-1,JP5,JP8,N 3 JET fuel (GB6537),TS-1, RT

注：上述燃油和添加剂也适用于 APU。

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂，详情参见耗材清单（CML）。

Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

### 3.1.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.1.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

- 最大起飞重量251吨/Maximum Take-off Mass: 251t
- 最大零燃油重量172吨/Maximum Zero Fuel Mass: 172 t
- 最大着陆重量186吨/Maximum Landing Mass : 186 t

请参见 "操作和维修说明 "中列出的适用飞机飞行手册 (AFM)，了解具体构型的重量限制和飞机符合条件（重量变量）。See applicable Aircraft Flight Manual (AFM), as listed in 'Operating and Service Instructions', for configuration specific mass limitations and aircraft eligibility (Weight Variant).

## 3.2 适用于所有 A330-800 系列的数据/Data pertinent to all A330-800 series

### 3.2.1 燃油量/Fuel Quantity (0.8 kg/liter):

| 油箱/TANK              | 3 油箱飞机带有改装 204025/3-TANK AIRPLANE with modification 204025 |                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                      | 可用燃油/Usable fuel<br>升（公斤）/liters (kg)                      | 不可用燃油/Unusable fuel<br>升（公斤）/liters (kg) |
|                      | A330-841                                                   | A330-841                                 |
| 机翼/WING              | 91300<br>(73040)                                           | 190 (152)                                |
| 中央油箱/CENTER (204025) | 41 560<br>(33 248)                                         | 83 (67)                                  |
| 配平油箱/TRIM TANK       | 6 230<br>(4 984)                                           | 6(5)                                     |
| 总计/TOTAL             | 139 090<br>(111 272)                                       | 279 (223)                                |

## 3.2.2 最小飞行机组/Minimum Flight Crew

2 人：驾驶员和副驾驶员。

Two (2): Pilot and Co-pilot

## 3.2.3 最大座椅布局数量/Maximum Seating Capacity

由应急撤离批准的最大乘员数为：

The maximum number of passengers approved for emergency evacuation is:

375 基本型（装 3 个 A 型门和 1 个 1 型门）/375 basic (3 Type A and 1 Type 1 doors installed) ;

406 选装型（装 4 个 A 型门- Mod 40161）/406 option (4 Type A doors installed – Mod 40161).

交付时每架飞机批准的最大乘员容量见客舱内部布置图。

See interior layout drawing for the maximum passenger capacities approved for each aircraft when delivered.

## 3.2.4 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew

| 客座数/Installed Passenger Seats | 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew |
|-------------------------------|---------------------------|
| 406                           | 9                         |
| 400 或更少/400 or fewer          | 8                         |

对于特定的客舱布局，经 EASA 批准，可以接受更少的客舱机组人数。

In the case of specific cabin layouts, a lower number of cabin crew is acceptable when approved by EASA.

## 3.2.5 货舱载荷/Cargo Compartment Loading

| 货舱/Cargo compartment | 最大载荷（公斤）/Maximum load (kg) |
|----------------------|----------------------------|
| 前/Forward            | 18 869                     |
| 后/Aft                | 15 241                     |
| 最后（散装）/Rear (bulk)   | 3 468                      |

关于集装箱、集装板及相关重量的授权的每一位置和装载条件，见《重量平衡手册》

For the positions and the loading conditions authorized in each position (references of containers, pallets and associated weights), see Weight and Balance Manual.

## 3.2.6 环境飞行包线/Environmental Flight Envelope

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.2.7 其他限制/Other Limitations

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved Airplane Flight Manuals

## 3.2.8 辅助动力装置/Auxiliary Power Unit (APU)

一台 GARRET (1999 年公司更名未 Honeywell International Inc.) GTCP 331-350C 型 (规范 31-7677A)。

One GARRETT (Company name changed to Honeywell International Inc. in 1999)

GTCP 331-350C (Specification 31-7677A)

滑油: 参见耗材清单 (CML) 和适用的经批准的手册

Oils: refer to the Consumable Material List (CML) and applicable approved Manuals

### 3.2.9 设备/Equipment

应安装适用条款要求的设备。

The equipment required by the applicable requirements shall be installed.

客舱设施, 设备和布置应符合下述规范。

Cabin furnishings, equipment and arrangement shall conform to the following specification:

00F252K0005/C01 客舱座椅/for cabin seats

00F252K0006/C01 厨房/for galley

00F252K0020/C01 客舱乘务员座椅/for cabin attendant seats

### 3.2.10 全天候能力/All Weather Capacities

A330-800 飞机型号设计批准使用原始数据进行 I 类人工 ILS 进近。

At type design, the A330-800 capability is Cat 1, manual ILS CAT I approach using Raw Data

### 3.2.11 机轮和轮胎/Wheels and Tyres

见服务通告 A330-32-3004/See SB A330-32-3004.

### 3.2.12 液压/Hydraulics

参见耗材清单 (CML) Refer to the Consumable Material List (CML)

### 3.2.13 维护要求和适航限制/Maintenance Instructions and Airworthiness Limitations

适用于安全寿命适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 1-2 分部和 1-3 分部

Limitations applicable to Safe Life Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) sub-parts 1-2 and 1-3 approved by EASA;

适用于损伤容限适航限制项的限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 2 部分

Limitations applicable to Damage Tolerant Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 2 approved by EASA;

审定维修要求见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 3 部分

Certification Maintenance Requirements are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 3 approved by EASA;

老龄系统维修限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 4 部分

Limitations applicable to Ageing System Maintenance are provided in the A330 Airworthiness Limitation Section (ALS) Part 4 approved by EASA;

燃油适航限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分 (ALS), 第 5 部分

Fuel Airworthiness Limitations are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 5 approved by EASA; MRB 报告

Maintenance Review Board report.

第 6 部分数据（型别：A330-900 系列）

SECTION 6 DATA （Models: A330-900 SERIES）

1. 产品型别和批准日期/Model and Approval Date

| 型别<br>MODEL | 申请日期<br>APPLICATION DATE                                                       | 批准日期<br>Approval Date        | 类别<br>category                     |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|
| A330-941    | 初始/Initial: 2018年7月10日/10 July 2018<br>延期/Extension: 2024年8月28日/28 August 2024 | 2024年12月31日/31 December 2024 | 运输类航空器/Transport Category Aircraft |

2. 认可审定基础和生产依据/ Certification Basis and Production Basis

CAAC的认可审定基础由EASA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。  
The CAAC validation certification basis consists of the EASA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

2.1 EASA 审定基础//EASA certification basis

欧洲联合航空条例 JAR25 部，1989 年 10 月 5 日生效的第 13 号修正案，除下列之外/JAR 25 Change 13 effective on October 5, 1989 with the following exceptions:  
在限定区域符合性偏离 JAR25.561 和 JAR25.562 的要求，例如： /deviation on limited areas for compliance against paragraphs 25-561 and 25-562 such as:  
在机身轮廓线外的机翼油箱符合第 12 号修订  
Paragraph 25.561 is applied at change 12 for wing tanks outside the fuselage contour  
为表明符合 JAR25.785(a)(b)(c)的要求，壁板与壁板之后的最前排座椅未按 JAR 25.562(c)(5)(6)试验。替代方法是，座椅和壁板间的距离最小是 35 英寸，认为是可接受的替代方法。  
For showing compliance with JAR 25.785(a)(b)(c), the front row seats located behind a bulkhead are not tested according to JAR 25.562(c)(5)(6). Instead, a minimum 35 inches distance between the seats and the bulkhead is considered as an acceptable alternative.

下述JAR 25条款适用14号修正案  
With the following JAR 25 paragraphs applicable at change 14:  
25.307 (except (a)), 25.335(f), 25.345(c), 25.361, 25.371, 25.395, 25.397, 25.459, 25.571, 25.603 (applicable to vertical stabilizer only), 25.613 (applicable to vertical stabilizer only), 25.615 (applicable to vertical stabilizer only), 25.679, 25.723, 25.729, 25.731, 25.733, 25.735, 25.772, 25.777, 25.779(a), 25.783, 25.851, 25.855(a)(b)(c)(d)(e), 25.863, 25.867, 25X899 (applicable to vertical stabilizer only), 25.963(g) (applicable to fuel centre tank only), 25.979, 25.1303, 25.1381, 25.1415, 25.1543

增加下述CS25条款适用2号修正案  
Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 2  
25.021, 25.103(b), 25.105(a), 25.111(c), 25.119, 25.121 (except (a)), 25.123(b), 25.125, 25.207, 25.237, 25.1419

## 增加下述CS25条款适用13号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 13

25.963(e) (Fuel Tank Access Covers) with 25.963(e)(1) including the design features as per E-16 in the Annex to this TCDS.

注释：任何会降低 E-16 设计特征安全等级的更改或维修都将导致 CS25.963(e)(1)适用于修正案 15 或更高版本。

Note: Any change or repair that would decrease the safety level of the E-16 design features would lead to the application of CS 25.963(e)(1) at amendment 15 or higher.

## 增加下述CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 (applicable at the reference date)

25.023, 25.025, 25.027, 25.029, 25.031, 25.101, 25.103 (except (b)), 25.105 (except (a)), 25.107 (except (h)), 25.109, 25.111 (except (c)), 25.113, 25.115, 25.117, 25.121(a), 25.123 (except (b)), 25.143 (except (c)(i)(j)(l)), 25.145, 25.147, 25.149, 25.161, 25.171, 25.173, 25.175, 25.177, 25.181, 25.201, 25.203, 25.231, 25.233, 25.235, 25.251, 25.253 (except (c)), 25.255, 25.301, 25.302, 25.303, 25.305, 25.307(a), 25.321, 25.331, 25.333, 25.335 (except (f)), 25.337, 25.341, 25.343, 25.345 (except (c)), 25.349, 25.351, 25.365 (except (e),(f),(g)), 25.367, 25.373, 25.391, 25.393, 25.415, 25.427, 25.457, 25.471(b), 25.473, 25.479, 25.481(except (b)), 25.483, 25.485, 25.489, 25.491, 25.493, 25.495, 25.499, 25.503, 25.507, 25.509, 25.511, 25.519, 25.561(c) (applicable to large items of masses only), 25.571, 25.619, 25.625, 25.629, 25.631, 25.683(b), 25.773(b), 25.777(i), 25.809(g) (applicable to Door 3 panelization area only), 25.843(a), 25.901(c), 25.963(a), 25.963(d1) (applicable to fuel centre tank only), 25.1001(a)(b)(c), 25.1323(c)(d), 25.1325(e), 25.1337, 25.1355, 25.1383, 25.1501, 25.1503, 25.1505, 25.1507, 25.1511, 25.1513, 25.1515, 25.1516, 25.1517, 25.1519, 25.1531, 25.1533, 25.1535, 25.1581, 25.1583, 25.1585, 25.1587, 25.1591

## 增加下述和发动机安装相关CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 related to engine installation:

(新发动机、吊架、预冷器、进气口和短舱、机翼/塔架接口处的机翼结构调整、电子引气系统)

(New Engine, Pylon, pre-cooler, air inlet and nacelle, Structural adaptation of the wing at the wing/pylon interface, Electro Pneumatic Bleed Air System)

25.301, 25.303, 25.307, 25.361(a), 25.362, 25.363, 25.365(e1), 25.371, 25.561(c), 25.571, 25.581, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.621, 25.625, 25.631, 25.721 (except (a)), 25.723(b), 25.771(e), 25.779(b), 25.851 (except (a)), 25.856(a), 25.863, 25.865, 25.867, 25.869(a), 25.899, 25.901, 25.903, 25.933, 25.934, 25.939, 25.943, 25.951, 25.952, 25.954, 25.955(a), 25.959, 25.961, 25.963(d5), 25.981(a), 25.993 (except (f)), 25.994, 25.995, 25.997, 25.999, 25.1001(a)(b), 25.1011, 25.1013, 25.1015, 25.1017, 25.1019, 25.1021, 25.1023, 25.1025, 25.1041, 25.1043, 25.1045, 25.1091, 25.1093, 25.1103, 25.1121, 25.1123, 25.1141, 25.1143, 25.1145, 25.1155, 25.1163, 25.1165, 25.1167, 25.1181, 25.1182, 25.1183, 25.1185, 25.1187, 25.1189 (except (c),(f),(g),(h)), 25.1191, 25.1193, 25.1195, 25.1197, 25.1199, 25.1201, 25.1203, 25.1207, 25.1301, 25.1305, 25.1309, 25.1315, 25.1321(d), 25.1351 (except (a),(c)), 25.1353 (except (c)), 25.1357(a)(d)(e), 25.1360(a), 25.1431, 25.1435(a), 25.1438, 25.1461, 25.1521, 25.1527, 25.1549, 25.1551, 25.1557(b), 25.1593, 25.1701, 25.1703 (except (c)), 25.1705, 25.1707, 25.1709, 25.1711, 25.1713, 25.1715, 25.1717, 25.1719, 25.1721 (except (c)), 25.1723, 25.1725, 25.1727, 25.1731

## 增加下述和气动相关CS25条款适用15号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 15 related to aerodynamic changes:

(增加翼展的新翼尖小翼、机翼空气动力学清理、机翼扭转变化、机翼发动机干扰、新导航灯和频闪灯)。

(New winglet with wing span increase, Wing Aerodynamic clean up, Wing twist change, Wing engine interference, new navigation and strobe lights)

25.301, 25.303, 25.307, 25.445, 25.571 (except (e4)), 25.581, 25.603, 25.605, 25.607, 25.609, 25.611, 25.613, 25.619, 25.625, 25.631, 25.683(b), 25.723(b), 25.863(a)(b), 25.869(a), 25.899, 25.954, 25.959, 25.1001(a)(b), 25.1301(a), 25.1305,

25.1309, 25.1353 (except (c)), 25.1357(a)(e), 25.1360(a), 25.1385, 25.1387, 25.1389, 25.1391, 25.1393, 25.1395, 25.1397, 25.1401, 25.1403, 25.1431, 25.1438, 25.1525

增加下述CS25条款适用17号修正案

Plus the following CS 25 paragraphs applicable at Amdt 17:

25.1316, 25.1317

全天候能力

- All weather operations

JAR AWO change 1 plus:

- Orange paper AWO 91/1,
- NPA JAR AWO 3,
- NPA JAR AWO 8 (IM S-148 - Longitudinal touchdown performance + MABH deletion),
- JAR AWO 140 Change 2.

机载通信，导航和监视

- Airborne Communication, Navigation, Surveillance

CS-ACNS Initial Issue

- Subpart D – for optional modifications installing transponders aiming at answering to SES mandate as defined in (EU) No 1207/2011 and amended by (EU) No 1028/2014 of 26 September 2014.
- Subpart E, Section 2 – for RVSM

## 2.2 专用条件/Special Conditions:

JAA Numbering

|          |                                                                                                                                                                          |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC A-5   | 限制驾驶员操纵力和扭矩/ Limit pilot forces and torque                                                                                                                               |
| SC E-128 | 增强的隔音/隔热材料可燃性标准（自 2009 年 2 月适用）/ Improved flammability standards for thermal/acoustic insulation (applicable from February 2009)                                         |
| SC G-105 | 阻燃/Resistance to fire                                                                                                                                                    |
| SC P-2   | 重心控制系统/ Centre of gravity control system                                                                                                                                 |
| SC P-27  | 可燃性降低系统（自 2010 年 6 月适用）/ Flammability Reduction System                                                                                                                   |
| SC P-32  | 燃油箱安全（自 2013 年 11 月适用）/ Fuel Tank Safety                                                                                                                                 |
| SC S-6   | 闪电防护的间接影响/ Lightning protection indirect effects                                                                                                                         |
| SC S-10  | 外部辐射对机上系统的影响/ Effects of external radiations upon aircraft systems                                                                                                       |
| SC S-13  | 自动推力系统/Autothrust system                                                                                                                                                 |
| SC S-16  | 控制信号完整性/ Control signal integrity                                                                                                                                        |
| SC S-18  | 电子飞行控制/ Electronic flight controls                                                                                                                                       |
| SC S-20  | 应急电源（NPA 25D, F-179）/ Emergency electrical power (NPA 25D, F-179)                                                                                                        |
| SC S-21  | 刹车磨损限制 / Brake Wear Limits                                                                                                                                               |
| SC S-23  | 电线和混合电的要求（NPA 25D, F-191）/Electrical wiring and miscellaneous electrical requirements (NPA 25D, F-191)                                                                   |
| SC S-38  | 无牵引拖把牵引/ Towbarless towing                                                                                                                                               |
| SC S-148 | （纵向接地性能+MABH 去除 - JAR NPA AWO-8）替代 S-48（最小进近中断高度）/ (Longitudinal touchdown performance +MABH deletion - JAR NPA AWO-8) replaces S-48 (Minimum approach break-off height) |

## EASA Numbering:

|               |                                                                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SC B-01       | 失速和预定运行速度 / Stalling and scheduled operating speeds                                                                                              |
| SC B-02       | 电子飞行控制系统 (EFCS) 操纵面认知 / Electronic Flight Control System (EFCS) Control Surface Awareness                                                        |
| SC B-04       | 静态方向性、横向和纵向稳定性以及低能量认知 / Static Directional, Lateral and Longitudinal Stability and Low Energy Awareness                                          |
| SC B-05       | 飞行包线保护 / Flight Envelope Protection                                                                                                              |
| SC B-06       | 负载率限制系统 / Load Factor Limiting System                                                                                                            |
| SC B-09       | 柔和复飞 / Soft go around                                                                                                                            |
| SC D-03       | 制动动能容量 / Brake Kinetic Energy Capacity                                                                                                           |
| SC D-04       | 机组休息舱 – LDMCR / Crew Rest Compartments - LDMCR                                                                                                   |
| SC D-06       | 安装三点式约束&预张紧系统 (自 2017 年 8 月 25 日适用) / Installation of Thress Point Restraint & Pretensioner System                                               |
| SC D-07       | 安装倾斜座椅 (自 2017 年 8 月 25 日适用) / Installation of Oblique Seats                                                                                     |
| SC D-08       | 客舱乘务员座椅安装在可移动的内饰大部件 / Cabin Crew Seat mounted on movable interior monument                                                                       |
| SC D-100      | 安装迷你套房类型座椅 / Installation of Mini-suite type seating                                                                                             |
| SC D-102      | 在动态座椅中安装惯性锁定装置 / Incorporation of Inertia Locking Device in Dynamic Seats                                                                        |
| SC E-2        | 机组休息/Crew rest                                                                                                                                   |
| SC E-03       | 发动机罩固定 / Engine Cowl retention                                                                                                                   |
| SC E-130      | 座椅材料散热和厌恶密度要求的应用 (自 2010 年 2 月适用) / Application of heat release and smoke density requirements to seat materials (applicable from February 2010) |
| SC E-1014     | 前排座椅的 HIC 符合性 (限制充气) (自 2007 年 7 月适用) / HIC compliance for front row seating (inflatable restraints) (applicable from July 2007)                 |
| SC E-1023     | 侧向座椅配有充气约束装置 / Side facing seats with inflatable restraints                                                                                      |
| SC F-126      | 飞行记录器包括数据链记录 (自 2013 年 6 月适用) / Flight Recorders including Data Link Recording                                                                   |
| SC F-131      | 飞行仪表外部探头 – 在结冰条件下合格 / Flight Instrument External Probes – Qualification in Icing Conditions                                                      |
| SC F-0003-001 | 通过 SATCOM 实现 ATN / ATN over SATCOM                                                                                                               |
| SC F-134      | HUD 安装(自 2017 年 5 月适用)/ Head Up Display Installation (applicable from May 2017)                                                                  |
| SC F-137      | 飞机系统和网络的安保防护 (自 2018 年 5 月适用) / Security protection of Aircraft systems and networks                                                             |
| SC F-GEN-01   | 安装非充电式锂电池(自 2019 年 4 月适用)/ Installation of non-rechargeable lithium battery (applicable from April 2019)                                         |
| SC H-01       | 飞机系统适航改进项目-EWIS 的持续适航文件 / Enhanced Airworthiness Programme for Aeroplane Systems - ICA on EWIS                                                   |

**2.3 等效安全/Equivalent Safety Findings:**

## JAA Numbering:

|            |                                                                                                                                                                      |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF E-15   | (增强安全的驾驶舱门) 提供了对JAR 25.772的等效安全水平 (自2002年7月适用) / (Reinforced security cockpit door) provides an equivalent level of safety to JAR 25.772 (applicable from July 2002) |
| ESF S-1066 | Cat III 运行 - 过度偏差警报 / Cat III operations - Excess deviation alert                                                                                                    |
| ESF E-21   | (应急出口标记反射率) 提供了对 JAR 25.811(f)的等效安全水平/ (Emergency exit marking reflectance) provides an equivalent level of safety to JAR 25.811(f)                                  |
| ESF E-29   | Fuselage burn through – aft pressure bulkhead                                                                                                                        |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESF E-29        | 机身烧蚀 - 后增压挡板 (自 2009 年 3 月适用)/ Fuselage burn through - aft pressure bulkhead                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ESF E-30        | 机身烧蚀 - 机腹整流罩 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through - belly fairing                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ESF E-31        | 机身烧蚀 - 舱底区域 (自 2009 年 4 月适用)/ Fuselage burn through - bilge area                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ESF E-1022      | (增强的隔音/隔热材料可燃性标准) 提供了对 JAR 25.853(b)的等效安全水平 (自 2005 年 8 月适用) / (Improved flammability standards for thermal / acoustic insulation materials) provides an equivalent level of safety to JAR 25.853(b)                                                                                                                                        |
| ESF S-45        | (滑油温度指示)提供了对 JAR 25. 1549(a)的等效安全水平/ (Oil temperature indication) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1549(a)                                                                                                                                                                                                                  |
| EASA Numbering: |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ESF B-09        | 柔和复飞模式 / Soft Go-around mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ESF B-100       | 振动/抖振 对于大型外部天线符合性准则 / Vibration / buffeting compliance criteria for large external antenna installation                                                                                                                                                                                                                                     |
| ESF D-05        | 空调关闭运行 / Packs off operations                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ESF D-101       | 用于应急出口标记的绿色箭头和“开”标牌 / Green Arrow and “Open” Placard for Emergency Exit Marking                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ESF E-02        | RR 发动机燃油滤警告方式 / Warning Means for RR Engine Fuel Filters                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ESF E-05        | 反推测试 / Thrust Reverser Testing                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-10        | 浓缩灭火剂 / Fire Extinguishing Agent Concentration                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-12        | RR T7000 涡轮过热探测 / RR T7000 – Turbine Overheat Detection                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ESF E-14        | RR T7000 发动机区 (封严和盖板) 的耐火能力 / RR T7000 engine zone (seals & caps) fire withstanding capability                                                                                                                                                                                                                                              |
| ESF E-15        | 短舱区域后防火墙 / Nacelles areas behind Firewalls                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ESF F-128       | (辅助供氧的最小流量) 提供了对 JAR 25.1443(c)的等效安全水平 (自 2014 年 11 月适用) / (Minimum Mass Flow of Supplemental Oxygen) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1443(c) (applicable from November 2014)                                                                                                                                              |
| ESF F-129       | (机组确定旅客氧气系统的可用氧量) 提供了对 JAR 25.1441(c)的等效安全水平 (自 2014 年 11 月适用) / (Crew Determination of Quantity of Oxygen in Passenger Oxygen System) provides an equivalent level of safety to JAR 25.1441(c) (applicable from November 2014)                                                                                                             |
| ESF E-134       | (安装与航空器纵轴夹角大于 18°的座椅) 提供了对 JAR 25.785 (c)第 13 次修订版和 JAR 25.785 (d) 第 14 次修订版的等效安全水平 (自 2013 年 11 月适用) / ESF E-134 (Installation of seats that make an angle of more than 18° with the aircraft longitudinal axis) provides an equivalent safety JAR 25.785 (c) at change 13 and JAR 25.785 (d) at change 14 (applicable from November 2013) |
| ESF F-04        | 降落灯开关 / Landing light switch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ESF F-141       | 飞行引导系统 - 速度偏离保护/ Flight guidance system - Speed excursion protection                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 2.4 TC 证后活动/Post TC

下列要求能用于审定下列运行设计:

The following requirements may be considered to certify the following optional designs:

CS 25.791 最初发布用于盥洗室内的图形化禁烟标志

CS 25.791 Original issue for symbolic no smoking signs in lavatories

对于多语言“出口”标志, 符合 2007 年 9 月 19 日第 3 次修订版的 CS 25.811 和 CS 25.812 (选装改装包)。

Compliance with CS 25.811 and CS 25.812 Amdt. 3 issued September 19th 2007 for multi lingual “EXIT” signs (optional modification).

第 17 次修订版的 CS 25.851(a)(c) 对于安装无 Halon 手持灭火器 – 符合 2010 年 8 月 18 日颁布的欧委会法规(EU) N° 744/2010 修订(EC) n° 1005/2009 欧洲议会和理事会关于适用 Halon 造成的臭氧层消耗的法规

CS 25.851 (a) (c) Amdt 17 for Halon Free Hand Held Fire Extinguishers - Compliance with Commission regulation (EU) N° 744/2010 of 18 August 2010 amending regulation (EC) n° 1005/2009 of the European Parliament and of the Council on substances that deplete the ozone layer, with regard to the critical uses of halon).

机载通信, 导航和监视 / Airborne Communication, Navigation, Surveillance

CS-ACNS 初始版本 / CS-ACNS Initial Issue

- D 部分 – 针对安装应答机的可选修改, 旨在响应 (EU) No 1207/2011 号法规并由 2014 年 9 月 26 日的 (EU) No 1028/2014 号法规修订的 SES 规定。/ Subpart D – for optional modifications installing transponders aiming at answering to SES mandate as defined in (EU) No 1207/2011 and amended by (EU) No 1028/2014 of 26 September 2014.
- E 部分, 第 2 节 – 针对 RVSM / Subpart E, Section 2 – for RVSM

对于具有中央翼盒设计更改 207401 的飞机构型 (MSN 1967 及之后, 除了 MSN 1971 和 MSN 1972): / For A/C configuration with center wing box MOD 207401 (MSN1967 and onwards, except MSN 1971 and MSN 1972): CS 25.731 除 (e) 外, CS 25.733, CS 25.734, CS 25.963(e) 针对轮胎和机轮故障 [仅影响燃油箱] 的修正案 15。注意遵守 CS 25.734 的符合性证明已涵盖 JAR 25.729(f)(1) 和 JAR 25.729(f)(2) 第 14 版的目标。/ CS 25.731 except (e), CS 25.733, CS 25.734, CS 25.963(e) for Wheel and Tyre Failures [impacts on Fuel Tanks only] at Amdt 15. Note that compliance demonstration to CS 25.734 addresses the objectives of JAR 25.729(f)(1), and JAR 25.729(f)(2) Change 14.

对于具有协调主飞行显示器(hPFD)功能的飞机构型: CS 25.1329(i) 修正案 15 / For A/C configuration with harmonized Primary Flight Display (hPFD) function: CS 25.1329(i) Amdt 15

对于具有 ELT-DT 设备设计更改 209569 的飞机构型: CS ACNS 第 3 版 E 部分 第 3 节 / For A/C configuration with ELT-DT equipment MOD 209569: CS ACNS at Issue 3 Subpart E Section 3

对于具有 FANS 构型设计更改 207120 的飞机配置: 偏离 ACNS-B-GEN-01: 从所需的 CPDLC 向下链路消息列表中移除 DM89 监控信息 / For A/C configuration with FANS configuration MOD 207120: Deviation ACNS-B-GEN-01: Removal of DM89 MONITORING message from the required CPDLC downlink messages list

## 2.5 环境要求/Environmental Requirements:

噪声和燃油排放的环境要求/Environmental requirements for noise and vented fuel:

详见 EASA 噪声型号合格证数据单 A.004

See EASA TCDSN A.004 for details

国际民航组织附件 16 第 II 卷

ICAO Annex 16 - Volume II

## 2.6 延程运行技术条件/ETOPS Technical Conditions:

对于延程双发动机飞机运行, 适用的技术条件包含在 AMC 20-6 修正案 2 和 CS 25.1535 修正案 15 中。/ For the Extended Twin-Engine Airplane Operations, the applicable technical conditions are contained in AMC 20-6 rev 2 and CS 25.1535 amdt 15.

## 2.7 中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 A330-900 系列飞机须满足下述附加技术条件:

Each of Model A330-900 SERIES aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

参见问题纪要 G-1/Refer to Issue Paper G-1

(1)符合所有适用的 EASA 颁布的适航指令

All applicable airworthiness directives (ADs) issued by the EASA shall be complied with.

(2) 在每一航空器上必须安装快速存储器(QAR)或具有快速存取记录器(QAR)功能的其它设备(参考中国适航指令 CAD-97-MULT-38)

Quick Access Recorder (QAR) or other equivalent equipment must be installed on each aircraft (reference to CAD97-MULT-38).

(3)高度测量组件应至少采用米制高度显示

The altimeter measure unit shall be indicated in meter at least.

(4) 确定中华人民共和国国家标准“3号喷气燃料”(GB6537)的使用条件。

The acceptance of fuel conforming to National Standard of the People's Republic of China "No.3 Jet Fuel" (GB6537) must be defined.

(5) The requirements for lavatory disposal receptacle Fire Extinguishing agent shall comply with CAAC Airworthiness Directive CAD2012-MULT-09.

(6) 根据 CCAR21.29(5), 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌; 机上所有向旅客或机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌; 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明应当至少有简体中文表述。

(a) Per CCAR 21.29(5), all on-board placard and marking for awareness, warning, and note to the passenger; all on-board placard and marking for opening method and location indication of the emergency exit and door to passenger and outside rescuer; and all operational instructions for on-board emergency equipments possible operated by passengers shall be presented in Simplified Chinese at least;

(b) 中文字符的大小应符合 CCAR 25.811(e)(4)(iii)和 CCAR 25.812 的要求。 The dimension of the Chinese characters shall comply with the provision of the CCAR 25.811 (e) (4) (iii) and CCAR 25.812 as applicable.

(7) 需符合 CCAR-26- “运输类飞机持续适航和安全性改进”。对于任何未来的 CCAR-26 版本, TC 持证人需证明适用章节的符合性。

(7) CCAR-26 - “Continued Airworthiness and Safety Improvements for Transport Category Airplanes” shall be complied with. For any future CCAR-26 version, the holder of this TC shall demonstrate compliance with the applicable sections.

(8) 据 CAAC 文件 CAO No. 2012-30, 应表明符合《关于运输类飞机点火源防护追溯要求的通知》的要求。

The CAAC document (CAO No. 2012-30) “The Retroactive Requirements for Transport Category Airplanes Ignition Source Protection” shall be complied with.

(10) CCAR-121 规定, 2019 年 1 月 1 日之后生产的所有飞机均不得根据本部分进行运营, 除非飞机上的所有乘客和乘务员座椅均符合 1990 年 7 月 18 日或之后生效的第 25.562 节的要求。

CCAR-121 requires that all airplane manufactured after JAN 1, 2019 cannot be operated under this part unless all passenger and flight attendant seats on the airplane meet the requirements of §25.562 in effect on or after July 18, 1990.

(11) EASA 与 CAAC 适用规章之间的规章差异, CAAC 适用的规章以申请 EASA 型号合格证日期的适用规章为准, 除非 CAAC 特别要求或申请人自愿符合之后有效的修正案。CAAC, EASA 和申请人同意规章差异以 CCAR-25-R4 及 EASA CS-25 第 15 号修订案为基础在设计更改影响区域进行对比, 详见 IP G-1。

Regulatory differences between the applicable airworthiness requirements of EASA and CAAC effective on the date of application to EASA for the original certificate of the product, unless otherwise specified by CAAC or unless the applicant elects to comply with later effective amendments. It was agreed between CAAC, EASA and the applicant that these regulation differences would be considered between CCAR-25-R4 and EASA CS-25 Amendment 15 for affected area, details refers to IP G-1.

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 具有差异的条款:<br>Regulatory Differences | CCAR 25.107 (e)(1), 25.177(d), 25.307(a), 25.331(c)(2), 25.341, 25.391, 25.571(e), 25.619, 25.621, 25.629(d)(8), 25.631, 25.671(c)(1), 25.901(b)(c), 25.933(a)(1), 25.981, 25.1091(e), 25.1093, 25.1181(b), 25.1193(e)(3), 25.1301(a)(4), 25.1353(a), 25.1529, 25.1549 |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(12) CAAC 专用条件: / CAAC Special Condition

None

(13) CAAC 豁免 / CAAC Exemption

|       |                                                                                                                                                           |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E-024 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 第 25.(a)(2)(3)款要求的豁免<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Exemption from the Requirements of CCAR-25-R4, 25.(a)(2)(3) |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

(14) CAAC 等效安全 / CAAC Equivalent Level of Safety

|             |                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ELOS-25-004 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 25.933(a)(1)(ii)要求的等效安全水平结论<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Equivalent Level of Safety Finding to CCAR-25-R4 25.933(a)(1)(ii) Requirements |
| ELOS-25-005 | 空客 A330-841/A330-941 飞机对 CCAR-25-R4 25.1549 要求的等效安全水平结论<br>Airbus A330-841/A330-941 Aircraft Equivalent Level of Safety Finding to CCAR-25-R4 25.1549 Requirements                  |

## 2.8 生产依据/ Production Basis:

生产许可证编号: EASA.21G.0001

Production Certificate No. EASA.21G.0001

## 3. 技术特征和使用限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

两台涡轮风扇发动机、中-远航程、双通道的大型运输类飞机。

Two turbo-fan, medium to long range, twin aisle, large category airplane.

### 3.1 A330-900 装罗-罗发动机/A330-900 powered by Rolls Royce engines

## 3.1.1 型号设计定义/Type Design Definition

A330-941: 00G000A0941/C00

## 3.1.2 发动机/Engines

A330-941: 2 台罗-罗 Trent 7000-72 涡轮风扇发动机。

Two (2) Rolls Royce Trent 7000-72 turbofan engines

注: 上述型号的发动机已获 CAAC 型号认可证, 证书编号 VTC0321E, Rev 3。

Note: The above engines have validated by CAAC, VTC No. VTC0321E, Rev 3.

## 3.1.2.1 发动机限制/Engine Limits

|                                                                                                                                                                                        |                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 动力装置限制/ENGINE LIMITS<br>数据单/DATA SHEET<br>EASA.E.036 (EASA)                                                                                                                            | A330-941<br>Trent 7000-72 |
| 海平面静推力/<br>Static thrust at sea level:<br>- 起飞(5 分钟)take-off (5mn)*<br>- 最大连续/maximumcontinuous                                                                                        | 72,834lbs<br>65,005lbs    |
| 经批准的滑油: 参见罗-罗服务通告 RB.211-12-F139, 最新版<br>Approved oils: See Rolls Royce Service Bulletin RB.211-12-F139, latest revision<br>-参见耗材清单 (CML) /Refer to the Consumable Material List (CML) |                           |

\* 在发动机失效的事件中起飞推力状态工作和相关运行限制可延伸至 10 分钟 (参见发动机型号合格证数据单)  
The take-off rating and the associated operating limitations may be used for up to 10 minutes in the event of an engine failure (see notes in Engine TCDS).

其他发动机限制: 见相应的发动机型号合格证数据单。

Other engine limitations: See the relevant Engine Type Certificate Data Sheet.

## 3.1.3 燃油/Fuel

| 名称/NOMENCLATURE                                                                                                   | 规范/SPECIFICATION                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| KEROSENE :参见 RR 手册 F-Trent A330 中定义的 RR 操作说明 /refer to RR Operating Instruction defined in RR Manuel F-Trent A330 | JET A, JET A-1,JP5,JP8,N 3 JET fuel (GB6537),TS-1, RT |

注: 上述燃油和添加剂也适用于 APU。

Note: The above mentioned fuels and additives are also suitable for the APU.

关于批准的燃油规范和添加剂, 详情参见耗材清单 (CML)。

Refer to Consumable Material List (CML) for details on approved fuel specifications and additives.

## 3.1.4 限制速度/Limit Speeds

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.1.5 重心范围/Center of Gravity Range

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

## 3.1.6 最大审定重量/Maximum Certified Weights

- 最大起飞重量251吨/Maximum Take-off Mass: 251t
- 最大零燃油重量181吨/Maximum Zero Fuel Mass: 181t
- 最大着陆重量191吨/Maximum Landing Mass: 191t

请参见 "操作和维修说明 "中列出的适用飞机飞行手册 (AFM)，了解具体构型的重量限制和飞机符合条件（重量变量）。See applicable Aircraft Flight Manual (AFM), as listed in 'Operating and Service Instructions', for configuration specific mass limitations and aircraft eligibility (Weight Variant).

## 3.2 适用于所有 A330-900 系列的数据/Data pertinent to all A330-900 series

## 3.2.1 燃油量/Fuel Quantity (0.8 kg/liter):

| 油箱/TANK              | 3 油箱飞机带有改装 204025/3-TANK AIRPLANE with modification 204025 |                                          |
|----------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                      | 可用燃油/Usable fuel<br>升（公斤）/liters (kg)                      | 不可用燃油/Unusable fuel<br>升（公斤）/liters (kg) |
|                      | A330-941                                                   | A330-941                                 |
| 机翼/WING              | 91300<br>(73040)                                           | 190 (152)                                |
| 中央油箱/CENTER (204025) | 41 560<br>(33 248)                                         | 83 (67)                                  |
| 配平油箱/TRIM TANK       | 6 230<br>(4 984)                                           | 6(5)                                     |
| 总计/TOTAL             | 139 090<br>(111 272)                                       | 279 (223)                                |

## 3.2.2 最小飞行机组/Minimum Flight Crew

2 人：驾驶员和副驾驶员。

Two (2): Pilot and Co-pilot

## 3.2.3 最大座椅布局数量/Maximum Seating Capacity

由应急撤离批准的最大乘员数为：

The maximum number of passengers approved for emergency evacuation is:

375 基本型（装 3 个 A 型门和 1 个 1 型门）/375 basic (3 Type A and 1 Type 1 doors installed) ;

440 选装型（装 4 个 A 型门- Mod 40161）/440 option (4 Type A doors installed – Mod 40161).

交付时每架飞机批准的最大乘员容量见客舱内部布置图。

See interior layout drawing for the maximum passenger capacities approved for each aircraft when delivered.

### 3.2.4 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew

| 客座数/Installed Passenger Seats | 最小客舱机组/Minimum Cabin Crew |
|-------------------------------|---------------------------|
| 401 到 440/401 to 440          | 9                         |
| 400 或更少/400 or fewer          | 8                         |

对于特定的客舱布局，经 EASA 批准，可以接受更少的客舱机组人数。

In the case of specific cabin layouts, a lower number of cabin crew is acceptable when approved by EASA.

### 3.2.5 货舱载荷/Cargo Compartment Loading

| 货舱/Cargo compartment | 最大载荷（公斤）/Maximum load (kg) |
|----------------------|----------------------------|
| 前/Forward            | 22 861                     |
| 后/Aft                | 18 507                     |
| 最后（散装）/Rear (bulk)   | 3 468                      |

关于集装箱、集装板及相关重量的授权的每一位置和装载条件，见《重量平衡手册》

For the positions and the loading conditions authorized in each position (references of containers, pallets and associated weights), see Weight and Balance Manual.

### 3.2.6 环境飞行包线/Environmental Flight Envelope

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved airplane Flight Manuals

### 3.2.7 其他限制/Other Limitations

参见经批准的《飞机飞行手册》。/Refer to approved Airplane Flight Manuals

### 3.2.8 辅助动力装置/Auxiliary Power Unit (APU)

一台 GARRET（1999 年公司更名未 Honeywell International Inc.）GTCP 331-350C 型（规范 31-7677A）。

One GARRETT (Company name changed to Honeywell International Inc. in 1999)

GTCP 331-350C (Specification 31-7677A)

滑油：参见耗材清单（CML）和适用的经批准的手册

Oils: refer to the Consumable Material List (CML) and applicable approved Manuals

### 3.2.9 设备/Equipment

应安装适用条款要求的设备。

The equipment required by the applicable requirements shall be installed.

客舱设施，设备和布置应符合下述规范。

Cabin furnishings, equipment and arrangement shall conform to the following specification:

00F252K0005/C01 客舱座椅/for cabin seats

00F252K0006/C01 厨房/for galley

00F252K0020/C01 客舱乘务员座椅/for cabin attendant seats

### 3.2.10 全天候能力/All Weather Capacities

A330-900 飞机型号设计批准使用原始数据进行 I 类人工 ILS 进近。

At type design, the A330-900 capability is Cat 1, manual ILS CAT I approach using Raw Data

### 3.2.11 机轮和轮胎/Wheels and Tyres

见服务通告 A330-32-3004/See SB A330-32-3004.

### 3.2.12 液压/Hydraulics

参见耗材清单（CML）Refer to the Consumable Material List (CML)

### 3.2.13 维护要求和适航限制/Maintenance Instructions and Airworthiness Limitations

适用于安全寿命适航限制项的限制部分见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），1-2 分部和 1-3 分部

Limitations applicable to Safe Life Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) sub-parts 1-2 and 1-3 approved by EASA;

适用于损伤容限适航限制项的限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 2 部分

Limitations applicable to Damage Tolerant Airworthiness Limitation Items are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 2 approved by EASA;

审定维修要求见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 3 部分

Certification Maintenance Requirements are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 3 approved by EASA;

老龄系统维修限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 4 部分

Limitations applicable to Ageing System Maintenance are provided in the A330 Airworthiness Limitation Section (ALS) Part 4 approved by EASA;

燃油适航限制见 EASA 批准的 A330 适航限制部分（ALS），第 5 部分

Fuel Airworthiness Limitations are provided in the A330 Airworthiness Limitations Section (ALS) Part 5 approved by EASA;

MRB 报告

Maintenance Review Board report.

----完----

----END----